大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬六千二百五十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一一至四
港聞課：七二二四四四　七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張　零售港幣三毫
香港有利印務有限公司承印

華主席會見並宴請法國馬列主義共產黨人代表團

李先念在宴會上指出我國內形勢一片大好
法代表團長說華主席領導粉碎四人幫保證中國不會變修

【新華社北京一九七六年十二月五日電】中國共產黨中央委員會主席華國鋒今天下午會見由雅克·儒爾蓋同志率領的法國馬克思列寧主義共產黨人代表團，同代表團的同志們進行了親切友好的談話。華國鋒主席對雅克·儒爾蓋同志率代表團前來我國進行友好訪問，表示熱烈歡迎。

中共中央政治局委員李先念，中共中央委員、中聯部部長耿飈，中共中央委員、中聯部副部長馮鉉，參加了會見。

會見以後，華國鋒主席舉行宴會歡迎由雅克·儒爾蓋同志率領的馬克思列寧主義共產黨人代表團。李先念同志在宴會上祝酒時說，「多年來，我們黨同法國馬克思列寧主義共產黨人之間存在着兄弟般的親密友誼。在共同的鬥爭中，我們一向互相支持，互相學習。我們的關係是建立在馬列主義和無產階級國際主義基礎上的。」

李先念同志說，「法國馬克思列寧主義共產黨人堅持馬克思列寧主義，努力把馬克思列寧主義的普遍真理和法國革命的具體實踐相結合，為反對現代修正主義和兩個超級大國，為反對本國壟斷資產階級、爭取實現社會主義進行了不懈的鬥爭。對此，我們感到由衷的高興並向你們表示熱烈的祝賀。」

李先念同志說，「當前國際形勢是天下大亂，形勢大好。形勢正繼續朝着有利於各國人民而不利於蘇美兩個超級大國的方向發展。」他說，「我國的形勢也是一片大好。在以華國鋒主席為首的黨中央領導下，我們黨取得了粉碎「四人幫」反黨集團篡黨奪權陰謀的偉大勝利。現在，我黨、我軍和我國各族人民更加團結，我國的無產階級專政更加鞏固，全國人民歡欣鼓舞，各條戰線都呈現出一派生氣勃勃、蒸蒸日上的新氣象。」

李先念同志說，「在這種國際國內大好形勢下，雅克·儒爾蓋同志率領代表團前來我國訪問，我們相信，通過你們的訪問，我們之間的友誼和團結必將進一步加強和發展。」

儒爾蓋同志在祝酒時說，「我們謹代表法國馬克思列寧主義共產黨人，向尊敬的中國共產黨中央委員會主席華國鋒同志、中共中央政治局委員李先念同志、中共中央委員以及兄弟的中國共產黨其他各位同志們，致以無產階級國際主義的革命敬禮。」

他說，「在華主席領導下，中國共產黨中央委員會粉碎了「四人幫」，是繼承了毛主席的正確的、無產階級的革命路線。」「這就歷史性地保證了在華主席為首的中國共產黨領導下，中國現在是，將來也永遠是紅色的。」

儒爾蓋同志說，「毛主席在對當前國際形勢的分析中指出，現在存在三種世界力量。」「這種分析是科學地運用馬克思列寧主義原則的結果，為全世界無產階級和各國人民制定自己的革命戰略，進而推動世界革命向前邁進提供了最有效的武器。」

儒爾蓋同志說，「你們黨貫徹執行毛主席關於『抓革命，促生產』的指示，依靠羣衆，繼續進行高速度的社會主義建設，為中國人民服務，同時也為全世界無產者和革命人民服務。」

儒爾蓋同志最後說，「在這些同馬列主義，毛澤東思想密不可分的事實方面，無論是在政治上和思想上，法國馬克思列寧主義共產黨人都感到同中國共產黨深刻一致。」

宴會自始至終在充滿兄弟般革命情誼的氣氛中進行。

繼今年早稻豐收後 廣東晚稻又獲豐收

全省糧食總產量連續六年跨《綱要》又創造新水平
今年全省積極推廣一年三熟為糧食增產闖新途徑

【據新華社廣州一九七六年十二月五日電】廣東省繼今年早稻豐收後，三千四百六十多萬畝晚稻又獲得豐收。至此，全省糧食總產量在連續六年跨《綱要》的基礎上，又創造了歷史的新水平。主要經濟作物甘蔗、橡膠、麻類、水產品等也有較大幅度的增產。

全省晚稻等糧食作物的收割已基本結束。從潮汕平原、珠江三角洲到海南島，到處捷報頻傳。除遇到嚴重的強颱風和暴雨災害的湛江地區減產外，汕頭、佛山、海南、韶關、惠陽、肇慶、梅縣等地區和廣州郊區，同去年比較都有不同程度的增產。

在舉國上下熱烈歡慶華國鋒同志任中共中央主席、中央軍委主席和一舉粉碎「四人幫」篡黨奪權陰謀偉大勝利的大喜日子裏，廣東省農村廣大幹部和社員羣衆的社會主義積極性空前高漲。他們決心以大批促大幹的實際行動，把被「四人幫」干擾、破壞所耽誤的時間和造成的損失奪回來，迎接全國第二次農業學大寨會議的召開，為爭取明年農業生產的更大豐收作好準備。在今年秋收前大忙前，全省就集中勞動力，大辦秋前農田基本建設，完成的土石方工程量達三億九千多萬方，比去年同期增加一億多萬方。在秋收期間，又合理安排勞動力，完成了搶種小麥、油菜等越冬作物的種植計劃。現正加強越冬作物的田間管理，決心把冬種作為一造來抓。

在這一年裏，「四人幫」反黨集團出於篡黨奪權的反革命目的，瘋狂反對農業學大寨會議精神，猖狂破壞在農村進行黨的基本路線教育運動，胡說在農村打擊階級敵人的破壞活動和批判農村資本主義傾向是所謂「矛頭向下」、「整下不整上」。他們反對在農村整黨整風，胡說什麼「整頓就是復辟」。他們甚至公然反對「抓革命，促生產」的正確方針，不准提社會主義建設總路線，不准提四個現代化，把攻擊的矛頭直接指向偉大領袖毛主席。廣東省學大寨的先進縣——屯昌縣，還被他們污衊為省委的黑樣板。對「四人幫」這些污衊和攻擊，廣東省各級黨委和廣大幹部、羣衆看在眼裏，恨在心頭，堅決進行了抵制。中共廣東省委幾次向各級黨委打招呼，重申華國鋒同志在全國農業學大寨會議上的報告是正確的，要繼續學習，認真貫徹執行。全省派到農村的十二萬人的基本路線教育工作隊，在各級黨委的支持下，一直堅守陣地，沒有一個撤回機關。

在排除「四人幫」干擾、破壞的同時，廣東省各級黨組織堅持深入調查研究，狠抓農業生產的關鍵措施，落實農業「八字憲法」，注意發揮優越的自然條件，積極推廣水稻三季連作，大搞一年三熟。今年全省共種中稻一百三十多萬畝，為糧食增產開闢了一條新途徑。

坦桑副總統定後日訪華

【新華社北京一九七六年十二月五日電】應中華人民共和國政府的邀請，坦桑尼亞聯合共和國第一副總統阿布德·瓊布閣下將率領坦桑尼亞聯合共和國政府代表團於一九七六年十二月八日抵達北京，對我國進行正式訪問。

北京廣大工人和幹部響應以華主席為首的黨中央的號召，掀起了學習的新高潮。這是北京第二通用機械廠黨委書記劉才（右）和工人一起學習毛主席著作。（新華社）

陳錫聯谷牧副總理分別會見扎越客人

【據新華社北京一九七六年十二月五日電】國務院副總理陳錫聯今天下午會見了以扎伊爾共和國國防部辦公廳代副主任穆托諾·穆桑博為團長的扎伊爾友好代表團，同他們進行了親切友好的談話。

會見時，在座的有對外友協會長王炳南，副會長楊騏，外交部非洲司副司長羅旭，國防部外事局副局長趙春正等。

又訊：谷牧副總理五日晚上會見並宴請越南社會主義共和國政府副總理杜梅及其隨行人員。賓主進行了親切友好的談話。參加會見和宴會的有外交部副部長韓念龍、亞洲司副司長邱力行、禮賓司副司長傅順和等。

杜梅副總理一行是在回國途中於今天上午乘飛機到達北京的。

廣東省召開煤炭工業會議 號召趕超煤礦「十面紅旗」

發言者指出華主席歷來關心煤炭工業發展
去年華主席曾兩次在大會堂接見煤炭代表

【本報廣州專訊】廣東省煤炭工業局於十一月一日召開了全省煤炭戰線揭發批判「四人幫」反黨集團罪行的電話會議。會議號召全省煤炭工業戰線廣大職工在以華國鋒主席為首的黨中央領導下，積極響應全國煤礦採掘隊「十面紅旗」發出的倡議書，認真學習馬列著作和毛主席著作，深入揭發批判「四人幫」罪行，深入開展學大慶、趕開灤、趕馬鞍、趕「十面紅旗」的羣衆運動。努力完成和超額完成全年國家計劃，並為明年做好生產準備，把「四人幫」干擾破壞造成的損失奪回來，發展革命和生產的大好形勢。

廣東省革委會負責人和省計委負責人出席了會議。

廣東省煤炭戰線幹部、各採掘隊長會議上受到表揚的六個先進採掘隊代表參加了這次電話會議。

參加這次電話會議的還有省屬各煤礦、各地區研化組和地區煤礦的廣大幹部、工人和工程技術人員。紅工礦務局三礦採煤二隊黨支部書記高永志、南嶺煤礦一一二掘進隊工人范立道等在會上發了言。

高永志在發言中說，我們煤礦工人永遠不會忘記華主席歷來關心煤碳工業的發展，多次作了極重要的指示，對我們煤礦工人無限關懷。特別是去年全國煤礦採掘隊長會議期間，華主席和國務院領導同志，曾兩次在人民大會堂親自接見我們來自各地的煤炭代表，對我們煤礦工人親切鼓勵。在唐山、豐南發生強烈地震以後，華主席和中央慰問團深入開灤礦區，到礦井送窩茶，對我們煤礦工人親切慰問，這一切都充分證明，華主席和全國人民心連心，和我們煤炭工人心連心。

省革委負責人在講話中指出，到現在為止，廣東省已有紅工六礦、四望嶂三礦、梅田七礦、保亨煤礦、石工煤礦，以及韶關地區陽山縣、仁化縣、南海、高要縣等一批單位提前三個月、兩個月、一個月超額完成了國家計劃，全省一至十一月份的原煤產量比去年同期增長百分之十二點八，增產九十一萬噸。

鄧穎超曹軼歐會見澳共主席希爾夫婦

【新華社北京一九七六年十二月五日電】中共中央委員、人大常委會副委員長鄧穎超，中共中央委員、人大常委會委員曹軼歐，今天上午會見了澳大利亞共產黨（馬克思列寧主義）主席愛·弗·希爾和夫人喬伊斯·希爾，賓主進行了非常親切友好的談話。

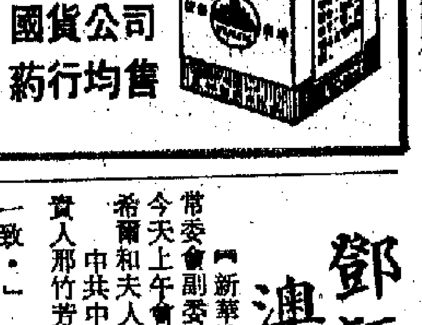
中共中央委員、中共中央對外聯絡部副部長馮鉉，有關方面負責人邢竹芳、朱達成等，參加了會見。

安徽農業大豐收 糧食總產增成餘

全省十六個區有十二區跨《綱要》

【據新華社合肥一九七六年十二月五日電】在舉國上下熱烈歡呼華國鋒同志為我黨領袖和粉碎王張江姚反黨集團篡黨奪權陰謀的凱歌聲中，安徽省今年又奪得農業全面豐收。全省糧食總產量比去年增長一成以上，創造了歷史新水平。全省十六個地（市）全部增產，其中，平均畝產跨《綱要》的地（市）由去年的十個增加到十二個，七十三個縣（市）中，增產糧食一億斤左右的就有二十個，平均畝產跨《綱要》的縣（市）也由三十七個增加到五十五個。棉花、茶葉、烤煙等經濟作物增產幅度更大。林、牧、副、漁各業都得到發展。現在，全省幹部、社員，正在總結抓革命、促生產的經驗，乘勝前進，用實際行動迎接第二次全國農業學大寨會議。

去年，在全國農業學大寨會議上，華國鋒同志代表黨中央、國務院向全國人民發出了「全黨動員，大辦農業，為普及大寨縣而奮鬥」的戰鬥號召，極大地鼓舞了安徽省人民。省委召開了全省規模最大的第八次農業學大寨會議，總結交流了全省農業學大寨的經驗，制定了貫徹落實全國農業學大寨會議精神的措施和全省普及大寨縣的規劃，大大加快了全省普及大寨縣的前進步伐。原有的滁縣、渦陽、肥東、當塗、廬江、全椒等十二個學大寨先進縣，今年繼續前進，計劃在今年達成大寨縣的九個縣（市），面貌都發生了顯著變化，大部分實現了自己的規劃。這二十二個縣（市）今年糧食增產的幅度都大大超過全省的平均水平。

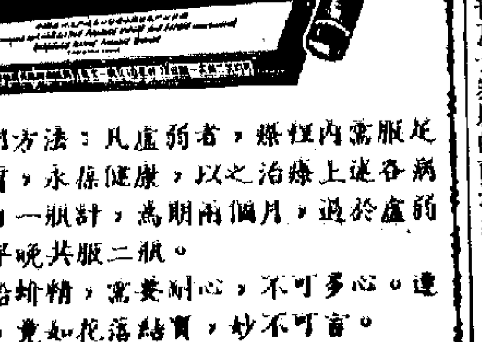
梧州特產
蛤蚧大補丸
按「蛤蚧大補茶」處方提煉
功能：生精補血 補中益氣

國貨公司
藥行均售

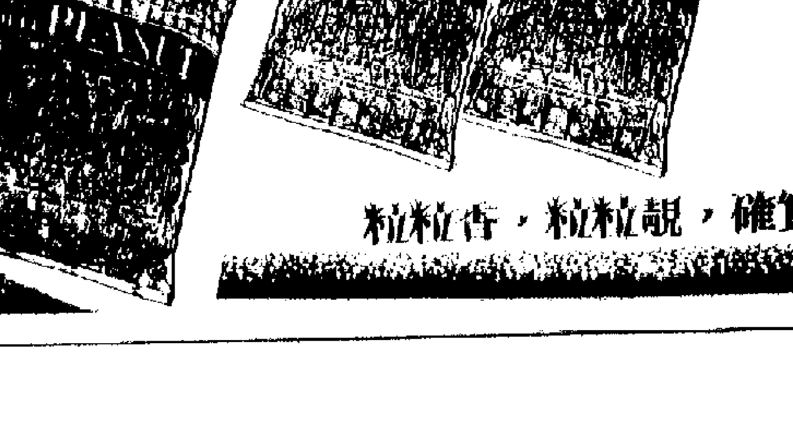
新產品　療效高
鎮咳寧
主治
傷風咳嗽　支氣管炎　哮喘等症

國貨公司
藥行均售
經銷處：南順（香港）有限公司
電　話：3-413748

名貴中西葯結合　抗老強身劑
生後康
踏入中年以後，組織機能開始退化，身心易感疲勞，許多事都有力不從心感覺，請即試用配方獨特、具有全面調正「表·本」互活之特點的康復生，能令您恢復活力精神奕奕。

國貨公司
藥行均售
詳細
處方說明
電索即奉
經銷處：
民康醫葯有限公司
電話：3-642576
3-642764

海龍蛤蚧精
連服六盒·即見奇效
海龍蛤蚧精自供銷以來，深蒙用户愛護；熱心反映意見；均認為本品功能大補腰力，健腦提神，並對腰痛、膝軟、風濕、鼻敏感、年老衰退等特著顯效。惟個别亦有四只服一二盒，功倏未足，雖有見效，而未領會本品與妙。

為此特再介紹本品之療效及服用方法：凡虛弱者，縣程內需服足約60樽，方能改進弱質，永保健康，以之治療上述各病，亦復如是。如以每日一樽計，為期兩個月，過於虛弱或病患較重者，每日早晚共服二樽。
因此凡服用海龍蛤蚧精，需要耐心，不可多心。連服六盒病弱立轉康強，竟如花落結實，妙不可言。
國貨公司　藥行均售
經銷處：四和中藥行有限公司　電話：5-744277

四川特產 天府花生 咸脆花生
酥脆
規格
一磅半磅
1磅袋裝
經銷處：聯友企業公司
香港文咸西街南北行大廈二樓　電話：4-434943 436361 440036

長江大橋
註冊商標 TRADE MARK
YANGTZE BRIDGE
粒粒香，粒粒靚，確實零啥唔同嘅！

《人民日報》發表短評 讚李春光反潮流精神

李春光的大字報再一次有力證明：儘管反動路線一時多麼猖獗，終究會被革命路線所戰勝

【中國新聞社北京一九七六年十二月五日電】《人民日報》今天發表了題為「這一炮開得好」的短評。全文如下：

敢想敢說敢寫敢貼，敢於批判「四人幫」的反革命修正主義的文藝路線，青年教師李春光同志一年零三個月以前的大字報，寫得何等的好啊！「四人幫」不是把那個《答卷》作者吹捧為什麼「反潮流」的英雄嗎？其實，那不過是一個反革命小丑。李春光同志的大字報，真正表現了革命的反潮流精神，他反的就是「四人幫」的那股反革命逆流！

在「四人幫」嚴密控制着的文藝領域裏，曾經妖霧瀰漫，是非顛倒。他們實行白色恐怖，扼殺真理，順我者昌，逆我者亡。他們對偉大領袖毛主席的聲音公然封鎖，封鎖不成就貶低、歪曲，甚至篡改。對不跟他們走的革命的文藝工作者一概打倒，對不符合他們要求的文藝作品一概排斥。他們當時是披着馬列外衣、打着革命旗號的「龐然大物」，廣大革命同志看在眼裏，恨在心裏，敢怒而不敢言。也有很多同志用各種方式反對他們，抵制他們，同他們進行面對面的鬥爭。李春光同志正是這種堅強戰士中的一位，他用這張大字報向「四人幫」開了震耳發聵的一炮。

這一炮打得好，打得準，打得有力！在「四人幫」垮台以後的今天，重讀這張大字報，依然使人感到親切，受到鼓舞。它義正辭嚴，有的放矢，擺事實，講道理，尖銳潑辣，痛快淋漓，一針見血，擊中要害。字裏行間，充滿着對偉大領袖毛主席的無限崇敬和對敬愛的周總理的衷心擁護，也充滿着對「四人幫」及其爪牙的無比鄙視，對他們推行的反革命的修正主義文藝路線的強烈仇恨和辛辣的嘲諷。在去年八月那個烏雲翻滾的時刻，這份大字報的確說出了廣大革命文藝戰士的心裏話。

「四人幫」及其爪牙，對革命的反潮流精神，從來是拚命壓制的。對李春光同志，他們更是無情打擊、殘酷鬥爭。這個素來標榜「支持青年造反派」「反潮流」的反動行幫，這時候完全撕下假面具，氣急敗壞地又是對李春光同志「隔離審查」，追查「後台」，又是對他周圍的同志、甚至對看過這張大字報的革命羣衆，都三番五次地盤問、審查，妄圖打擊李春光和一大批革命同志。這一事件，典型地暴露出「四人幫」在文藝界實行的是地地道道的法西斯專政。

但是，正如李春光同志大字報裏寫的那樣：「打擊報復也可以，這可使政治、理論、思想、意志、道德上受到大的鍛煉。這件事非常之好！」確實是非常之好！不僅李春光同志和革命同志受到了考驗和鍛煉，而且再一次有力地證明：儘管反動路線一時多麼猖獗，終究會被革命路線所戰勝的。「四人幫」反黨集團雖然曾經猖狂於一時，卻逃脫不了被押上歷史審判台的可恥下場。

半數重要選區投票結果顯示 日大選廿一年來罕見景象

自民黨簡單多數岌岌可危

三名閣員一早落選 社會黨等選票增加

【路透社東京五日電】據日本廣播公司的計算機預測，今天大選的結果，可能使執政的日本自民黨在議會衆議院中甚至連簡單的多數席也得不到。這一預測是根據半數人投票後計算出來的。

在新衆議院的五一一席中，自民黨需要的簡單多數是二五六席。

自民黨受到的主要打擊，包括三名內閣閣員一早就落選，他們是，司法相稻葉修，農林相大石武一和科學技術廳廳長前田正男。

這是從一九五八年以來，在日本大選中第一次出現選民否決了內閣閣員。

稻葉修是負責督促政府調查洛克希德醜聞案的最高官員，前首相田中被牽入這宗賄賂案中。稻葉修所在的選區毗鄰重新選舉田中的選舉區附近。田中已以無黨派候選人再次當選了。

【路透社東京五日電】日本大選今晚的初步結果顯示，執政日本逾二十一年之久的自民黨所獲的支持減少了。

主要反對黨——社會黨選票增加，而自民黨的分裂組織新自由俱樂部亦增加了選票。若自民黨不能取得五百五十一席中的明顯多數，新自由俱樂部將成為一個關鍵性的角色。

然而，自民黨官員仍然具有信心，自民黨能贏得所需的二百七十一席，以確保其對國會各委員會的控制及使政府渡過難關。

在計算了百分之四十二選票之後，自民黨贏得一百二十四席，社會黨得四十六席，公明黨得七席，日本民社黨得五席，日本共產黨（修）得四席，新自由俱樂部得三席，各獨立黨得十一席。

然而，政治分析家謹慎地表示，一向來說，初步結果是來自自民黨具有強大實力的地區。他們說，這個趨向似乎證實了民意測驗所顯示的自民黨會受挫。

第一個重新當選的是福田赳夫。數星期前，福田辭去副首相職位，以圖向三木武夫在自民黨和日本的領導地位挑戰。在獲悉今天結果之後，預料福田會比前更加強挑戰。

日本一百三十個選區，每一個選區都有三至五名候選人。

自民黨在普通選票中得百分之五十一左右——比四年前舉行的上一次大選中所得的選票少百分之五。自民黨牽涉入洛克希德賄賂醜聞，以及它的長期分裂——三木與福田的領導權鬥爭說明了這點——削弱了人民對它的支持。

十二月五日，日本首相三木武夫和夫人到東京大和小學投票站，為國會衆議院選舉投了票。（合衆國際社照片）

今晨二時的票數

【法新社東京六日電】截至星期一凌晨二時（計票後八小時），日本衆院選舉已知結果如下：

總席位．五一一席	揭曉者：三四四席
自民黨	一九〇席
社會黨	八八席
公明黨	二七席
民社黨	一三席
共產黨	六席
新自由俱樂部	五席
無黨派者	一五席

田中在新潟投票 被控收取洛克希德一百六十七萬美元賄賂金的前日本首相田中角榮，五日在日本新潟進入投票站投票時，面露笑容。（合衆國際社照片）

田中角榮及橋本兩人昨再度當選

然而，前首相田中角榮和前運輸相橋本登美三郎今晚以獨立候選人身份再度當選。田中和橋本兩人都被指控收取了美國洛克希德飛機公司的賄款，將於下月面臨審判。他們兩人曾在自民黨旗幟下當選。

田中發表聲明說：「我嚴肅地感覺到，必須盡早澄清洛克希德事件，恢復我的名譽。」田中被指控從洛克希德公司收取五億日圓（一百六十萬美元）賄款。

第十二次在他代表了三十年之久的選區中獲選後，田中說，他「決定以新的觀點……不辜負選民的期望。」

【路透社東京五日電】據日本廣播公司估計，近五千七百萬選民進行參加今天衆議院選舉的投票，這個數字佔全體選民的百分之七十二點八，比四年前參加選舉的選民增加了百分之一點〇四。

投票箱從上午七時至下午六時開放，有人認為這次參加選舉的選民之多是由於日本大部分地區天氣良好。

預料初步結果要在晚間才知道，但是全面情況要到明天下午才能揭曉。

六十九歲的三木投票後對記者們說，「自民黨獲得二七一席的穩定多數可能比較困難。一般的說法道是一場非常困難的戰鬥。」

瑞士洛桑市舉辦毛主席生平圖展

洛桑「認識中國社」主席講話對華國鋒任中共中央主席軍委主席感高興

【新華社日內瓦一九七六年十二月四日電】瑞士友好組織洛桑「認識中國社」舉辦的中國人民偉大領袖毛主席生平圖片和毛主席著作展覽於十二月二日到四日在洛桑展出，約三千人參觀了這次展覽。

展覽大廳以「偉大的領袖毛主席永遠活在我們心中」為題，展出了毛主席在各個革命時期的照片和毛主席的著作。

洛桑「認識中國社」主席蒙格爾在二日的開幕式上說，「我們對華國鋒同志任中國共產黨中央委員會主席和中央軍事委員會主席感到高興。」

他說，在毛主席的領導下，中國在本世紀內已變了樣。通過毛澤東主席發動的無產階級文化大革命，中國確保她堅決反對復辟資本主義的政治制度的任何企圖。他指出，富有這方面經驗的中國人民不屈不撓地擊敗了妄圖在中國奪權的各種修正主義派別。在最近幾年中，不論是林彪還是當前的王洪文、張春橋、江青和姚文元，所有這些背叛中國革命的修正主義分子都遭到了失敗。

十二月三日，法中友好協會總書記埃萊娜．馬紀樵夫人應邀向參觀者作了報告，介紹了中國人民熱烈擁護華國鋒同志任中國共產黨中央委員會主席和中央軍事委員會主席和熱烈慶祝粉碎王洪文、張春橋、江青、姚文元反黨陰謀集團的偉大勝利的情況。馬紀樵夫人說，中國人民異乎尋常的興高采烈，表明中國人民支持中央委員會的決定，表明他們鮮明地支持華國鋒主席，譴責「四人幫」。她說，清除「四人幫」對中國人民來說是一件大好事。中央委員會任命華國鋒為中共中央主席理所當然地被中國人民看作是一個大勝利。

在這次展覽中，還同時展出了「新中國婦女」的圖片和中國出版的介紹中國社會主義革命和建設的書刊。在展出期間，還為觀衆放映了《韶山銀河》等電影。

經濟衰退以來第五間 美國際城市銀行宣告破產

有人已準備接手法官仍未批准

【美聯社路易斯安那州新奧爾良五日電】美國一名聯邦官員說，有人準備接管國際城市銀行，這家銀行已經宣告破產。但是法官還沒有決定是否批准這宗接管。

星期五，這間有十年歷史的銀行宣告破產。它賬目中的存款是一億六千二百萬美元，並且已轉到聯邦存款保險公司。它是經濟衰退以來宣告破產的美國第五大銀行。

聯邦存款保險公司的羅伯特．梅洛威治今早說，奧爾良教區民事法院法官貴德羅夫正在檢查已提出的購買協議。梅洛威治不會透露提出購買者的身份。他沒有透露建議購買該銀行的任何詳細情況，也沒有推測貴德羅夫什麼時候可以裁定。

澳洲海軍基地大火 12架反潛艇機焚燬

海軍受重大打擊 當局設法塡補防衛空缺

【路透社坎培拉五日電】在澳洲一個海軍基地發生大火之後，澳洲政府今天採取行動，塡補東岸四個重要城市附近的重要戰略防衛空缺。發生火警的海軍基地無限期地停泊着差不多一整中隊的反潛艇飛機。

今天凌晨，在瑙臘的海軍航空基地一個巨型飛機庫發生大火。庫內十三架「古魯曼」追蹤飛機，有十二架被燒毀，其中五架嚴重燒毀。瑙臘在新南威爾斯沿岸，在這裏東北一百六十公里。

澳洲國防部長詹姆斯．基倫今天視察了被毀飛機。這批飛機是澳洲人口最多的城市悉尼、鄰近工業中心紐卡斯爾和伍倫貢、聯邦首都坎培拉的前線防衛的組成部分。

基倫其後在坎培拉嚴肅地說：「這意味着對海軍的重大打擊，我不會掩飾這個打擊的。」

國防部人士說，六架新的「古魯曼」追蹤機定於明年九月由美國交付，但澳洲政府目前看來必須要求盡快交貨，或者是借給澳洲海軍九架飛機作短期使用。

基倫說，十二架飛機被毀估計損失二百五十萬澳元。

他說，一個海軍調查委員會將調查大火起因，並將於一月內向政府報告。

較早時，在基地的官員說，大火可能是被燃料蒸發引起，但他們強調不懷疑有人破壞。

在布里斯本，反對派國防發言人比爾．海登要求全面公開調查武器部隊設備的保安程序。

海登說，「我們其中一個前線防衛部隊能這樣完全殘廢，是令人難以置信的。」

蘇大批軍火傾銷科威特

【美聯社科威特六日電】科威特官方人士星期日說，科威特差不多確定了購買四億美元蘇聯武器。

他們說，這項交易是三年來「與莫斯科艱苦的討價還價」之後的產物，將包括不同型式的導彈、大砲及其他未特別指明的重武器。

他們說，這項交易排除了蘇聯軍事專家，科威特「寧願其軍事人員由埃及和敍利亞專家訓練」。

法國總理訪南國

將談及南斯拉夫獨立問題

【路透社巴黎五日電】法國總統吉斯卡爾．德斯坦將於明天前往貝爾格萊德，進行兩天官式訪問。德斯坦是在越來越多人推測鐵托不結盟政策和堅持獨立的南斯拉夫的未來之際，進行這次訪問的。

官員們預料，在鐵托和德斯坦兩總統計劃舉行的三次會議上，南斯拉夫保持獨立立場問題將高居議事日程表首位。按，蘇共領袖勃列日涅夫上月訪問貝爾格萊德時，曾檢討南斯拉夫的獨立立場。

與獨立問題密切聯系着的是貿易問題。去年，南斯拉夫與共同市場九國的貿易赤字高達二十二億美元。有些人關注到，除非共同市場重新調整平衡，否則貝爾格萊德會被迫與蘇聯建立更密切的經濟關係。

南斯拉夫在共同市場內的主要貿易夥伴，以西德和意大利為主，法國居第三位。但法國完全預測到鐵托會催促德斯坦運用其影響力改善局勢。

北約外長今天開會 基辛格有道別發言

法將反對西歐與美商談武器銷售

【路透社布魯塞爾五日電】北大西洋公約組織會員國的部長，將於明天在這裏展開為時一星期的會議。這次會議的高潮，是北約所列出的一個節目——美國國務卿基辛格向歐洲道別。

美國國防部長拉姆斯菲爾德亦將在當選總統卡特明年一月二十日從福特手上接過權力之前，向各部長作最後的勸告。但是，由於基辛格近年在北約的影響力相當巨大，因此他將是受人注目的。

由於福特政府即將退任，預料這次部長級會議，不會在衆多困擾北約的任何一個問題上，產生重大的行動。相反，籌備會議的官員們說，會議是例常的，更重要的行動要等待一月二十日之後。

但是，有兩個問題是會造成一些刺激的——法國反對歐洲與美國新政府進行武器銷售會談，以及北約是否應該購買飛行雷達站用於西歐上空。

日記者訪北京工廠

在北京石油化工總廠參觀批判「四人幫」

朝日新聞特派員 田所竹彥

駐在北京的日本記者團最近有機會到北京郊區的石油化工總廠（工人五萬，另家屬五萬人），看到了當地批判江青等「四人幫」的實態。

這間石油化工綜合企業每年的煉油能力七百萬噸，並能生產八十八種石油產品，是中國代表性的石油聯合企業。由於「四人幫」一直攻擊中央的實際工作領導人，這個對外交流頻繁的石油化工總廠必然受到「四人幫」的干涉，因此廠內批判「四人幫」的活動極為活躍，包括石油部門的基礎工業在內，全廠工人都表示全面支持華國鋒擔任主席，同時使人獲得強烈的印象，是全面支持發展工業等現代化的路線。

在化工總廠的接待處，日本記者團聽到了聞普福外事辦公室主任以及各工廠工人的許多談話。

去年底，在日本的技術合作下，今年五月開始投入生產的一座乙烯工廠的職工羅志堅對記者團敍述：「四人幫」怎樣插手到工廠裏面破壞生產的經過。他說「在這個乙烯廠今年生產開始的四月底五月初，『四人幫』吹來了『冷風』。他們說『這個廠的裝置是賣國的產物』，越是出產得好越是沿錯誤路線越走越偏。」

羅志堅說「這一股『冷風』之源，是今年二月一個『四人幫』的調查團來到了工廠，這個調查團到了之後才知道是清華大學的一個調查團。」

羅志堅說，「江青今年二月二十六日在清華大學講的『賣石油就是賣國』的言論傳到了我們廠，在工人、技術人員之間製造了很大的混亂。當時我們對於『四人幫』的認識還不很清楚。但是工人、幹部們在這個廠投產前都在說，我們花了兩年的時間一心一意就是為了讓工廠早日投入生產，怎麼一下子會變成『賣國』了！」

「大家討論的結果，一致認為：第一，我們國家進口工廠設備是毛主席、黨中央批准許可的，毛主席的決定錯不了。」

「第二，我們雖然批評，但決定進口這座工廠是在一九七三年，那時鄧小平還沒有進入國務院」。

「第三，我國站在平等互利的立場吸取外國好的技術經驗決不是什麼『賣國』，而是把用勞動人民血和汗建造的這個廠置於無用的地步才是賣國。大家都認識一致之後，就不理江青那一套，將工廠投入生產。」

「在『四人幫』的影響下，清華大學的什麼團體又來北京石油化工總廠了，他們到廠後不斷進行宣傳活動。他們看到廠裏有規章制度，就說這些是『壓迫工人』的，要加以破壞，但他們沒有成功。工人們都回憶說，一九七一年周總理親自到廠來訪問，曾同老、中、青年工人親切交談，周總理還對廠子提了意見，使許多人都非常感動，華國鋒和葉劍英副主席，以及已故人大委員長朱德也都到這石油化工總廠來視察。『四人幫』則從未來過，工人們對於『四人幫』完全沒有好感。」

據聞普福主任說，在毛主席逝世的悲痛日子裏，在「化悲痛為力量」的口號下，全聯合企業九月份的生產創造了歷史最高紀錄。

記者們在聯合企業內、工廠內的各種牆板、黑板都貼滿了批判「四人幫」的大字報、標語、漫畫。在勝利合成橡膠廠，工人們舉辦了描繪「四人幫」種種惡行醜態的漫畫展覽會，這些漫畫貼滿了整個院子。

（譯自十二月二日《朝日新聞》）

縱橫談

日本自民黨的過半數議席

施君玉

日本昨天大選，有待解答的問題大致有兩項。

第一，自民黨席位將在這次大選中下降，這已是一致公認的。但是，它將下沉到甚麼程度，是岌岌可危地保持住過半數席位？還是連過半數席位都保不住？

第二，自民黨下沉，其他各黨得票會相對地增加，這些反對黨在新的國會中所佔的比例，將有什麼變化？力量的上落與分佈，將會如何？

自由民主黨是一九五五年年底，由前自由黨和民主黨合併而成的，至今執政已有二十一年，而且一直是一黨執政。也就是說，它一直控制着國會的多數。

國會分為參衆兩院。到了最近，自民黨在參院的多數已經不存在了。人們預測，它在衆院的多數也將不保——只看是在這次大選，還是今後大選不保。總之，它難保多數席位已經是個不可避免的趨勢。

今年，自民黨面對着兩大難題。一項是政治的，由於洛克希德貪污事件觸閧而進一步動搖了它的執政地位，一項是經濟的，由於滯脹情況嚴重，經濟前景很不樂觀。其實，這兩項不過是近期導火線。日本有人覺得，自民黨的二十一年執政成績普遍受到了考驗。

昨天的大選，要選出衆議院的五百一十一名議員，要超過半數控制議會，就要超過取得二百五十六席。

自民黨假如拿不到這個數目，但仍能靠近這個數目，則還有些手法可以運用。由於政治事件或其他原因，自民黨有一些人是脫黨以後獨立競選的，例如前首相田中角榮。也有一些人雖非自民黨人但政治見解與自民黨相近。自民黨昨天已表示，願意立刻給這些當選的人以黨籍。

今年夏天，自民黨有幾名不滿本黨表現的議員如河野洋平等脫黨，另組新自由俱樂部。這個新組織這次大概會得到十個席位，自民黨也許會向他們招手。

照目前情況看，各反對黨席位總和縱使超過半數，它們也不可能進行大聯合，組成聯合政府。公明黨、民社黨都已表示拒與宮本集團的日共合作。

因此，自民黨組閣，那是定局。問題在於怎樣去組。如果真的不夠半數席位，那將成為日本政局的大變化。這個突破口一經出現，再想復原，可能就很困難了。

倫敦經濟調查報告指出 英物價將廣泛上漲

丹麥通過反通貨膨脹議案凍結租金物價

【路透社倫敦六日電】根據英國工業總會編制的最新經濟走勢調查報告說，英國家庭主婦在未來幾個月將面臨廣泛物價上漲，同時，預料出口訂單將會減少。

這項調查，是英國經濟前景的主要嚮導。調查說，接受調查的製造商中，百分之七十九預測，物價在未來四個月將會上升，只有百分之一預料會下降。

調查說，工業一直報道訂單增加，十一月份數字顯示，訂單已逐漸減少。

另一項根據一百八十六家英國公司一九七五年的交貨紀錄的調查說，調查得出了「真正令人吃驚的披露」。

由英國管理學會進行的調查說，在重要的工程出口方面，有五家公司無法應付一個交貨日期，百分之二十五只能及時依訂單，半以下的數字交貨，只有百分之一能每一項都依期交貨。

【路透社哥本哈根五日電】丹麥議會已通過一項反通貨膨脹議案，凍結租金和物價三個月，並使非正式罷工獲得來的加薪宣告無效。

在滑鐵盧一役時穿着 拿破崙戰袍拍賣

英博物館以三萬八千美元購得

國際八方

▲日本蘆屋消息：由於一超級市場的建築地盤發出噪音，使四十九歲的酒吧老闆瀨尾大為煩惱，一怒之下，將市場老闆的妹妹用槍打死，另傷兩人，然後咬舌頭自殺。

▲名古屋消息：日本經濟企劃廳長官野田卯一，五日早上在名古屋發生的一次意外中受重傷。當時，他乘坐的汽車與一輛的士在十字路口相撞。七十三歲的野田，四條肋骨斷裂，被送往名古屋國立醫院治療。據理期需時一個半月。

▲那不勒斯消息：這個意大利的地中海港口已成為重要的世界罪惡中心，擁有三千名妓女，其中一百多名少女還未成年。

▲布魯塞爾消息：比利時第一宗擄劫案的事主喬安娜．伯布爾（女學童），由其父母付出約一百三十萬美元贖款後，已於四日晚上獲釋回家。警方說，綁架行動是由一個非常有組織的龐大犯罪集團進行。喬安娜父親是一名富商，女童在五天前被綁架，全部時間都被蒙上眼睛。她是八兄弟姊妹中最小的一個，獲釋回來後處於「驚惶狀態」，雙目紅腫。

▲摩納哥消息：法國拿破崙一八一五年在滑鐵盧一役中打敗仗時穿着的綺服，四日在此間以三萬八千美元拍賣，由英國人唐納德．克羅福德代表惠靈頓博物館購得。拿破崙穿着的其他衣服，現時仍存在着，它們仍放在巴黎。

▲北愛爾蘭倫敦德里消息：警方說，倫敦德里主要購物區星期日早上儼如火場，燃燒彈使二十二家商店發生火警。燃燒彈浪潮於凌晨一時左右開始，造成廣泛破壞，但未有人受傷。

▲紐約消息：美國女影星伊利沙白．泰萊星期六第七次披上嫁衣，與美國前海軍部長沃納在弗吉尼亞山頂日落時結婚。他們二人將前往英國度蜜月，然後前往瑞士度耶誕。泰萊今年和李察．波頓第二次仳離，沃納則是第二次結婚。

比國發生標參案

泰萊赴英度蜜月

論霍光

武漢師範學院中文系 古平

長江大… 首航 …快速航

論霍光

武漢師範學院中文系　古平

（按：此文原載《光明日報》，該報在刊登此文時所寫的編者按，昨天已列本報第一版。）

霍光是西漢中葉一位重要的政治家。他跟隨武帝三十餘年，「出則奉車，入侍左右」。參預機密，是武帝的重要助手，武帝死後「擁昭立宣」，「政自己出」，前後達二十年之久（《漢書·霍光傳》。以下所引《漢書》本傳，不再另注）。可以說，他是當時西漢中央政權一個關鍵性人物。但對霍光這個人物的評價，歷史上却存在尖銳的分歧。有人認為他是有「大功」於漢的「社稷臣」（李贄：《史綱評要》卷八），也有人認為他是「擅廢立，亡（無）人臣禮」的亂臣賊子（《漢書·嚴延年傳》）。霍光究竟是儒是法，孰功孰過？執行還是篡改武帝的法家路線？他維護還是破壞新興封建國家的統一和中央集權？我們認為，運用馬克思主義的立場、觀點、方法，研究和正確評價霍光及其政治活動，有助於進一步總結西漢中期，特別是昭、宣時期儒法兩條路線鬥爭的歷史經驗。

（一）

霍光出身下層小吏家庭。武帝元狩二年（公元前一二一年），他的哥哥驃騎將軍霍去病把他帶到長安。當時霍光只有十餘歲，武帝「任光為郎（殿廷侍從），稍遷諸曹侍中」（《漢書·百官公卿表》應劭注：「入侍天子，故曰侍中」）。從此，霍光就一直在武帝的身邊，在武帝指導下參與政治活動。

漢武帝是一個傑出的地主階級政治家。他繼承了秦始皇和劉邦的法家路線，打擊奴隸主殘餘勢力和分裂割據勢力，抗擊匈奴，鞏固了中央集權制的封建國家，促進了西漢王朝政治、經濟、軍事、文化的全面發展。武帝為了推行法家路線，前後選擇了一大批有法家思想的人才作為侍中，這班人既是皇帝的近侍，又是籌劃和辦事助手。外朝的大臣、武帝又往往從內廷諸郎、侍中裏選任。主父偃、衛青、霍去病、桑弘羊等都是這種既為內廷的侍從顧問，又同時出任外朝官職，一身而二任的法家人物。霍光也走着與前輩法家相似的政治道路。他在武帝中後期一直擔任奉車都尉（掌管奉皇帝乘輿）、光祿大夫（掌議論政事）等職，「出入禁闥二十餘年（實為三十餘年），小心謹慎，未嘗有過」，因而「甚見親信」。

武帝末年，西漢王朝中央政權內部，保守和革新兩大勢力、儒家和法家兩條路線的鬥爭非常尖銳，相繼發生皇后衛子夫、太子劉據的武裝叛亂和侍中僕射（領班）馬何羅兄弟策劃的宮廷政變。武帝為了確保西漢王朝後繼有人，臨終前作了重大決策，摒除篤信儒術、「動作無法度」的燕王劉旦和廣陵王劉胥，而立只有八歲的劉弗陵（即昭帝）。並且根據以往幾十年的政治實踐來審察羣臣，認為「唯光任（勝任）大重，可屬社稷」，於是任霍光為大司馬、大將軍，總攬大權，和金日磾、上官桀、車千秋、桑弘羊等人共同輔佐昭帝。武帝不把政權交給年長的兒子，而授予霍光「行周公之事」，這表現了他的政治遠見，也說明他對霍光的莫大信任。明代張居正指出：「武帝舍其諸子而立少，使霍光傅（輔助）之，竟以安漢」（《張文忠公全集·文集十一·雜著》）。王夫之也說：「武帝拔霍光於下僚」，「畀國柄而授之」，終收「廢闔立明、安社稷之功」（《讀通鑒論》卷五）。他們都充分肯定武帝托孤的決策，也高度評價霍光「安漢」的政治業績，這無疑是正確的。

鞍山鋼鐵公司廣大職工憤怒批判「四人幫」破壞社會主義革命和建設的罪行，決心在以華主席為首的黨中央領導下，抓革命，促生產，把「四人幫」破壞造成的損失奪回來。（新華社傳真照片）

（二）

霍光從武帝后元二年（公元前八七年）輔佐昭帝，到宣帝地節二年（公元前六八年）去世止，秉政二十年。他在執政期間的首要任務是維護國家統一，維護一個相對穩定的政治局面，鞏固中央集權，確保武帝路線政策的繼續貫徹執行。

但劉弗陵—霍光的中央政權一開始就遭到諸侯王割據勢力的挑戰。帶頭鬧事的是昭帝的哥哥燕王劉旦。劉旦在太子劉據敗亡後，「自以次第當立」，上書求入宿衛」（《燕王旦傳》），提出由他來繼承帝位。武帝怒「斬其使者於闕下」（《史記·三王世家》）。武帝一死，劉旦更加猖狂，公開揚言「我當為帝」，否認劉弗陵繼承帝位、霍光輔政的合法性。他勾結宗室劉澤、劉長等，策劃武裝暴亂，編寫黑傳單，說昭帝「非武帝子，大臣之所共立，天下宜共伐之」，散發各地「以搖動百姓」（《燕王旦傳》）。陰謀敗露，劉澤等被殺，朝廷讓劉旦悔過自新。但劉旦不僅不知悔改，反而變本加厲地進行陰謀活動。他在暗中經過幾年的精心策劃，內結鄂邑公主、上官桀父子等權貴，外連燕國復辟分裂勢力，于元鳳元年（公元前八〇年）九月陰謀發動政變。他先向昭帝上疏，攻擊霍光奉行武帝打擊分裂割據勢力的正確政策是「非毀宗室」，公然要求「入宿衛，察奸臣之變」，企圖借此擁兵入京，「殺光廢帝」（同上）。而另一個野心家左將軍上官桀却別懷鬼胎，妄想利用這「百世之一時」的機會，在「殺光廢帝」之後，立即誘殺燕王旦，奪取政權。很明顯，無論是燕王劉旦上台，還是上官桀父子上台，安定的局面就會破壞，統一的國家就要分裂，武帝的法家路線就得中斷。但昭帝識破了這一陰謀，駁回了劉旦的奏疏，霍光更看穿了他們「數以邪枉干輔政」的險惡用心，斷然採取措施，鎮壓了劉旦、上官桀叛亂集團，消除了這個對以昭帝為代表的西漢中央政權的嚴重威脅。

公元前七四年，昭帝去世，無子，漢朝又面臨由誰來繼任帝位的重要抉擇。武帝之子，當時只有廣陵王劉胥在世。羣臣根據儒家立嫡長的傳統，議立劉胥。但霍光認為，武帝本因劉胥「失道」，所以不立為太子，如果現在立他，有背武帝遺意。於是他力排衆議，拒絕迎立劉胥，而立當時劣跡尚未暴露的武帝的孫子昌邑王劉賀。但劉賀即位二十七天，事實證明他也是個「亂漢制度」的儒家政治代表，且又「淸狂不惠（慧）」（《昌邑王髆傳》）。霍光痛感「所立非其人」，於是又從「寧負王，不敢負社稷」的大局出發，堅持「選賢而立」的法家原則，在「羣下鼎沸，社稷將傾」的危急局勢下，廢除劉賀，選立流落民間，較知「民事之艱難」和「吏治得失」的武帝曾孫劉詢，這就是後來的漢宣帝。

西漢王朝在武帝去世後，十四年間三易其君。霍光擁昭立宣，粉碎了儒家貴族集團篡權復辟的陰謀，鞏固了中央集權，避免了國家的分裂混亂，使法家路線繼續得以貫徹執行，這是他一生的主要功績。霍光死後，宣帝下詔說：光「宿衛孝武皇帝三十餘年，輔孝昭皇帝十餘年，遭大難，躬秉義，率三公九卿大夫，定萬世策以安社稷」。這是西漢王朝最末一個法家皇帝對霍光「蓋棺論定」的評價。

（三）

漢武帝在世時曾經對自己進行法家政治改革作過解釋。他說：「朕不變更制度，後世無法。」霍光忠實地執行了武帝的路線，嚴格遵守武帝的制度，「因循守職，無所改作」（《循吏傳》）。《漢書》的作者、儒家班固說：霍光在執政之初就「持刑罰嚴」（《杜周傳》），在誅滅燕王旦、上官氏陰謀集團之後，「遂遵武帝法度，以刑罰痛繩羣下」（《循吏傳》）。這段話從反面告訴我們，霍光堅守武帝法度，並且根據武帝用人路線來選賢取士，考核政績，賞罰羣臣。魏相在霍光執政初年舉賢良文學時，由於在對策中提出了「賞罰所以勸善禁惡，政之本也」的法治思想和維護中央集權的有關措施，受到霍光的賞識和提拔，後來成為宣帝時代的著名丞相。

武帝末年根據文景「以農桑為本」的法家經濟思想，針對當時「比歲不登，民匱於食」的現實情況，提出「方今之務，在於力農」（《食貨志》），並任趙過為搜粟都尉，行「代田」法，積極發展農業。霍光秉承武帝旨意，在繼承奉行鹽鐵官營、均輸、平準等政策的同時，採取捐用費、罷冗官、抑制豪強兼併，資助農民生產、推廣新的耕作制度等措施，大力提高農業生產，改變了武帝末年農業不景氣的狀況。農業人口增加了（「耕桑者益衆」），耕地擴大了（「田野益辟」），國庫充實了（「頗有蓄積」），人民生活也有所改善（「百姓稍益充實」）。這就是霍光「修孝文時政」、貫徹武帝晚年「力農」指示的實際效果。

霍光在軍事上也繼續執行了武帝積極備戰、抗擊匈奴的路線。昭帝初年，他多次發兵屯戍邊疆，使匈奴不敢冒然進犯。昭帝元鳳元年（公元前八〇年），匈奴二萬騎兵入侵，霍光派兵迎頭痛擊，活捉甌脫王。宣帝初年，霍光又派趙充國、范明友等五將軍分兵五路出塞，並派校尉常惠與烏孫兵共同合擊匈奴，取得了重大勝利。

可見，霍光未負武帝所托，是一位繼承武帝的事業，遵守武帝所訂立的制度，比較堅定地執行法家路線的政治家。如果認為昭帝時代繼續貫徹了法家路線，而昭帝時代的主要決策人霍光倒成了儒家代表人物，那就等於說決策人並不決策，法家政權的中心人物執行的倒是儒家路線，這既違背了歷史事實，在邏輯上也是說不通的。

（四）

漢武帝實行鹽鐵、均輸、平準等項政策，是他利用國家政權，在經濟上進一步鏟除奴隸制殘餘，鞏固和發展封建所有制的一項重要措施，是最根本的變革，是武帝富國強兵的經濟基礎。因此，它必然遭到被剝奪的階級及其在政治思想上的代表人物的激烈反對。元狩四年（公元前一一九年），武帝開始置鹽鐵官，禁止私人鑄鐵鬻鹽。六年，掌管國家財經大權的大農令顏異就帶頭反對鹽鐵等政策，爾後博士徐偃、大農令孔僅、御史大夫卜式均以對抗鹽鐵官營被殺或貶官。這說明，儘管武帝對破壞鹽鐵政策的一切行動採取堅決鎮壓的措施，但是復辟分裂勢力並沒有停止反抗。武帝死後，他們認為時機已到，於是公開喊出「罷鹽鐵」、「退權利」的口號，利用中央政權「詔舉賢良文學，問以民所疾苦」的機會，發起了進攻。昭帝始元六年（公元前八一年）的「議鹽鐵」，就是儒法兩家圍繞鹽鐵問題的一場大辯論。

在這場論戰中，政府代表的主要發言人桑弘羊，站在捍衛武帝法家路線的立場上，對賢良文學攻擊西漢中央政府一系列政策的反動謬論作了痛快淋漓的駁斥。而桑弘羊後來又為霍光所殺。有些人就把鹽鐵大論戰同桑弘羊被殺聯系起來，認為霍光是儒家，是鹽鐵會議的策劃者，賢良文學的黑後台，西漢昭、宣時期保守反動勢力的代表。我們認為，這種說法是值得商榷的。因為，第一，舉賢良文學是從文帝開始實行的一種選舉制度，昭帝即位後舉過兩次。賢良文學在「直言極諫」的幌子下，着重攻擊政府的鹽鐵官營等政策，這是由他們的立場決定的，的確反映了兩條路線的尖銳的鬥爭。但把它說成是霍光事先策劃的，却並無實據。第二，有人認為霍光默許「議鹽鐵」，目的是為了廢鹽鐵。這也不合事實。因為在霍光執政期間鹽鐵官營始終未廢，如果說，霍光不廢鹽鐵是因為偏於桑弘羊一派的反對，那麼桑弘羊等被殺之後，為什麼也沒有廢呢？其實，當時霍光權力極大，他連皇帝都敢廢，難道鹽鐵官營就不敢廢？第三，若霍光真要為廢鹽鐵製造輿論，那就應事先向政府代表吹吹風，或派一兩個心腹參加議論，與賢良文學相呼應。然而派去的政府代表却是「桑门」一辭，同賢良文學辯難，捍衛武帝的法家路線和政府的現行政策。賢良文學因此大罵丞相史、御史「順流以容身，從風以說（悅）上」（《鹽鐵論·刺議》）。這進一步證明霍光既不反對鹽鐵官營，也沒有通過這次會議取消鹽鐵官營的打算。第四，賢良文學的主要興趣雖在「議鹽鐵」，但實際上攻擊的是武帝以來整個國家的政策，這些政策在武帝去世後不是由別人，正是由霍光負責貫徹執行的。賢良文學惡毒咒罵「無管仲之功而有其侈」的桑弘羊，也露骨地攻擊「無周公之德而有其富」（《鹽鐵論·刺權》）的霍光。「父尊于位，子溢于內，夫貴于朝，妻謁行于外」，連老婆孩子都罵了。很難使人相信，這是霍光和賢良文學串演的一台政治雙簧。

至於桑弘羊之死，的確是一個悲劇。但是，桑弘羊的被殺並不是因為他捍衛了武帝的法家路線，恰恰相反，而是因為一次政治上的失足，他同一個反對武帝法家路線的陰謀集團發生了聯系。

桑弘羊是著名的法家。但他畢竟是地主階級的政治家，不可避免地存在着「官尊者祿厚」，「父尊者子貴」（《鹽鐵論·刺權》）的濃厚的封建富貴利祿思想。他的子弟和門客也一樣仗勢凌人，因此，在武帝時就被貶過官。當上「三公」之後，他的子弟不得封，便怨恨執政的霍光。《漢書·車千秋傳》說：「桑弘羊為御史大夫八年，自以為國家興權管之利，伐（誇）其功，欲為子弟得官，怨望霍光」。《食貨志》、《霍光傳》均有類似的記載，這是可信的。

桑弘羊和霍光的矛盾是地主階級內部爭權奪利的矛盾。但他對霍光的不滿情緒，不幸被陰謀野心家燕王旦和上官桀父子等人所利用。他們陰謀以桑弘羊的威望和地位，來排擠打擊霍光，於是一步步拖他下水，竟使他贊同了他們這個陰謀集團「共執退光」的計劃。在這一集團的陰謀敗露後，桑弘羊也遭到制裁，這是可以理解的。

全面地歷史地分析霍光的政治活動，我們認為霍光是一個有作為的法家政治家。他繼承和捍衛了武帝的法家路線，但堅持得不夠徹底，因而在一些重大的政治鬥爭中，他有時表現得猶豫不決，贊同「議鹽鐵」，就是一例。但我們不能因為霍光殺了法家人物桑弘羊，而由此判定霍光是儒家，同樣，我們也不能因為肯定了霍光，便抹煞桑弘羊的功績。我們必須用馬克思主義的立場、觀點和方法，對大量的歷史資料進行去粗取精、去偽存真、由此及彼、由表及裏的分析，才能對西漢中期儒法兩條路線的鬥爭作出正確的評價，從而理清當時儒法兩條路線鬥爭的脈絡，從中吸取有益的經驗教訓，為我們現實的階級鬥爭和路線鬥爭服務。

（原載《光明日報》[illegible]月[illegible]日《史學》周刊）

擺脫外國資本家的技術封鎖
我製成新型壓力機 壓出金剛石質量高
張家口探機廠僅兩月時間製成三千六百噸六面頂壓力機為加快發展我國地質事業作出貢獻

【據新華社石家莊一九七六年十二月五日電】張家口探礦機械廠的工人、幹部和工程技術人員，不久前試製成功新型三千六百噸六面頂壓力機，並壓製出了金剛石，為加快發展我國地質事業作出了貢獻。

試製這種新型壓力機，僅用了兩個月的時間。經過試用證明，壓力機性能良好，壓製出的金剛石質量較高。

隨着我國地質事業的蓬勃發展，需要大量生產金剛石。壓製人造金剛石是一項具有先進水平的新技術，外國資本家曾對我國進行技術封鎖。張家口探機廠今年接受了試製壓製金剛石的新型三千六百噸六面頂壓力機的任務。金剛石壓力機製作工藝複雜，技術要求高。黨委帶領工人、幹部和工程技術人員，堅持以階級鬥爭為綱，放手發動羣衆，克服缺乏經驗和專用設備等困難，努力搞好試製工作。全廠建立了壓力機會戰領導小組，有關車間建立了壓力機攻關小組，實行工人、幹部、工程技術人員和設計、製造、使用單位兩個三結合，發揮各方面的積極性。他們把革命幹勁和嚴格的科學態度結合起來，反復進行試驗。進入組裝調試的關鍵時刻，傳來了偉大的領袖和導師毛主席逝世的消息，全廠職工把巨大的悲痛化為巨大的力量，夜以繼日地進行壓力機的組裝調試，終於在國慶二十七周年前夕試製成功了三千六百噸六面頂壓力機並壓製出了金剛石。

長江大型客貨輪首航武漢受歡迎
航速快設備新可容客旅逾千人

【據新華社武漢十二月五日電】在熱烈歡慶華國鋒同志任中共中央主席、中央軍委主席，熱烈歡慶以華主席為首的黨中央一舉粉碎王張江姚反黨集團篡黨奪權陰謀的偉大勝利的凱歌聲中，我國自己設計、自己建造的又一艘長江大型客貨輪「東方紅十四號」試航成功。十一月三十日，這艘大型客貨輪，從上海首次駛達武漢，受到長江航運管理局等有關部門的領導幹部和廣大羣衆的熱烈歡迎。

「東方紅十四號」輪是由上海船廠建造的一艘雙車葉、三舵的鋼質客貨輪，將航行在上海至武漢之間的長江航運線上。這艘客貨輪的船身總長一百一十三米，寬十六點四米，排水量三千七百五十噸，能載旅客一千二百五十多名，載貨四百五十噸，裝有兩台總功率為四千馬力的增壓柴油主機，航速每小時二十八公里。它具有航速快、性能好、設備新的特點。旅客的生活設施也有很大改善。

山西大同發現古人類遺址
古人類化石工具一批出土
化石有臼齒頜左部頂骨及數件枕骨；工具有石核、石球等，還出土了大量古脊椎動物化石。

【中國新聞社太原一九七六年十二月四日電】我國科學工作者在山西省雁北地區大同附近發現了一處重要的古人類文化遺址，在當地貧下中農的配合下，出土了一批古人類化石，同時還出土了近萬件古人類使用的工具。古人類化石有一枚老年人的第三臼齒，一童的右上頜，上面附着第一臼齒和剛出露的第二臼齒，及內側門齒，還有未露出的犬齒，一塊較完整的青少年的左部頂骨，數件成年人的頂骨、枕骨部分殘片。古人類使用的工具，有石核、石片、石葉、大砍伐器、刮削器、圓頭刮削器、尖狀器、雕刻器、石鑽、石球等，其中僅石球就有一千五百多件。這樣多的石球，在我國以前發現的舊石器時代文化遺址中是從未有過的。這次還出土了大量古脊椎動物化石，有野馬、披毛犀、羚羊、轉角羚羊、原始牛、大象、鴕鳥等。這個遺址規模宏大，材料豐富，在我國舊石器文化遺址中是罕見的。這次發現，為我國古人類學和地質學的深入研究，提供了十分可貴的材料。

蒸汽深入衣服纖維
大小·衣物立即貼服

樂聲牌蒸汽熨斗，率先採用密封式發熱板，配合「集中強力蒸汽」噴射設計，噴洒熱騰騰蒸汽，深入衣物纖維，熨衫效果媲美乾洗。
樂聲牌蒸汽熨斗，處理衣服污漬或防占灰塵，倍見特效，絕無普通熨斗感覺麻煩弊病。
樂聲牌蒸汽熨斗，款式齊備：
＊NI-07S型：乾熨／全面蒸汽／集中強力蒸汽／自動噴水
＊NI-6000型：乾熨／全面蒸汽／集中強力蒸汽
＊NI-03SSE型：乾熨／全面蒸汽／自動噴水
＊NI-66ST型：乾熨／全面蒸汽

＊樂聲牌家庭電器特約兩項電視節目：逢星期五晚七時五十五分至八時廿五分於無綫電視翡翠台播映；逢星期二晚七時卅分至八時於麗的電視中文台播映，敬希留意收看。

N476E

National 樂聲牌
家家戶戶都信賴
信興電器貿易有限公司

分類廣告

寫字樓租

中國出口毛刷批發
牙刷、漆掃、排筆、油掃、衣、鞋、髮刷、鑊刷等
新大刷子公司
H743007

商業職員
某大公司誠聘請練習售貨員及業務助理員數名英中程度能講流利英語懂日語者更佳請親繕履歷電話近照函本報七一八號箱洽

請男什務
某大商行請什務一名以勤健為合求函請親繕履歷電話近照函本報七一九號箱或下午七時至九時電H一441741周先生洽

聘請

據說小童玩火釀成慘劇
荃灣大火燬木屋逾百

醫學會卸任會長、現任亞洲太平洋區醫學聯會副會長的李仲賢醫生，昨日乘日航班機赴印度新德里參加第八屆英聯邦醫學聯……

上：馬閃排村大火災民。下：肇禍小童被押走。

……乘客及司機均受傷。此外昨日上午八時，一輛隧道巴士（一〇一線）在干諾道中轉彎時，撞着燈柱，車中有十名乘客受傷。

粉嶺區居民聯誼會自置會所昨天開幕

港島百萬行 三萬人參加

【本報訊】公益金港島區「百萬行」昨晨在港府大球場舉行，參加步行者約三萬人。這次步行路線分兩條：（一）以大球場為起點及終點，全程十六哩；（二）由山頂至大球場，全程九哩。步行開步禮於九時正由署理港督主持。估計這次步行可籌得一百五十萬元。

好消息！好消息！
天馬氣動

差餉狂增乃强徵暴斂
華洋百貨業經營更難
商會會員大會通過決議反對大加差餉估值
鄒偉雄提議差餉總徵收率減為百分之三十

【本報訊】港九華洋百貨業聯合總商會日前舉行會員大會，一致決議堅決反對港府大幅度增加差餉估值，指摘這是港府的强徵暴斂政策。

與會者指出，本港百貨商店的舖租本已高昂，並需自付差餉，負擔已感吃力，一旦大幅度增加差餉，百上加斤，勢難支持，並憂慮狂加差餉而引起全面加風，導致通貨膨脹。百貨商人一方面由於大加差餉以致支出費用倍增，同時居民消費力減弱，生意必然削減。在重重打擊之下，無異將百貨業推向水深火熱的深淵。

該會並表示完全支持香港各界社團反對港府干預工商業習慣性回佣大會的三項決議。

以外，大會通過修改會章，將理、監事任期改為兩年。

【本報訊】公民協會發起的「各界反對狂加差餉大會」，昨日下午在慶相逢酒樓舉行工作會議，大會主席鄒偉雄在總結發言時表示，他將在本星期舉行的市政局周年辯論大會上，向市政局提議應將市政局差餉徵收率由現行的百分之六減為百分之五，並認為港府也應將普通差餉率由現行的百分之十二減為百分之八，因而使差餉總徵收率由現行的百分之十八減至百分之十三。

鄒偉雄稱，市政局來年度的估計，只需徵百分之四點五的市政局差餉已足夠開支，故即使減為百分之五的徵收率，仍然有盈餘。至於港府當局，因為應課差餉租值的大幅度提高，故雖然減低普通差餉率，當局仍有約超於現行比率百分之二十的收入。

鄒偉雄說，該會發動的簽名反對狂加差餉運動，已獲各界良好反應，若干團體及個人均請纓參加推動簽名運動，其中包括一對已退役而仍留港的英軍「校」級軍官夫婦。

他又說，這次表示支持的團體包括有街坊會、宗親會、學校聯會、中醫公會、同鄉會、商會及業主或住客聯會等等。據稱，該簽名人的資格是不分男女或國籍，亦不論是否業主或住客，也不必填寫地址或身份證號碼。簽名表格可去電五—二二五五八四公民協會索取。

美農業化學代表團團長
勒德洛過港談訪華
中國農業各個方面獲重大進步

【本報訊】由團長厄爾M．摩根率領的美中貿易全國委員會屬下的農業化學委員會代表團，應中國國際貿易促進委員會的邀請，於十月十七日至十一月一日到中國訪問。該團秘書、美中貿易全國委員會出版與研究組主任尼古拉斯H．勒德洛，昨日在接受記者訪問時表示，中國對農業化學十分重視，兩國農業化學的技術交流有利於雙方的發展。

該團是美中貿易委員會屬下第一個應邀前往中國訪問的專業委員會代表團，九名團員為美國七家農業化學公司的專家。該團在訪華期間，在北京、南京、上海、廣州等地訪問了有關的研究單位和人民公社，並就除草劑、殺菌劑、殺蟲劑的最新技術發展和雙方均感興趣的題目與中國的工作人員進行了討論和資料、技術交流。

勒德洛表示，通過在多個研究單位和公社的訪問，該團成員一致認為中國方面對西方世界農業的最先進發展皆有所認識，而且在農業的各個方面都取得了重大的進步。其中水利設施、土壤改良和良種培殖更使該團成員留下了深刻的印象。該團團員又看到，中國的農業研究工作極之强調與農業的實際應用相結合。

三讀者捐五百卅元
助小販張錦滿遺屬
另一讀者贈款葉國興遺屬

【本報訊】本報讀者翁先生、葉先生及楊先生，先後送來現款二百五十元、二百五十元及三十元，囑轉贈日前因打架受傷致死的小販張錦滿的遺屬。

又，借聚人先生送來一百元支票，囑轉贈給日前墮崖而死的貨車司機葉國興的遺屬。

假「公平」之名幹不公平之事

港府新聞處昨日發了一篇題為《差餉拉雜談》的特稿，我們全文予以登載，因為這正好給廣大讀者看看當局是怎樣進行其評估應課差餉租值的「藝術工作」，也評一評當局口口聲聲所說的「公平和正確」到底是什麼一回事。

那篇特稿有這麼一種「公平」之說：「一位受加租法例保障的住户，只須繳交比市值為低的租金，他較未受保障的住户幸運，如果因為他有這種保障，而人為地（即按其管制租金以估計應繳差餉租值）減低他的差餉負擔，寧得謂之公平？」言下之意是，取消所有的租務管制，讓全港九新界的住客都按市價繳納貴租、繳付按市價租值評估的差餉，這才是「公平」了。

是耶？非耶？如果這種所謂「公平」的邏輯成立的話，則舊樓的業主可以問一句：當局將應課差餉租值評到八、九倍之高，使庫房的差餉收益遠較業主的租金收入為多，借重估差餉租值為名，行搜刮斂財之實，要業主「做醜人」，將差餉增加額轉嫁住客身上，形成業主與住客諸多磨擦，甚至可能因此大打官司，這又是那一種邏輯的「公平」，那一種觀念的「正確」呢？

「公平、公平」，多少人假爾之名去幹不公平之事！

住葵興邨 放工返家
少女險遭劫色
街坊追捕終把匪徒擒獲

【本報訊】葵興邨一名少女，昨晚險遭匪徒劫財劫色。

【本報訊】昨晚七時十五分，十九歲姓余少女放工後，返回葵興邨第五座十七樓一六×五室家中時，甫出電梯，即被一名男子搶去她的銀包。她力圖反抗。該男子馬上把她拖至樓梯，先行將她腳部擒纏，然後更企圖非禮。此時十八樓有一男子剛好沿樓梯而下，見一男一女糾纏於梯間，心覺不妙。被劫余女見有「救兵」，大呼救命。匪徒馬上拔足逃走。數名街坊從後追捕，追至五樓，終將該匪擒獲，並予以懲戒。

被劫少女姓余，事後與匪徒同被送往瑪嘉烈醫院治療。

天氣與潮水

今天預測
風向：和緩至清勁東風。
天色：大致晴朗。
氣溫：最高廿二度。
高潮：上午九時五二分、下午八時四四分。
低潮：下午一時五七分。

昨天紀錄
火警訊號：黃色。
氣溫：最高廿一點三度、最低十七點二度。
陽光：八點六小時。
雨量：無。

【本報訊】港府新聞處昨天以《差餉拉雜談》為題，發表一篇特稿。全文如下：

差餉現正成為流行的話題，原因是當局進行了重估「應課差餉租值」（或稱差餉估價額）的工作，並將重新估定的「應課差餉租值」通知了有關人士，現在且拉雜談談有關差餉和評估「應課差餉租值」的各項問題。

香港徵收差餉已有百多年歷史，其始於一八四五年，這項稅收原意是用來支付警政開支，後來更擴及用以支付街燈、供水及消防等方面開支。不過，上述各項開支最後已併入政府一般歲出之內，所以差餉亦已列為政府一般歲入的一個項目。目前，差餉分為兩部，一部是撥入政府一般歲入，另一部則撥交市政局作為它的政費。

由於差餉收入理論上是用來支付若干地方性服務的開支，原則上差餉是由物業佔用人負擔。

應納差餉的確實數目，是由一個很簡單的算式計算得來，這個算式就是「應課差餉租值乘一個百分率」。「應課差餉租值」簡單來說，就是假定某樓宇在其目前情況下交吉出租，一年內估計可得到的租值。這個租值是多少，由差餉估價署人員用專業方法評定出來，而那個百分率是多少，就由立法局去決定。

「應課差餉租值」只是評計師「假定」該樓宇吉樓出租時可得的租值，因此它與實際租金有別，這種差別在受租務法例管制的戰前樓宇而言，就特別明顯。關於這點在本文稍後再談。

現在先談談評估「應課差餉租值」的工作。「應課差餉租值」基本上是樓宇現行租值的反映，因此必須時加檢討，或增或減，以免和實際情況脫節，事實上在一九七三年之前，法例規定是要每年重估一次的，以免每次重估前後「應課差餉租值」的增減數目太大。繳付差餉的人士亦較歡迎這樣做，因為漸增或漸減，無論如何較易接受，而不致有事起倉卒之感。但是自一九七〇年以來，由於租金上揚過速，當局為廣大租户利益計，擴大租金管制措施及於戰後住宅樓宇，同時應徵差餉的物業亦數目大增，差餉物業估價署人手已不足以應每年重計一次的繁重工作，上一次重估是一九七二年，距今次已四年長。

港府新聞處的《差餉拉雜談》

重估差餉估價額是一項要靠高度專業知識和判斷力的工作。第一步是向所有繳納差餉的人士發出表格，請他們填報樓宇使用的詳情。以今年的重估為例，發出的調查表格逾四十萬份。

表格收回之後，便將資料分門別類，列入估價紀錄冊，然後估計師加以審閱，決定是否要取得更多資料或派員實地查察，如果他對負責的地區不熟悉，他會親自實地查察有關樓宇實況。通常情形是由輔助人員先把一切租金及其他資料分析之後，列成一份易於研究的評計表格，然後評計師審核和與其他類似樓宇的及用電腦計出來的類似同級樓宇的分析核對，計算出一個單位價值（即每方呎的月租），再由技術人員算出一層樓宇的市值。最後評計師還要覆核和按情形把數額調整，評計出一個盡可能公平的「應課差餉租值」來。

目前香港各類樓宇中，數目最多的是住宅樓宇，以今年四月時情形而言，住宅樓宇的應課差餉總值，佔差餉估價冊總值幾乎一半。在所有私人住宅樓宇中，小型樓宇單位有百分之七十，在四月時的應課差餉租值不逾五千元。

現在讓我們回顧一下，過去十年來重估應課差餉租值的情形。由於先兩年的經濟不佳，一九六七—六八年重估工作的結果是「應繳差餉租值」一致下降。而在一九六九—七〇年重估時，有幾乎百分之六十的差餉估價再下跌，差不多回復到一九六〇年代初期的水平。一九六九—七〇年的估價，一直沿用了四年未有重估，而就在這個時期，市面租金普遍上漲，以致當局不得不重施戰後樓宇租金管制措施，以保障廣大住户，差餉物業估價署工作因此而太忙。而另一次重估工作，於是押後到一九七二年再舉行。

當一九七二年初發出重估表格時，市面租金雖有上揚趨勢，但還未普遍明顯，因此當年根據填報回來資料所作的「應課差餉租值」是十分保守的。換句話說，現行的差餉估價大概只反映出七〇年代最初期的租金情況。

無人可以否認，目前市面的租值，較七〇年代最初期已有增加，因此今年重估工作的結果，「應課差餉租值」會普遍增加自是意料中事。

有一點值得一提的是，差餉估價既是假定某樓宇交吉出租時可得的租金，因此樓宇的租金是不是受管制，並非要考慮的因素。有人說，這樣做不太公道，但是如果想深一層，是應該這樣才屬公平和正確。

正如上述，差餉是由物業佔用人繳納的一種課稅，用以支付各種地方性服務，住户既然在租金方面得到保障，只須繳納較市值為低的租金，還有什麼理由讓他繳納較低的差餉呢？徵收差餉的最基本概念，是每一位佔用物業的人都應根據該物業價值，作出其應有的貢獻。一位受加租法例保障的住户，只須繳交比市值為低的租金，他較未受保障的住户幸運，如果因為他有這種保障，而人為地（即按其管制租金以估計應繳差餉租值）減低他的差餉負擔，寧得謂之公平？

至於戰前樓宇，迄最近之前，由於法例規定業主不得將差餉轉嫁（另有合約規定租金不包差餉者例外）於住户，舊樓的估價向來都有顧及受管制的租金額，因此應課差餉租值大致偏低。但現在法律規定，戰前樓宇差餉亦應由住户負擔，所以今次重估，舊樓的應繳差餉租值，已不再顧及租金受管制這點。若干舊樓的差餉估價額大增，道理就在這裏。

目前，全港舊樓大約是五千幢多，其中頗多因為由業主自住或租約規定不包差餉等理由，一向都繳交十足差餉。

最後，即使繳納差餉人士收到當局重新估價通知，其「應繳差餉租值」增加，這還不是最後的決定。如果他不同意，可以在署長呈遞新估價冊（明年三月三日）之後廿一日內提出反對，如果還不滿意，可以向土地審裁處上訴。

老翁被捕 涉嫌縱火

【本報訊】警方昨晨在大學堂附近拘捕一名男子，涉嫌與前晚巴丙頓道大學閣地盤的縱火傷人案有關，現正協助警方調查。

該男子證實為六十四歲看更宋祥，據悉，他在斬傷另一名地盤看更後，又放火燒地盤內一木屋，然後逃去。他被警方發現時，橫卧大學堂附近一水果攤邊，正在熟睡，身有多處傷痕。

中國名酒送日曆

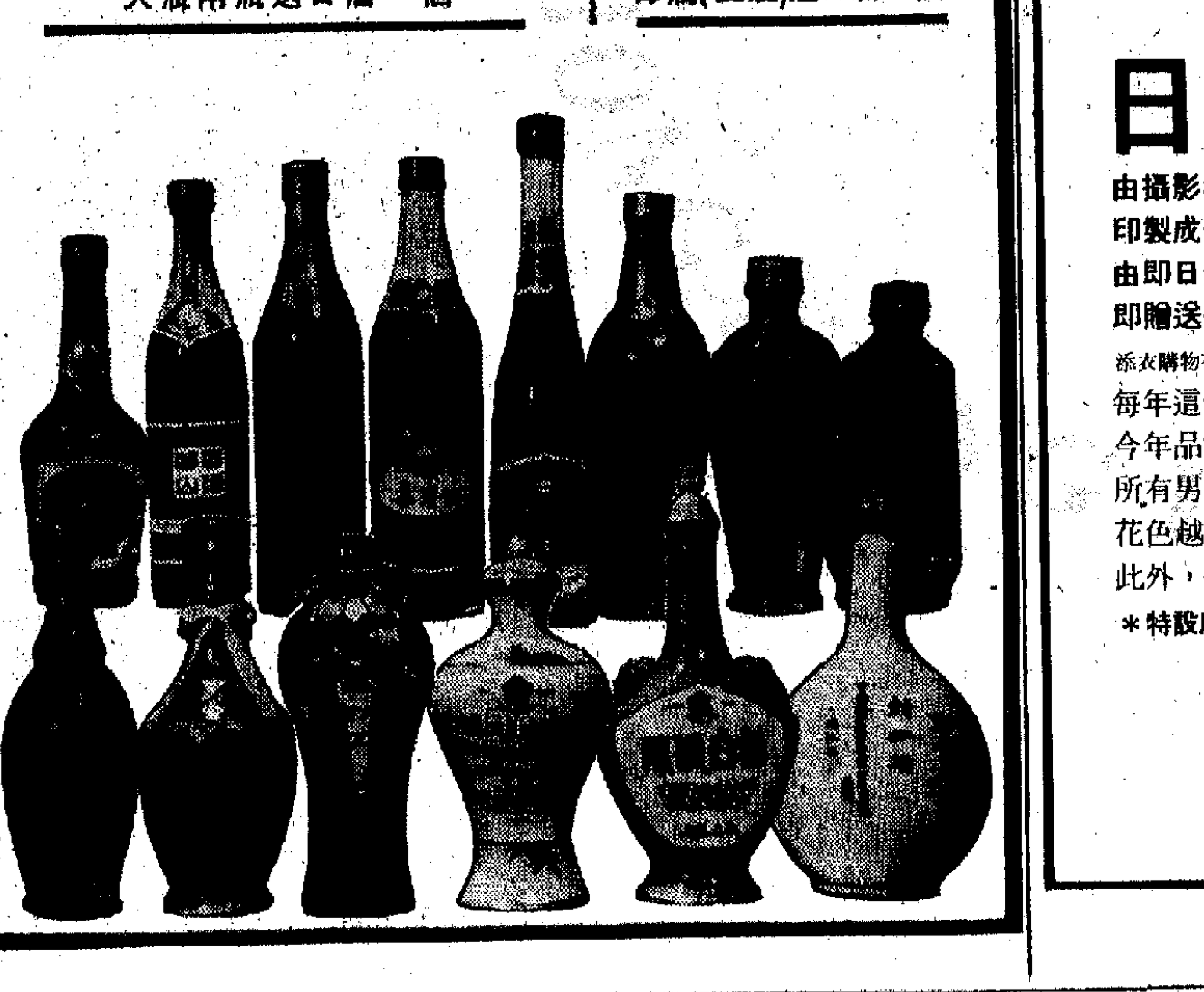
凡購下列各款中國名酒，均贈送精美的一九七七年日曆，詳細辦法如下：

碧綠酒　洞庭酒
蓮花白酒　五糧液酒
都山貢酒　金露酒
瀘州大麯　迎賓酒
加賓酒

大瓶兩瓶送日曆一個

凌川白酒
陳釀白酒
雙溝大麯
洋河大麯
封缸酒

每瓶(瓷瓶)送日曆一個



日日掛住佢

由攝影名家拍攝的中國名勝風景，
印製成美觀實用的一九七七年月曆，
由即日起，凡在本公司總店或分店購物滿五十元以上，
即贈送一九七七年中國風景月曆一份。

添衣購物在中僑，一家大小齊歡笑！

每年這個季節，本公司都大量推出最新到港的中國服裝。
今年品種和規格更適合本港人仕；除富傳統性的棉襖、棉衲外，
所有男、女、童服裝都增加不少新品種。如冷衫之質地和
花色越來越靚；機恤、卡曲越來越新型；西裝款式和定造無異……
此外，琳瑯滿目的床上用品和禦寒衣物正源源上市。
＊特設度身定做時裝服務：名師主理，一流手藝，保證滿意。

中僑國貨公司
總公司：九龍旺角彌敦道580J-590號　電話：3-855021
油麻地分公司：九龍彌敦道534-538號　電話：3-302351
工藝品分公司：九龍彌敦道528-532號　電話：3-302351

白鷺牌 Egret BRAND
快熟蛋麵

品質優良
美味可口
營養豐富
＊歡迎本銷及轉口＊
代理處：五豐行

經銷處：	榮興欄	長合公司	德盛公司
地址：	永樂街164號	永樂街152號	永樂街210號
電話：	5-430341	5-431196	5-436507

雙一牌　熊貓牌

柔軟・美觀
舒適・耐用
家庭用　工業用

中国乳膠手套

國貨、洋什、超級市場、山貨、五金、漆油商號均售
代理處：華潤公司
經銷處：萬輝貿易有限公司
電話：12-235127—8
歡迎批發洽購

據說小童玩火釀成慘劇
荃灣大火燬木屋逾百
災民千人一童被燒死
大部分災民隻身逃出亟待當局安置救濟

馬閃排村大火時濃煙冲天慘象

【本報訊】荃灣馬閃排村昨日上午發生四級大火，焚燒兩個多鐘頭後被撲滅，約有逾百間木屋被燬。已登記的災民達二百廿一戶，九百六十八人。火警中，有一小童被燒死，十人受傷。

昨晨十時十分，據說該村廿五號A一間木屋首先起火，附近居民雖然曾經加以撲救，但由於風勢強勁，火勢無法收拾，並向山上蔓延，居民只有逃生。消防員抵達火場時，發覺最接近火場的滅火街喉距離該處達一千五百呎，取水灌救極端困難，因此消防員需要運水灌救。由於火警現場面積甚廣，因此，消防事務處在上午十時三十七分將火警升為三級，並於十時四十五分將之升為四級。大火於中午十二時十二分被撲滅。

起火的木屋戶主姓陳，當時他已返工，妻子則出外買餸，屋內留下兩名小童。起火原因，說法不一，有說是兩小童在屋內玩火水失火，另一說是洩電引起。起火後，做哥哥的及時逃出，弟弟則因驚慌，躲進床底，活活被燒死。火警中另有十人受傷，其中三人是消防員。他們在荃灣戴麟趾夫人健康院及瑪嘉烈醫院敷藥後已出院。被燒死的小童陳俊偉，四歲半。

一位在協和布廠返夜班的災民巫達林說：我當時正在熟睡，妻子外出買餸，家中留下兩個兒女，聽到火警，連忙抱起孩子，奔出屋外，再想回頭取東西時，屋子已陷於火海之中。

六十六歲的夜班紗廠工人徐新說：我在夢中驚醒，火舌已竄入家門，連忙不顧一切衝出屋外，猛地想起，屋內還有一個耳聾的老伴，於是立即衝入去，從濃煙中拖她出來，如今，我們身無分文，更不知何處是棲身之所。

災民暫被安置於雅麗珊社區中心及海壩街官立小學。荃灣理民府人員將於今日（星期一）下午二時在海壩街理民府分處派發緊急救濟金給災民。前往領取救濟金的災民，需帶同紅色的登記證以作證明。

荃灣民政主任兼荃灣市鎮專員許鉛對災民表示，一個諮詢處將於今日上午在海壩街理民府分處設立，協助災民解答問題。

在雅麗珊社區服務中心的災民，大多是隻身逃出屋外。他們都等待有關方面救濟及安置。一些工會及團體，在火後立即對災民進行慰問，並派發慰問金。

學協代表昨開大會
崔綺雲總結了工作並提出任務
指出更多學生看清了前進方向

【本報訊】香港青年學生協會第一屆代表大會第二次會議，昨日上午在香島中學禮堂舉行，會長崔綺雲在會上作了報告，總結了過去一年的工作，提出了今後的任務。參加會議的有中學生和大專學生代表四百多人，氣氛熱烈。

崔綺雲在會上暢談了當前國內外的大好形勢後說，過去一年來，該會堅持團結、進步、愛國、反霸的總任務和大方向，開展學習馬列著作和毛主席著作，揭露了蘇修、蔣幫和托派的陰謀活動，擴大了愛國反霸大團結。

她接着提出了今後一年的任務：「第一，我們要堅決擁護以華國鋒主席為首的黨中央，深揭狠批「四人幫」的反革命罪行。第二，我們要和全國人民一道，掀起學習馬列著作和毛主席著作的新高潮。第三，我們要高舉愛國反霸的旗幟，進一步團結廣大的青年學生。第四，我們要關心廣大同學的學習和生活，更積極地開展健康的課餘活動，促進德育、智育、體育各方面的發展。第五，我們要進一步辦好會務，繼續努力發展會員。」

崔綺雲最後說：「國內外形勢和香港形勢的不斷向前發展，加速了青年學生思想認識的提高，越來越多同學看清了自己前進的方向。我們一定要很好地樹立事業是真正的英雄的觀點，要團結一切可以團結的人，對於具有不同觀點的人，要堅持擺事實、講道理，不強加於人。愛國不分先後，我們要積極做好工作，為擴大愛國反霸大團結作出我們應有的貢獻。」

會上還通過了財政決算和選出新的候補幹事。

醫學會前會長昨赴印度開會

【本報訊】香港醫學會卸任會長、現任亞洲太平洋區醫學聯會副會長的李仲賢醫生，昨日乘日航班機赴印度新德里參加第八屆英聯邦醫學聯會理事會理事會議。該會議每兩年舉行一次。

同時，李仲賢並將參加由印度醫學會舉辦的英聯邦醫學研討會。

本港經向世界醫學聯會中請加入為正式會員，該案現尚在審核中。

富國傢具公司在港設陳列室

【本報訊】富國傢具有限公司香港陳列室，昨日下午舉行開幕酒會，該公司董事長甲谷秀太郎從日本抵港主持剪綵。

昨日在場接待來賓的有營業部長勝本毅、總經理陳汝仲、經理梅景芳等。該公司陳列室設於銅鑼灣禮頓道七十七號禮頓中心大廈商場內。

沙田廿五萬呎地建商住綜合樓宇
土地拍標將分兩次進行

【本報訊】新界政務司鍾逸傑透露，當局將於明年初，撥出兩幅位於沙田的土地，興建兩座龐大的高尚住宅及商業綜合建築物。

他指出，這兩幅土地位於沙田舊墟及瀝源邨之間，面積約二萬三千二百二十五方公尺，即二十五萬方呎。

他表示，兩幅地將以投標方式配與持有港府換地權益書的人士。根據這項換地程序，將五平方呎耕地讓與港府作發展用途者，日後將可獲得兩平方呎的建築用地。

鍾逸傑透露，現擬於明年一月份舉行第一次投標，並於三月間進行第二次投標。

據工務司署沙田新市拓展工程處處長杜恩表示，根據設計，每一個地盤將建有一座三層高的平台，用以支撐四座塔型的住宅樓宇。

灣仔區交通明日有更改

【本報訊】灣仔區將於明日實施交通新措施以改善該區的交通情況。

自該日上午十時起，史超域道的南行車輛駛至軒尼詩道與史超域道交界處時，只准向左轉。

莊士頓道東行的車輛駛至汽油站附近的莊士頓道與軒尼詩道交界處時，只准左轉入軒尼詩道。

介乎軒尼詩道與灣仔道之間的一段克街改為自軒尼詩道至灣仔道的單程路線。

屆時各有關地點將設有適當的交通標誌，以指示駕車人士。

上：馬閃排村大火災民。下：驚嚇小童被舁走。

中國地毯展今開幕

【本報訊】由七家地毯公司合辦的中國地毯展覽會，定於今日下午在尖沙咀星光行三樓中國出口商品陳列館揭幕，歡迎各界人士前往參觀。

地毯展覽會附設貿易洽談及小賣部，參觀者可隨意選購。每日開放時間由下午一時半至六時。

兩宗車禍廿五人傷

【本報訊】昨日發生兩宗嚴重車禍，廿五人受傷。

昨日上午十時十五分，一輛行走華富邨至中區的小巴，在花園道失去控制，沿斜坡衝下，撞向美國領事館圍牆，再撞向前面一輛私家車，小巴翻側，車上十四名乘客及司機均受傷。

此外昨日上午八時，一輛隧道巴士（一○一線）在干諾道中轉彎時，撞着燈柱，車中有十名乘客受傷。

粉嶺區居民聯誼會自置會所昨天開幕

【本報訊】新界粉嶺區居民聯誼會於昨日上午十時舉行第一屆理事就職暨自置會所開幕酒會，到會來賓踴躍，有一千五百多人，氣氛熱烈。是日晚上在百樂酒樓聯歡聚餐，並演出文藝節目。

中環與香港仔間有可能架設纜車
一項請求書候當局批准

【本報訊】工務局環境事務部門，現正研究在中環與香港仔之間架設纜車的可能性，並請求港府批准。此項請求書已於星期四送交交通諮詢委員會。

上述纜車與海洋公園的纜車相同，估計每天可載運五千人來往中環與香港仔。

發言人稱，上項計劃如獲批准，將給予私人發展商承造及經營。

港島百萬行三萬人參加

【本報訊】公益金港島區「百萬行」昨展在港府大球場舉行，參加步行者約三萬人。

這次步行路線分兩條：（一）以大球場為起點及終點，全程十六哩，（二）由山頂至大球場，全程九哩。步行開步禮於九時正由署理港督羅弼時主持。估計這次步行可籌得一百五十萬元。

特稿

南丫出土陶器年份確定
近經「光熱鑑定」證實為五千年前製成

本港南丫島多年前出土的一批陶器及陶片，最近已首次經由科學方法鑑定其年份確為公元前三千年，即距今五千年前。

這一結果，與我國東南沿岸其他文化遺址的出土文物的年份，是互相脗合的。

南丫島出土文物年份的科學鑑定，是英國牛津大學考古實驗室副主任艾特肯最近來港進行實驗後作出的判斷。他是專門研究「光熱鑑定法」的專家，五十年代初期即開始從事這一研究。近年，「光熱鑑定法」已被各國考古工作者公認為是「碳十四測定法」外又一個比較準確的出土文物鑑定法。

這次他是應香港大學的邀請來港進行研究工作的。日前，他在大會堂演講室舉行演講，介紹「光熱鑑定法」，本港考古文物工作者及愛好者均慕名前往聽講。

艾特肯解釋說，「光熱鑑定法」的主要內容，可分為鑑定出土文物和傳世文物兩方面。泥土中通常含有極為微量的一些放射性物質。一件陶器在剛燒製完成時，陶土中原有的微量放射性會暫時消失，但經過長年累月的埋藏在地下，陶器又會慢慢吸收了泥土中的放射性物質，逐步改變陶器本身的原子組織。「光熱鑑定法」只需將出土陶器或陶片鑽一小孔，取出陶土粉末加熱，陶土的原子的電子組織得以還原，粉末就會發出微光。這種光的微弱程度，只有極其精密的儀器才可以量度得到。根據光量的強弱，就可以推算出陶器製成的年代。光量越強的，年份越久遠。

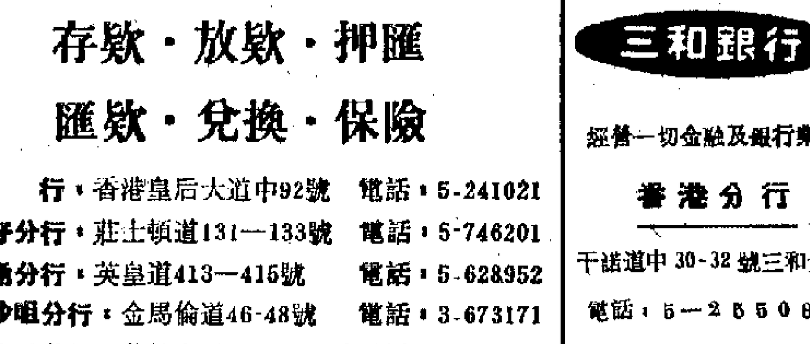
因此，使用「光熱鑑定法」來鑑定一件出土陶器，只要掌握到有關的考古資料，包括該件文物出土的地點、地層和周圍泥土的樣本，就可以比較準確測出該文物的年份。

至於用來鑑定傳世文物，因為缺乏泥土樣本等資料根據，就只能測度出一個大致的年份，但已足以說明這是一件年代久遠的舊東西還是一件製成不久的新東西，是真品還是贗品。目前，「光熱鑑定法」應用於鑑定唐代以前傳世陶瓷的真偽。

「光熱鑑定法」與「碳十四鑑定法」的最大分別，是前者為測量出土文物本身，而後者只是測量伴隨文物一起出土的有機物質如樹木、穀物、骨骼等。有些遺址是缺乏這些有機物質的，如本港的沙灘，那就無法採用「碳十四鑑定法」了。

中大文物館長屈志仁，曾經是艾特肯的學生。他在聽了老師的演講後說，有關南丫島出土文物的鑑定結果，符合我國東南沿岸文化歷史，是很有意義的。年前，他也曾把一些南丫島出土陶片寄給艾特肯鑑定，但缺乏現場泥土等資料，這次艾應邀來港才進一步得到證實。在考古學來說，科學鑑證方法是日形重要和不斷發展的。

本報記者　鍾明



艾特肯在大會堂講「光熱鑑定法」

華僑商業銀行
◀經營一切銀行業務▶
存欵・放欵・押匯
匯欵・兌換・保險
總　行：香港皇后大道中92號　電話：5-241021
灣仔分行：莊士頓道131—133號　電話：5-746201
北角分行：英皇道413—415號　電話：5-628952
尖沙咀分行：金馬倫道46-48號　電話：3-673171
深水埗分行：荔枝角道260—262號　電話：3-939030
新蒲崗分行：爵祿街32—34號　電話：3-235446
美孚新邨分行：萬事達廣場17號B　電話：3-726611

國際性銀行　服務全球
三和銀行
經營一切金融及銀行業務
香港分行
干諾道中30-32號三和大厦
電話：5-255081
九龍分行
彌敦道66-70號金冠大厦
電話：3-680106

中國銀行香港分行
BANK OF CHINA, HONG KONG
總管理處設在北京
◁經營一切銀行業務▷
辦理各種存款
定期存款　存摺活期存款
支票活期存款　定活兩便存款
通知存款　海外通信存款
手續簡便　服務週到
香港分行：香港德輔道中2號A　電話：5-234191
西區辦事處：香港干諾道西37號　電話：5-445091
旺角辦事處：九龍彌敦道602-608號　電話：3-847191
灣仔辦事處：香港軒尼詩道395號　電話：5-724273
元朗辦事處：元朗青山道162-164號　電話：12-762193-6

銀行一覽

住友銀行
The Sumitomo Bank Ltd.
香港分行：香港皇后大道中五號
電話：5-226101
日本東京及大阪、香港、新加坡、悉尼、紐約、倫敦、芝加哥、倫敦、特賓什人、維也納、聖保羅

東亞銀行
總　行：香港德輔道中10號　電話：5-240051
旺角分行：九龍彌敦道638-640號　電話：3-961946
香港區分行
香港仔分行電話5-527366
銅鑼灣分行電話5-760033
堅尼地城分行電話5-468618
西營盤分行電話5-401036
筲箕灣分行電話5-692263
灣仔分行電話5-740737
莊士敦道分行電話5-281332
北角分行電話5-783191
鰂魚涌分行電話5-639669
跑馬地分行電話5-743180
文咸東街分行電話5-448396
中區分行電話5-450461
九龍區分行
青山道分行電話3-703738
九龍城分行電話3-822674
馬頭圍道分行電話3-627587
觀塘分行電話3-438231-4
荔枝角分行電話3-879449
新蒲崗分行電話3-244061
大坑西分行電話3-787348
大角咀分行電話3-950088
上葵涌分行電話12-221306
下葵涌分行電話12-243047
尖沙咀分行電話3-663636
荃灣分行電話12-429036
上海街分行電話3-956494

東京銀行
（日本註冊有限公司）
香港總行：雪打道3號　電話：5-230091
中區分行：德輔道中127號　電話：5-459449
銅鑼灣分行：軒尼詩道493號　電話：5-792101
九龍分行：漢口道14-16號　電話：3-686151
旺角分行：彌敦道601號　電話：3-944221
超過一百間分行
遍佈全球各大城市
國際性外滙銀行
經營一切銀行業務
THE BANK OF TOKYO, LTD.

廣安銀行
KWONG ON BANK LTD.
總行：皇后大道中137-141號　電話：5-436231
香港分行：
銅鑼灣分行：怡和街12-14號　電話：5-776072
西區分行：大道西222-224號　電話：5-496321
九龍分行：
旺角分行：彌敦道728-730號　電話：3-944217
深水埗分行：南昌街140-144號　電話：3-805358
紅磡分行：蕪湖街78A號　電話：3-633301
九龍城分行：衙前圍道27號　電話：3-824167
油蔴地分行：佐敦道19-21號　電話：3-858095
觀塘分行：協和街149號　電話：3-432266　3-432277
荃灣分行：青山道499號　電話：12-247121/4
與日本富士銀行合作
聯號遍設全球

北角新都城國際百貨有限公司
新型展覽場地
出租
一流裝飾，充足照明，冷氣調節，完善音響設備。
展出面積七千餘呎，樓高十九呎
交通方便，有泊車位，租費廉宜
適宜作展覽，時裝表演，商品陳列
有意者請電5—628111內線110黃先生洽

工欲善其事，必先利其器。請採用天馬氣動總代理以下各種氣動生財工具及自動化機械設備。
請於十二月三號至八日駕臨香港電子工業展覽會
地址：九龍紅磡火車站本公司
攤位第一一〇號
攤位電話：三—一一二九四五
時間：上午十時卅分至下午六時卅分
展覽期間
伊力拱倪高
德國名廠固力牌
美國最大最先進之電子輔助配件廠
美國名廠依力牌 ELECTRO-MECHANO
英國名廠加利信牌 GARRYSON
英國名廠G & I
英國名廠非亞牌 FINISHING AIDS and TOOLS Ltd.
英國名廠 G & J Hall
雄視英國市場名廠喜亞牌 HABE
天馬氣動
好消息！好消息！
產品向多元化發展
本公司一向在介紹及提供世界先進科技工業器材方面幾時都係一馬當先嘅！
九龍上海街677號
電話：3-805381-3

理直氣壯地大幹社會主義

——批判「四人幫」妄圖砍倒偉大領袖毛主席親自樹立的大寨紅旗的滔天罪行

大寨大隊黨支部

這些年，我們大寨黨支部提出過一些很響亮的口號。這些口號中最受廣大羣衆歡迎的是兩個，一個叫「大批促大幹，大幹出大變」，另一個叫「大幹了還要再大幹，快上了還要更快上」。這兩個口號，所以發揮了很大威力，就因為它是我們大寨廣大共產黨員、貧下中農、社員羣衆在貫徹黨的建設社會主義總路線和毛主席「抓革命，促生產」的偉大方針中，用自己的血汗澆鑄出來的，它過去激勵，現在仍然激勵我們認真學習馬列主義、毛澤東思想，不停頓地向資本主義進攻，向修正主義進攻；它過去激勵，現在仍然激勵我們吃大苦，耐大勞，自力更生，艱苦奮鬥，用一顆紅心兩隻手開闢新天地，創造新生活，它過去激勵，現在仍然激勵我們用一不怕苦，二不怕死的革命精神，為鞏固無產階級專政創造強大的物質基礎，為人類做出較大貢獻；它過去激勵，現在仍然激勵我們站在虎頭山，眼望天安門，胸懷全世界，幹社會主義，想共產主義，為實現黨的最高綱領英勇戰鬥。但是，恰恰就是這樣一個鼓舞人心的口號，體現黨的基本路線和建設社會主義總路線精神的口號，竟成了「四人幫」誣蔑誹謗大寨經驗，妄圖砍倒大寨紅旗的借口和「罪狀」，硬是給這兩個響噹噹的革命口號戴上一頂又一頂大帽子，攻擊這兩個口號是什麼「不以階級鬥爭為綱」，是什麼「典型的唯生產力論」，是什麼「反動口號」。這本來就夠惡毒了，却還有比這更惡毒的。去年全國農業學大寨會議後，他們又把「階級鬥爭熄滅論」的帽子，也給我們扣在頭上了。緊接着，就指揮他們的親信，紛紛登場，緊鑼密鼓，大喊大叫地開始了對我們大寨大隊的反革命圍剿，開始了對全國農業學大寨會議的反革命圍剿，開始了對農業學大寨運動的反革命圍剿。

「敵軍圍困萬千重，我自巋然不動。」

我們大寨的共產黨員、貧下中農，是經過兩個階級、兩條道路、兩條路線的大搏鬥鍛鍊的，是在同劉少奇、林彪這些修正主義頭子的針鋒相對鬥爭中闖過來的。我們堅信二十多年來是一步一個腳印地在毛主席的革命路線上走過來的，堅信真理是在我們一邊的，我們的心和八億人民是連在一起的，堅信不管是誰，不管他們打上什麼旗號，貼上什麼標籤，只要他們搞修正主義，搞分裂，搞陰謀詭計，總有一天是會被人民押上歷史審判台的。因此，就在「四人幫」氣勢洶洶向我們發動反革命圍剿的時候，我們心不慌，肉不跳，而是信心百倍，堅定不移，針鋒相對，寸步不讓地同他們進行了堅決的鬥爭。現在，「四人幫」雖然垮台了，我們仍要發揚痛打落水狗的精神，同他們推行的反革命的修正主義路線鬥爭到底，徹底批判和清算他們的滔天罪行。

（一）

王張江姚「四人幫」反黨集團攻擊我們大寨的基本經驗是「不以階級鬥爭為綱」。他們叫嚷學大寨不能「代替」「抓革命」，學大寨不能「影響」和「干擾」「階級鬥爭」。好像他們是天底下最懂綱，最愛綱，最抓綱的「英雄」，然而，這是欺騙，是最無恥的歪曲和誹謗。

我們大寨的根本經驗是什麼？是堅持以階級鬥爭為綱，堅持黨的基本路線，堅持無產階級專政下的繼續革命，堅持「抓革命，促生產」的偉大方針，鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義的經驗，還是一個生產工藝、農業技術、「白貓、黑貓」的經驗？經過十幾年反反覆覆的鬥爭，這本來是一個廣大幹部和廣大羣衆早就搞得明明白白的問題了。可是「四人幫」却偏要放煙霧，攪渾水，把人們的思想搞亂。他們騙人騙到了頭腦發昏的程度，居然還要騙到我們這些在階級鬥爭的大風大浪中搏鬥了幾十年，創造了大寨之路的大寨人的頭上來。

「四人幫」口口聲聲不離「綱」，不離「革命」，我們就必須先在這「綱」、在這「革命」上分清是非。

什麼是我們大寨黨支部堅持的綱？我們大寨黨支部堅持的「綱」，就是大寨二十多年的鬥爭歷史。從「老少組」戰勝「好漢組」，從四十九戶的互助組到全村的合作化，從反擊資產階級右派進攻到大躍進、人民公社化，從反對「一平二調」的「共產風」到反對弄虛作假的「浮誇風」，從針鋒相對地抵制「白草、黑市、小塊地」、「三自一包」的黑風，到批判向災害低頭認輸的「各奔前程」的謬論，從堅持反對劉少奇的「桃園經驗」、形「左」實右的資產階級反動路線，到積極響應毛主席開展無產階級文化大革命的號召，大造劉少奇資產階級司令部的反，大批劉少奇反革命修正主義路線，從和老反革命分子陳伯達面對面地激烈鬥爭，到和林彪反黨集團的生死搏鬥。二十六年如一日，我們這一步步的歷程，那一步離開過階級鬥爭這個綱？大寨這一頁又一頁的隊史，那一頁沒有驚心動魄的階級鬥爭的記載？二十多年來，我們始終緊緊抓住無產階級和資產階級的鬥爭，社會主義和資本主義的鬥爭這個主要矛盾，一刻也不停頓地向資產階級進攻，一刻也不停頓地向資本主義進攻，一刻也不停頓地向修正主義進攻，一刻也不停頓地向黨內外資產階級、向黨內走資本主義道路的當權派進攻。我們的革命大批判，從社會上批到黨內，從黨內批到領導班子內，這就是我們大寨黨支部堅持的階級鬥爭這個綱。

什麼是我們大寨堅持的革命？這也不能說空話，講空道理，要擺事實，講歷史。從解放以來，我們大寨就緊跟毛主席幹革命，毛主席怎樣指示，我們就不折不扣地怎樣辦。我們從互助組到公社化，從「一窮二白」幹到有了上百萬的集體家當，不斷地進行着生產資料所有制方面的變革；我們堅持幹部參加集體生產勞動，堅持反對幹部特權自私，月月整風，年年整黨，不斷地調整、改善幹部與羣衆之間的關係，我們積極限制資產階級法權，不斷擴大共產主義因素，不斷改進勞動管理，實行了「一心為公勞動，自報公議工分」和糧食按需分配的分配制度；我們堅持不懈地向羣衆灌輸馬列主義、毛澤東思想，批判孔孟之道，批判一切封、資、修的舊文化、舊思想、舊風俗、舊習慣，樹立社會主義新文化、新思想、新風俗、新習慣，努力培養一代社會主義的新農民；我們不斷開展教育革命、衛生革命、文藝革命、體育革命。總之，我們要革地主資產階級的命，要革走資派的命，要革叛徒、特務的命，要革一切反革命的命，讓社會主義佔領農村的一切陣地，我們在經濟、政治、思想、上層建築包括意識形態的一切領域，對資產階級實行全面專政，把鞏固無產階級專政的根本任務落實到基層，我們向着消滅三大差別，實現共產主義的遠大目標，一步一個腳印，扎扎實實前進，這就是我們大寨所進行的革命。

二十多年來，我們就是這樣忠誠地實踐馬列主義、毛澤東思想，忠誠地執行毛主席的無產階級革命路線，忠誠地執行毛主席教導我們抓的綱，幹毛主席教導我們幹的革命。毛主席支持我們抓綱，支持我們的革命，向全國人民發出了「農業學大寨」的偉大號召。敬愛的周總理支持我們抓這個綱，幹這個革命，親自為我們總結經驗。華主席和我們大寨人心連心，也支持我們抓這個綱，幹這個革命。在去年的全國農業學大寨會議上，進一步對大寨經驗進行了全面總結。華主席指出：「大寨是毛主席親自樹立的一面紅旗，是堅持黨的基本路線，在無產階級專政下繼續革命，多快好省地建設社會主義農業的典型。大寨的根本經驗，就是堅持無產階級政治掛帥、毛澤東思想領先的原則，自力更生、艱苦奮鬥的精神，愛國家、愛集體的共產主義風格。他們不斷用馬列主義、毛澤東思想教育農民，從政治、經濟、思想文化領域深入社會主義革命，不斷開展批評和自我批評，加強領導班子的革命化建設，不斷發揮羣衆的幹勁、智慧和創造性，使農業生產年年發展，農業技術年年進步。」華主席還深刻地指出：「農業學大寨，普及大寨縣，是一個在無產階級專政下繼續革命、多快好省地建設社會主義農業的偉大革命羣衆運動。這同土地改革、農業合作化、人民公社化一樣，是農村中又一次偉大的革命運動。」

我們大寨的根本經驗，全國農業學大寨會議的基本精神，本來是清清楚楚，明明白白的。可是「四人幫」賊人懷着賊心腸，硬是橫挑鼻子，豎挑眼，誹謗我們「沒有綱」，「不革命」。一開始，有些同志不理解，問我們這究竟是怎麼回事？其實，「四人幫」攻擊我們「沒有綱」，「不革命」，這一點也不奇怪，因為他們所抓的那個「綱」，所幹的那個「革命」，和我們抓的綱、我們幹的革命，完全是截然相反的兩回事。這也不必費勁去引經據典，只要看看他們的所作所為就可以一目了然。他們的那個「綱」，就是不准批判資本主義，否定修正主義是主要危險，就是利用他們控制的輿論工具，大反馬列主義、毛澤東思想，大反毛主席的革命路線和各項無產階級政策，就是極力擴大和強化資產階級法權，貪婪地吸工人和貧下中農的血，過着紙醉金迷，荒淫無恥的生活。他們的那個「綱」，是資產階級對無產階級的猖狂進攻，是資本主義向社會主義的猖狂反撲，是修正主義對馬克思主義的瘋狂篡改。他們的那個「綱」，就是在批鄧、反擊右傾翻案風中，明目張膽地破壞毛主席、黨中央的戰略部署，破壞華主席代表毛主席、黨中央所做的一系列指示，大搞層層揪「代理人」，大搞地下串連，大肆散布所謂「大亂有理」論，煽動一小撮亡命之徒，大搞反革命的打砸搶。一句話，他們的那個「綱」，是搞篡黨奪權的綱。什麼是他們的「革命」？他們的「革命」就是搞得天下大亂，趁亂奪權，就是利用各種卑鄙無恥的手段，妄圖打倒一大批中央和地方的黨政軍負責同志，以便於他們篡黨奪權，顛覆無產階級專政，復辟資本主義。他們的「革命」同反革命是一碼事。事情就是這麼清清楚楚。因此，他們像虔誠的聖教徒一樣，整天念念有詞地叫喊「綱、綱、綱」，「革命，革命，革命」，誰只要不跟上他們反黨反社會主義，誰不為他們篡黨奪權效勞，就要被戴上「不以階級鬥爭為綱」的帽子，換「不革命」的棍子。然而，大棒是嚇不倒我們大寨人的。他們的那個「綱」我們不但不舉，而且早就同他們那個「綱」，那個「革命」展開了針鋒相對的鬥爭。我們發了誓，下了決心，要徹底砸爛他們那個「綱」和他們的那種「革命」。因為二十多年的嚴峻的階級鬥爭教育了我們，使我們懂得了，如果照他們那個「綱」辦了，照他們那個「革命」幹了，我們就要亡黨、亡國，千百萬人的人頭就要落地，貧下中農就要吃二遍苦，受二茬罪。

（二）

王張江姚反黨集團還大肆攻擊我們「大幹社會主義」是「唯生產力論」，這不僅說明了他們根本不懂馬克思主義，而且徹底暴露了他們反對社會主義的醜惡嘴臉。

老實說，我們讀的馬恩列斯的書不多，但我們却記得馬克思和恩格斯說過的許多話。這兩位無產階級的革命導師說過：「人們為了能夠『創造歷史』，必須能夠生活。但是為了生活，首先就需要衣、食、住以及其他東西。因此第一個歷史活動就是生產滿足這些需要的資料，即生產物質生活本身。同時這也是人們僅僅為了能夠生活就必須每日每時都要進行的（現在也和幾千年前一樣）一種歷史活動，即一切歷史的基本條件。」（《德意志意識形態》，《馬克思恩格斯選集》，第1卷第32頁）我們也知道，無論在革命戰爭年代還是在無產階級奪取政權以後，我們的偉大領袖毛主席也歷來十分重視發展工農業生產，對發展工農業生產做過一系列十分重要十分明確的指示，並且尖銳地批判那種「離開經濟工作而談『革命』，不過是革財政部的命，革自己的命，敵人是絲毫也不會被你傷害的。」凡是經歷過革命戰爭的同志，怎能忘記在艱苦的戰爭年代，蔣介石反動派，日本帝國主義，在經濟上封鎖我們，不給我們糧，不給我們布，不給我們鹽，妄圖餓死我們，凍死我們，困死我們。是毛主席親自揮筆發動了大生產運動，使我們做到了自己動手，豐衣足食。人們總也不會忘記，在那戰爭的年月裏，有多少先烈為了弄到糧食、布匹、鹽巴，以保障戰爭，犧牲了自己寶貴的生命。難道他們都是搞「唯生產力論」，搞了修正主義？我們怎能忘記，新中國剛剛誕生的時候，美帝國主義妄圖用經濟上的封鎖和破壞，把新中國扼殺在搖籃裏。而我們的偉大領袖毛主席帶領全國人民，自力更生，艱苦奮鬥，在戰爭的廢墟上，用三年時間，恢復了備遭破壞的國民經濟。我們怎能忘記，在那三年困難時期，背信棄義的蘇修社會帝國主義「討租逼債」，層層封鎖，卡我們的脖子。在那寒流滾滾的歲月裏，大慶工人階級是怎樣頭頂藍天，腳踏荒原，勒緊腰帶，頂風冒雪，在我國的土地上打出的那一口口「爭氣井」、「反修井」。難道我國工人階級、億萬農民在偉大領袖毛主席的領導下，自力更生，艱苦奮鬥，努力生產，粉碎蘇修社會帝國主義經濟封鎖、經濟壓迫的偉大鬥爭，也成了「唯生產力論」，也成了修正主義！（上）

大寨大隊社員發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，不斷取得治山治水新成績。他們在虎頭山上建成了三個蓄水池，擴大了農田灌溉面積。

小說林

劍網塵絲　梁羽生

第一回：喜結良緣，佳人俠士　變生意外，紅燭青霜

家裏的人

時光倒流，是十年前的除夕晚上。

她家裏只有四個人：爺爺、她、丁大叔和王媽。丁大叔的年紀和爺爺差不多，是她家的老僕人。爺爺對他很好，似乎從來沒有把他當作僕人看待，時常拉他一起喝酒。

不過她却不喜歡丁大叔，甚至有點怕他。他很少說話，一張陰陽怪氣的臉孔好像舖上了一層霜。

王媽是她母親的奶媽，也是她的褓姆，她一出世就照料她的人。王媽會做點心給她吃，會講故事給她聽，還會給她做綉花的衣裳。

她很喜歡王媽，就只有一樣不喜歡。她是她母親的奶媽，但每當她問起母親的事情，王媽是從來不說的。她的父親早死，死的時候，她還未曾出世，這事她知道。

但她也知道她的母親沒有死，只是不知到那裏去了。她對母親的記憶極其模糊，母親出走那年，她才不過三歲。

母親為什麼要拋棄她呢？如今又是在何處呢？爺爺不肯告訴她，王媽也不肯告訴她。

爺爺對她十分疼愛，但一問起母親，爺爺就會生氣，說她不配做她的母親，要她把母親當作已經死了。所以，她不敢再問爺爺。

王媽當然不會生氣，但她同樣不肯解答她心中的疑問。或許不是不肯，而是她不知道。

她肯告訴她的，只是有關她母親的一些瑣碎事情。比如說母親長得很美，綉花綉得比她還好，而且還會做詩。詩做得好不好，王媽不懂。但她知道她的母親有才女之名。什麼叫做「才女」，王媽也不大懂，「大概做詩做得好的人就叫做才女吧，所以你媽媽的詩一定是做得很好的。」王媽說。

她到現在還不懂得做詩，她也不想知道母親的詩做得如何，她只想知道母親是在那裏。

可惜沒人能告訴她。

家裏的人口雖然少，過年的時候，還是頗有熱鬧的氣氛的，家裏早已粉刷一新，爺爺的案頭多了兩盆水仙，客廳還有一個大花瓶插着梅花。丁大叔的臉上也有了笑容。她更高興，只等一到新年，她就可以大放鞭炮。

除夕這天晚上，她照往年慣例，陪爺爺「守歲」。所謂「守歲」，也只是爺爺許她今晚睡得遲些而已，並不是真的陪爺爺守到天亮。

不過這年的除夕，她却是真的名副其實的守歲了。（九六）

七彩的肥皂泡　韋朧

三〇四　爭辯

他踏進愛蓮的家，從開門的邢媽的嚴肅動靜觀察，已猜出事情不簡單了，不禁心中打個「突」——難道這次同巴巴娜去澳門的事，又被他們看到嗎？

他還沒有來得及考慮用什麼借口解釋這個可能被問及的問題時，已經一眼瞥見愛蓮以手帕掩臉，忍不住痛哭失聲了。

「發生了什麼事？」占美吃驚地問，走近愛蓮的面前，輕輕扳起她的雙肩，柔聲說：「到底誰欺負你了？」

愛蓮沒有回答，只是哭，哭得很傷心。

「不要哭，不要哭！」占美不住地說，一邊回過頭去，瞪着邢媽：「愛蓮為什麼這樣？」

邢媽道：「問問你自己啦！」

「我？」占美作無知狀，但心裏已有個「底」了，看來似了，真的讓他們見到了同巴巴娜的事。

「你昨天去了那裏？」邢媽又問一句。

「噢，你問這個！」占美恍然大悟地說：「去了澳門，同巴巴娜小姐一起去。」

愛蓮聽占美直認不諱，反而止了哭泣，她的良好願望仍然不以為占美是一個負心的人，也許同巴巴娜去，是為了公事吧，要不，為什麼他自己先講出來呢？

占美聰明之處正是如此，他察言辨貌，已知道否認隱瞞不了，就乾脆自己先講，堆砌一個「動人」的故事。

「這次去，不是為了公事，而是私事，但仍有一點點公事的性質。」占美淡然一笑，作清心直說並無虛言之狀：「也許，你們聽得不明不白，為什麼我一會兒說與公事無關，一會兒又說仍有那麼一點點公事性質？事實的簡單經過是這樣的——」

他開始編劇了。

施占美對於「指天篤地」、「亂車大砲」，確有一套本事，過去他就憑那一張油嘴，三番四次將「死」講成「生」，將「黑」指為「白」。今回的「編劇」，自是駕輕就熟，「文思」滾滾而來。

他這樣說，巴巴娜小姐由外國來到香港，在公司擔任要職，一直工作很有表現，深得上頭的讚賞，所以升職也很快。那一天，他同巴巴娜小姐談起一宗買賣時，因為涉及的交易地點在澳門，就順口說說澳門的風光。巴巴娜小姐原來一次也沒有去過彼岸，於是在她的要求下，他就答應陪她遊一天濠江了，在到澳門去的同時，也找找那邊的貿易商，談一下有關生意，所以他說既是私事，但也有那麼一點點公事性質，其「理」就在這裏。

依雲　夏易

在醫院

美霞沉思半晌，然後說：「這樣吧，我替你問問錦雯吧！要不要？」

祝鶴不置可否地沉默着。

「我相信你總想知道真相的吧？當然，這個真相，你不必告訴孩子。」美霞又說。

祝鶴於是點點頭。

「我問到什麼，我會立刻告訴你。暫時，你可不要過份悲傷。身體要緊。尤其是這種時候，三個孩子都倚靠你的呀！你現在，身兼父母全責的啊！」

「是的，我知道！」

「你們又沒請用人，每天洗衣煮飯怎搞？」

「三個孩子倒是很懂事，都分擔下來了。」

「這點也很值得安慰。」美霞說。

第二天，美霞立刻去找錦雯。錦雯住一家私家醫院的頭等房。

美霞到的時候，看她一點病容也沒有，穿着睡袍，臉上薄施脂粉，眼睛很明亮。

「你怎會摸到這裏來看我？」錦雯微笑問。

「我問你家裏的用人，最初，她們不肯說，後來，我告訴她們我是誰，她們便說了。」

「我怕太多人看病，煩死了，所以叫用人不要說。不過，你是例外，你不同，你天天來我更歡迎。」

「真的嗎？」

「當然真，看你現在來了，我多麼高興？」

「你是檢查身體，是麼？」

「不，我的左腳，不知為什麼，很麻煩，皮膚發炎，很大一片，醫生說是香港腳，我不服氣，香港腳怎那麼嚴重？我以為，香港腳只是腳指丫附近會出毛病，怎會整隻腳板和腳背都出毛病？你看！」

錦雯掀開被，讓錦雯看她的腳，果然，她的腳全用紗布包住了。

「那麼，現在醫生檢查過，知道是什麼毛病麼？」美霞又問。

「這裏的醫生也說是香港腳，哎呀，你不知道，我整隻腳的皮膚都損了似的，癢到入心入肺。」錦雯說。

「香港腳是很癢的。」

「我不單只是為了這隻腳入院，我還失眠。總之，毛病很多，你知道，有些毛病，那些醫生看不出來，就硬說你沒病，我最討厭這種醫生，我一定要查個水落石出。唉，美霞，你不知道，為了進醫院，我和壽銘吵了。」（九十六）

精仔明　靜中人

三姑要探行情

既是財路一條，三姑一口答應了。這時精仔明又恐怕執輸，萬一阿嬋老母唔返來，而勝嬸又睇中三姑介紹的這個二叔，自己豈非毫無利益可言？於是出術曰：「勝叔這個人雖係老老實實，頭腦相當摩登的，但不喜歡相睇女子，更不喜歡媒人婆介紹，因為如此一來，就十足盲婚一樣咁講。所以你最好介紹這個女子我識，當係我的朋友，然後由我帶佢去勝記。」

不料這條屎計，三姑一眼就睇穿，瞪目曰：「於是乎功勞歸晒你了，媒人利是亦係你要了。當我懵婆乎？」

精仔明笑曰：「你專係以小人之心來度君子之腹，阿嬋老母條腰龍你見過未？肥騰騰，裝滿美鈔西紙，我會希罕三幾百銀媒人利是？真笑話！」

三姑曰：「我識大泡勝，我亦有講過自己是媒人婆，個女子當係我朋友介紹給大泡勝唔得乎？何必要經你手？多餘！」

精仔明知道咬唔入三姑，水乾時期，咬多少得多少，於是厚顏笑曰：「照咁講，你最多一半功勞，媒人利是二一添作五，好公道也，你不能獨食也。」

三姑冷笑曰：「你又話唔希罕？不在乎？」

精仔明曰：「我確係唔希罕，只不過利是是意頭，意頭不能不要。我志在攞一個意頭罷了。」

三姑個心諗：睬你都多餘，媒人利是歸媒人所有，利是一人一半，何必做媒人？曰：「好喇，兩日之間攪掂，我亦要出去探下行情，事關很久冇做媒人了。現在呢行輪到豆皮嬸做狀元，自從上次被豆皮嬸鬆過，我已經半收山了，所以呢次打聽行情，又要搵豆皮嬸至得。豆皮嬸自然不會白做唔好死，於是乎一封媒人利是你一半，佢一半，我食己？」直落又曰：「還有一件，劉師奶條賭債你究竟幾時畀？」

講起這賭債，精仔明不得不牙較死火了，苦笑曰：「拖住幾日先喇，擰我有得畀乎？昨日我本來唔想打牌的，你地三條八婆三缺一，谷我打，累我輸幾十銀，真是無端端。」

三姑曰：「願賭服輸，你贏左又點？難道贏左唔收銀乎？呢筆債要還，免致劉師奶日日追我。」（一四五九）

新生

一段刊登在報上——犯罪青年被引渡回加拿大的消息，吸引了怡華，也震動她的心。她躲在睡房裏貪婪讀報。是他！……麥大時，還有那叫李珍娟的，就是他的表妹。他們帶了從母親和父親那裏強索騙來的錢財，也有她怡華的錢財，匿居澳門，吃喝玩樂，終日流連賭場。不出十幾天，他們便把錢財揮霍淨盡，於是女的有了新歡，男的兇性大發，要殺死表妹。她掙脫羈絆後，遂向警方揭露大時在外邊犯罪潛逃回港澳的案中案……消息指出——大時已被捕，兩三天後，本港警方，將引渡他去加拿大歸案。就是這麼一段新聞，使她整晚失眠，躺在床上翻來覆去。妙華當然也讀到這段新聞，她走近姊姊床邊，坐下來說：

「姊姊，你沒什麼事吧？」

怡華說：「大時再次害我，和他表妹潛逃後，我如很交煎，就曾想告他一狀，把他的秘密揭穿，但我沒有這樣做……想不到，此事由他的表妹來幹！」

「你不是樂得清靜？從此以後，不用再有什麼紛擾了！」妙華說。

「好些電影、電視，小說常在歌頌着愛情如何偉大，如何美麗，我的愛情——連一個大時也彌補不來……我的愛情是醜陋的！」

「姊姊，你索性重新做人！重新培植一林健碩的愛苗吧！」妙華說。

「愛苗可以重新培植嗎？」怡華問。

「當然可以啦！」妙華說。

次日怡華去玩具店上班，她總是在默默地思索着什麼問題，星期三，輪到她休假，在一個大清早，她就出去找朋友，再也沒回到家裏來。

晚上，媽媽憂心焦急，妙華也很焦急。後來，妙華從書桌上找到姊姊的留字——媽媽、妙華：我又要離家出走了！請放心，這次是好的離家出走，我並不拖拖沓沓，我沒有傷害別人，別人也沒有傷害我，等到你們得到我的何去何從消息時，你們定會高興的。媽，只是我抱歉不能替你招個女婿回家！怡華留字。

星期四早上，妙華和通明坐在往新界元朗的雙層巴士上，妙華向他講着姊姊的留書，她說到最後一句話，口氣很着重似的，通明伸出右手輕握她的左手，說：

「怡華既然再次離家，那我來做你們的房客吧！」

妙華欣悅地讓他握住自己的手，說：「我們的家有了你，我將付出大部份精力應付學業，爭取去聾啞學校做教師！」

「想不到怡華對阿鵬父女生出這樣深厚的感情！」

「姊姊這次出走，是一次新生！」妙華說，她欣然望通明。

（全文完）

香江幽異錄　吳其聞

殺手

杜亞先十七歲開始，便在「要你甜」夜總會當侍應生。

如今杜亞先已經二十歲了。

十八歲那一年開始，他進了一家英文補習學校讀英文。由於上班時間不同，他向校長請求通融，讓他上夜課也上早課，返夜工他上早課，早工則上夜課。到頭來總算獲得校方的同意，大抵因為是私立的補習學校，學生的成績如何，校方不會斤斤計較。

杜亞先的父親杜福，原來是幹侍應這一行的，四十一歲那一年，一個老闆看中他，把他帶到一個不公開的但也是公開的地方，給他一份遠比做侍應生多一倍的工作。

於是杜福成為油麻地區一個「大檔」的副巡場。

「大檔」的總巡場叫許多勝，是個六十過外的老頭。據說他曾經救過老闆一命，老闆為要報答他，給了他這樣的優差。

把杜福帶進「大檔」的老闆叫文利，在九龍區很吃得開，尤其是油麻地區，他的潛勢力特別大而鞏固。

因為許多勝患的哮喘病，越來越不濟事，文利無可奈何，只好找個人替代他執行職務，表面許多勝是總巡場，領總巡場的薪水，實際的工作則落在杜福身上。

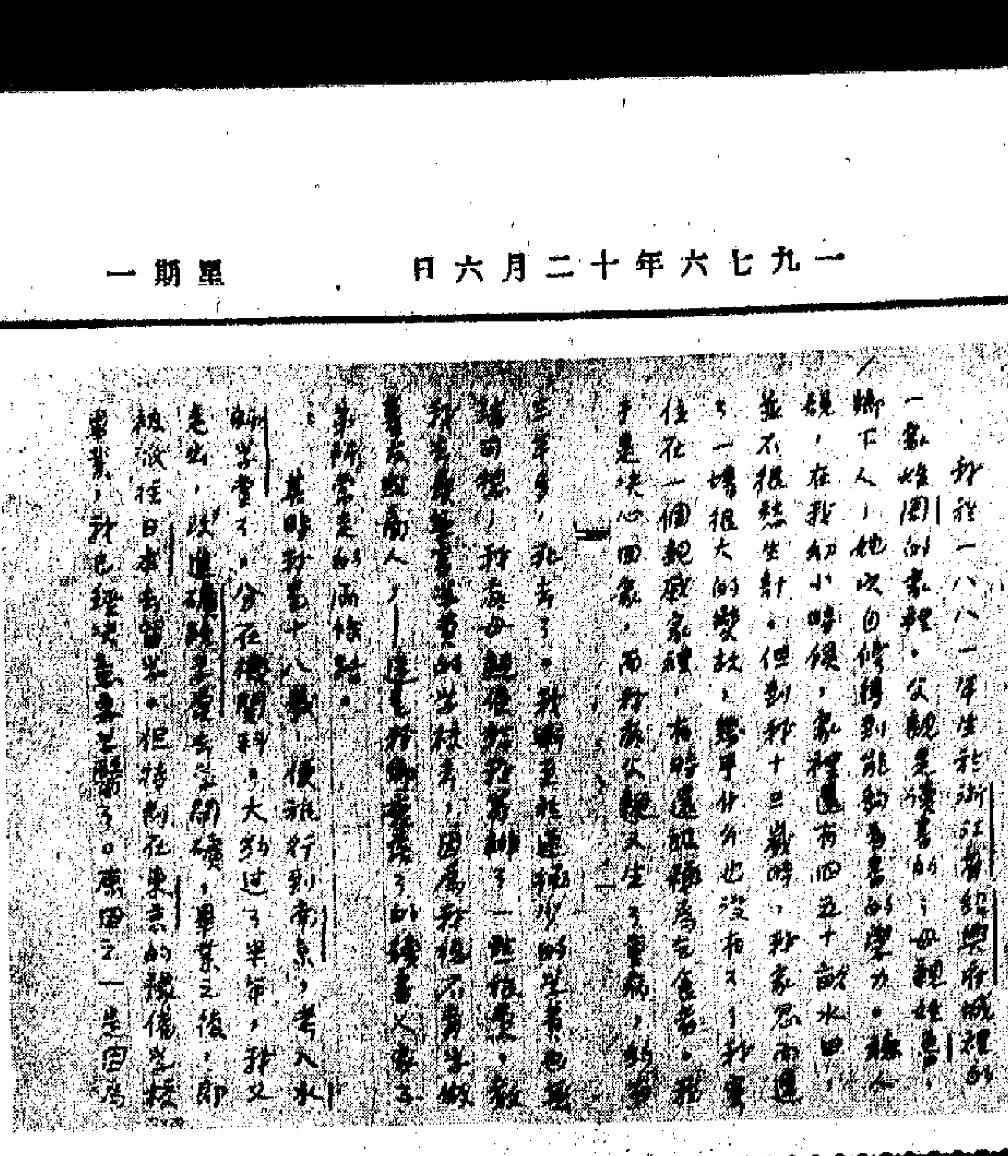
雖說許多勝為此很不開心，却也沒有辦法。

杜亞先對父親做這種工作是又同意又不同意。同意的是進賬的增加，一家九口，在生活費用日高的情況下，挑生活擔子的能有較多的進賬終歸是好的。不同意的是，「大檔」畢竟是個坑人的地方，做這種買賣的老闆準是吸血鬼，幫着吸血鬼吸人之血不見得是好事吧。

四十二歲的杜福高興兒子有這見地，可是他說：

「我們不坑人，做官的還不是一樣的坑人。老闆不但不是白吃，更不是全吃，一個月裏，我們那裏付出差不多要十萬塊，這十萬塊幾乎全數滾進衙門中人手裏，只有極少部份作為買通一些做報紙編輯的。難道你沒看到投注站多過米舖，他們認為我們爭食，所以連衙門的外圍馬仔也不敢接受我們的『禮物』呢。說我們害人，人家還不是一樣害人，我們不害人，人家也一樣害人！」

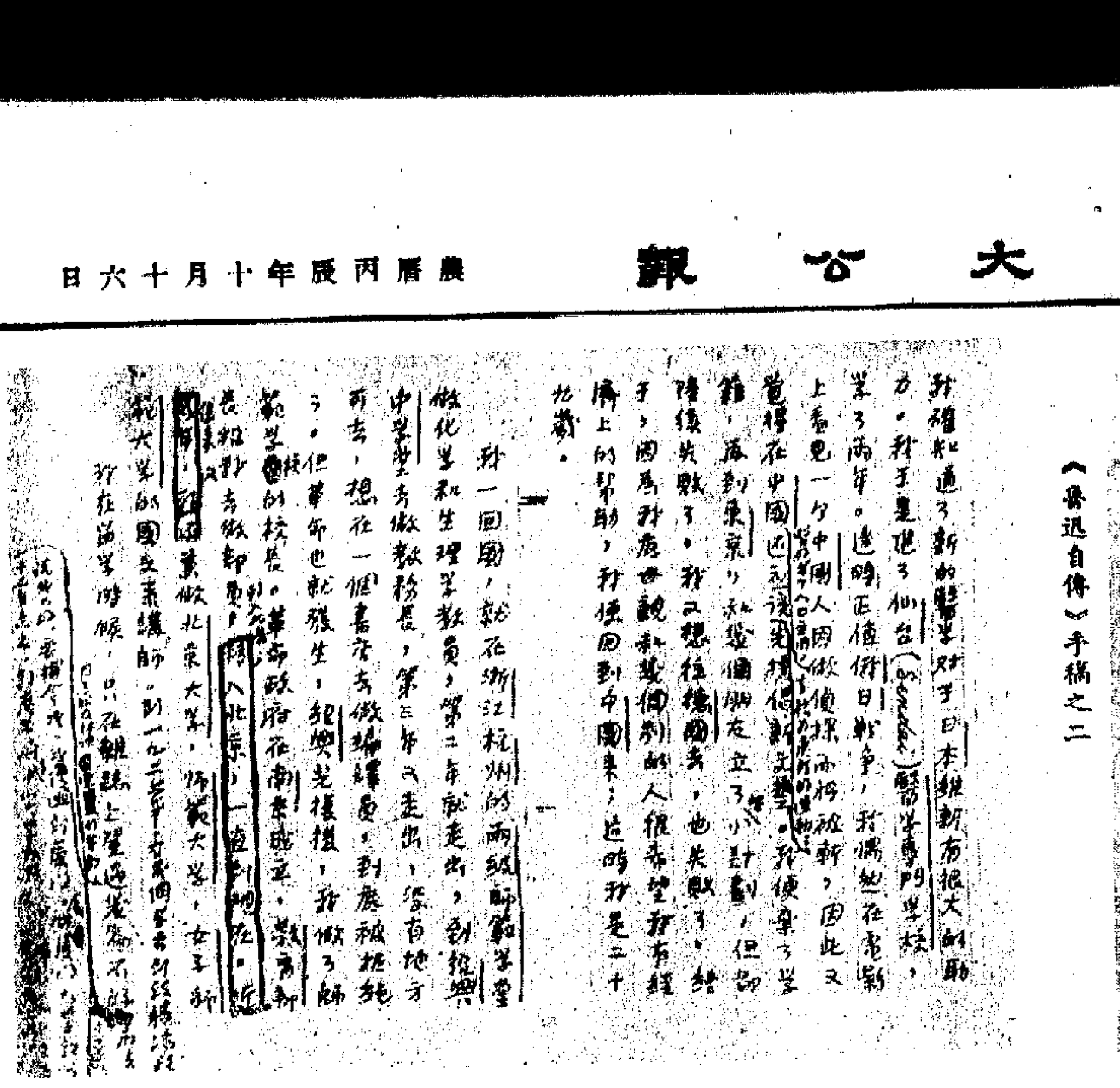
這些似是而非的道理，竟把杜亞先說得啞口無言。（一一）


魯迅自傳

我於一八八一年生於浙江省紹興府城裏的一家姓周的家裏。父親是讀書的；母親姓魯，鄉下人，她以自修得到能夠看書的學力。聽人說，在我幼小時候，家裏還有四五十畝水田，並不很愁生計；但到我十三歲時，我家忽而遭了一場很大的變故，幾乎什麼也沒有了；我寄住在一個親戚家裏，有時還被稱為乞食者。我於是決心回家，而我底父親又生了重病，約有三年多，死去了。我漸至於連極少的學費也無法可想；我底母親便給我籌辦了一點旅費，教我去尋無需學費的學校去，因為我總不肯學做幕友或商人，——這是我鄉衰落了的讀書人家子弟所常走的兩條路。

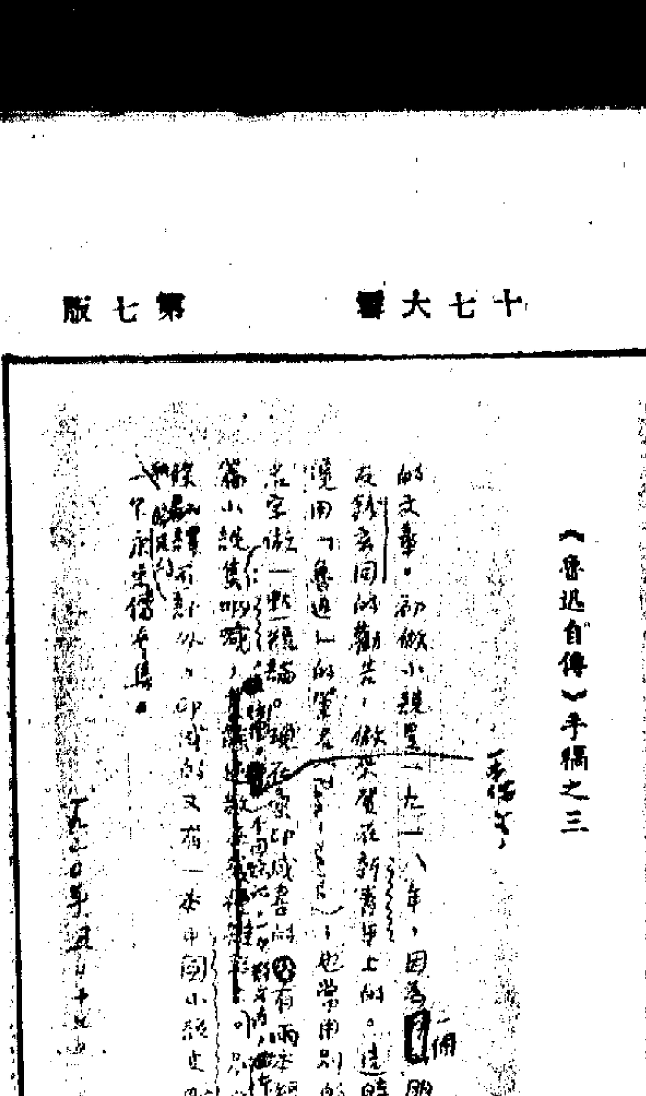
其時我是十八歲，便旅行到南京，考入水師學堂了，分在機關科。大約過了半年，我又走出，改進礦路學堂去學開礦，畢業之後，即被派往日本去留學。但待到在東京的預備學校畢業，我已經決意要學醫了。原因之一是因為我確知道了新的醫學對於日本維新有很大的助

《魯迅自傳》手稿之一


力。我於是進了仙台（Sendai）醫學專門學校，學了兩年。這時正值俄日戰爭，我偶然在電影上看見一個中國人因做偵探而將被斬，因此又覺得在中國醫好幾個人也無用，還應該有較為廣大的運動……先提倡新文藝。我便棄了學籍，再到東京，和幾個朋友立了些小計劃，但都陸續失敗了。我又想往德國去，也失敗了。終於，因為我底母親和幾個別的人很希望我有經濟上的幫助，我便回到中國來；這時我是二十九歲。

我一回國，就在浙江杭州的兩級師範學堂做化學和生理學教員，第二年就走出，到紹興中學堂去做教務長，第三年又走出，沒有地方可去，想在一個書店去做編譯員，到底被拒絕了。但革命也就發生，紹興光復後，我做了師範學校的校長。革命政府在南京成立，教育部長招我去做部員，移入北京；後來又兼做北京大學、師範大學、女子師範大學的國文系講師。……

《魯迅自傳》手稿之二


……的文章。初做小說是一九一八年，因為一個朋友錢玄同的勸告，做來登在《新青年》上的。這時才用「魯迅」的筆名……也常用別的名字做一點短論。現在匯印成書的有兩本短篇小說集：《吶喊》、《彷徨》。一本論文，一本回憶記，一本散文詩，四本短評。別的，除翻譯不計外，印成的又有一本《中國小說史略》，和一本編定的《唐宋傳奇集》。

一九三〇年五月十六日

《魯迅自傳》手稿之三

第一次發表的《魯迅自傳》手稿

編者按：迄今所知，魯迅一共寫過三篇自傳：第一篇是為俄文譯本《阿Q正傳》所作的《自敘傳略》，寫於一九二五年五月二十六日，發表在同年六月十五日《語絲》周刊第三十一期；第二篇是《魯迅自傳》，寫於一九三〇年五月十六日，在魯迅生前未發表過，後曾以《自傳》題名，收入一九三八年版二十卷本《魯迅全集》，作為「備考」附在《自敘傳略》後面；第三篇是《自傳》，手稿上沒有注明寫作日期，一九五八年版《魯迅全集》作為「附錄」，附在《自敘傳略》後面。

本刊這期印出的《魯迅自傳》手稿是第一次發表。這篇自傳的底稿是《自敘傳略》，經和柔石有過接觸的同志辨認，並查閱了柔石的遺稿，確定謄清稿是柔石的筆跡。從第一段到第四段，魯迅都作了改動和補充，文前的題目和文末的日期都是魯迅所加。

魯迅的修改十分重要。第二段在談到中止學醫、從事文藝時，魯迅加上還應該「有較為廣大的運動」。這就比原文更明確地指出：要開展革命運動，而提倡新文藝則是這個運動的一部分。在第三段，魯迅揭露了一些反動文人對他進行政治陷害的醜惡面目。在第四段，魯迅將他所著的書籍增加為十一種，其中將除了論文以外的雜文，統統稱為「短評」。《魯迅自傳》記錄的「四本短評」，在第三篇《自傳》中改作「短評八本」。以此後推，第九本短評應是《准風月談》，這本書初版印於一九三四年十二月，正式發行的時間還要晚一點。這樣，《魯迅自傳》反過來證明了第三篇《自傳》的寫作時間，當在《准風月談》出版之前，即一九三四年底或一九三五年初。

《魯迅自傳》錄文

我於一八八一年生於浙江省紹興府城裏的一家姓周的家裏。父親是讀書的；母親姓魯，鄉下人，她以自修得到能夠看書的學力。聽人說，在我幼小時候，家裏還有四五十畝水田，並不很愁生計。但到我十三歲時，我家忽而遭了一場很大的變故，幾乎什麼也沒有了；我寄住在一個親戚家裏，有時還被稱為乞食者。我於是決心回家，而我底父親又生了重病，約有三年多，死去了。我漸至於連極少的學費也無法可想；我底母親便給我籌辦了一點旅費，教我去尋無需學費的學校去，因為我總不肯學做幕友或商人，——這是我鄉衰落了的讀書人家子弟所常走的兩條路。

其時我是十八歲，便旅行到南京，考入水師學堂了，分在機關科。大約過了半年，我又走出，改進礦路學堂去學開礦，畢業之後，即被派往日本去留學。但待到在東京的預備學校畢業，我已經決意要學醫了。原因之一是因為我確知道了新的醫學對於日本維新有很大的助力。我於是進了仙台（Sendai）醫學專門學校，學了兩年。這時正值俄日戰爭，我偶然在電影上看見一個中國人因做偵探而將被斬，因此又覺得在中國醫好幾個人也無用，還應該有較為廣大的運動……先提倡新文藝。我便棄了學籍，再到東京，和幾個朋友立了些小計劃，但都陸續失敗了。我又想往德國去，也失敗了。終於，因為我底母親和幾個別的人很希望我有經濟上的幫助，我便回到中國來；這時我是二十九歲。

我一回國，就在浙江杭州的兩級師範學堂做化學和生理學教員，第二年就走出，到紹興中學堂去做教務長，第三年又走出，沒有地方可去，想在一個書店去做編譯員，到底被拒絕了。但革命也就發生，紹興光復後，我做了師範學校的校長。革命政府在南京成立，教育部長招我去做部員，移入北京；後來又兼做北京大學、師範大學、女子師範大學的國文系講師。到一九二六年，有幾個學者到段祺瑞政府去告密，說我不好，要捕拿我，我便因了朋友林語堂的幫助，逃到廈門，去做廈門大學教授，十二月走出，到廣東，做了中山大學教授，四月辭職，九月出廣東，一直住在上海。

我在留學時候，只在雜誌上登過幾篇不好的文章。初做小說是一九一八年，因為一個朋友錢玄同的勸告，做來登在《新青年》上的。這時才用「魯迅」的筆名（Penname）；也常用別的名字做一點短論。現在匯印成書的有兩本短篇小說集：《吶喊》、《彷徨》。一本論文，一本回憶記，一本散文詩，四本短評。別的，除翻譯不計外，印成的又有一本《中國小說史略》，和一本編定的《唐宋傳奇集》。

一九三〇年五月十六日

（原載《革命文物》一九七六年第三期）

超短波

聯合國內小國日多

余以謙

今年九月二十一日開幕的第三十一屆聯合國大會上，又增添了印度洋上人口僅五萬二千人的塞舌爾共和國，成為第一百四十五個聯合國會員。按人口計算，這是聯合國最小的國家，六月脫離英國，九月就加盟了聯合國。

去年加盟聯合國的有六個國家，其中科摩羅、聖多美—普林西比、蘇里南和卡波貝爾迪等四國，人口都在四十萬以下，比一般國家的一個縣的人口可能還不如，但大小國家平等，它們同擁有八億人口的中國持有同樣的一票。

由於聯合國中的小國越來越多，這個世界上還有更多的民族正在爭取獨立，在聯合國中就產生了一些微妙的變化。

世界上的小國或獨立政體雖多，性質卻有所不同。如歐洲有梵蒂岡城，人口不超過一千。摩納哥人口只有兩萬，聖馬里諾人口也不過二萬。在南太平洋地區有瑙魯國，人口只一萬人，湯加人口九萬，西薩摩尼亞十五萬。這些國家都還沒有加盟聯合國，其原因有多種，例如梵蒂岡是世界天主教的總樞紐，勢力強大。它對外須要維持一種外表上的「中立性」。聖瑪里諾、摩納哥、列支敦士登外交上分別由意大利、法國、瑞士等國代行外交任務，即使不加入聯合國似乎也沒有什麼不便。

聯合國中的小國增多以後，它們都各自能充分在這個機構中行使作為「一國一票」的權力，但在人口的代表上卻有很大的不同了。例如在聯合國會員國中，人口在五百萬人以上的國家就有七十二國，代表三十五億五千八百萬人。另一方面呢，人口不足百萬的國家共有二十九國，只代表一千二百萬人，三十五億和一千二百萬是很大的比例。以中國和塞舌爾為例，在同樣是一票背後的人口數字，相差一萬六千倍。但是，中國始終強調：國不論大小，一律平等，表現了像中國這樣的人口大國充分尊重小國的態度。中國這種態度受到許多國家的稱讚。可是在另一方面，有人藉口聯合國小國增多，按票數表決的若干議案，是多數「強姦」少數，未受到蘇、美兩個超級大國和某些國家的尊重。它們認為，這樣的多數票是以「多數壓人」，因此儘管聯合國以多數表決了不少議案，但蘇美超級大國卻不尊重。例如去年第三十屆聯大通過的關於停止對以色列援助的決議案，關於為籌備在印度洋設立非核區舉行國際會議的決議案等等，事後都毫無具體進展，原因是蘇、美等國為了它們自己的利益，對凡是抵觸它們利益的東西就拒絕遵守，更不執行。相反蘇、美代表一再要求安理會，說是必須抑止聯大「多數表決」造成的壓力，要求將安理會的權力提高到應比聯合國大會更大。

聯合國雖說是「人丁興旺」，會員確實越來越多，但每次講起錢的問題來就有點失感情了。蘇聯積欠聯合國大量應付經費，原是個老問題。今年五月，聯合國分擔經費的委員會為一九七七年的經費分擔問題舉行了會議。會議要求美、蘇及中東產油國增加經費負擔，要求中東的產油國應同日本一樣負擔百分之八．六六，但遭到反對。在聯合國的經費分擔比率中，最低分擔率只為百分之〇．〇二，這對小國卻是很沉重的負擔。如果新的分擔經費的問題解決不了，美蘇超級大國又不肯多出經費，產油國主張按舊分攤辦法延續兩年，聯合國將會報窮，到最後可能連機構都要癱瘓。很多國家要求聯合國裁員減薪，又使聯合國感到為難。

問題還在於今後，聯合國中的小國必然更多。像南太平洋的許多島國，除了有「南太平洋樂園」之稱的瑙魯共和國、斐濟、湯加、西薩摩亞已在近年先後獨立之外，去年九月有巴布亞—新幾內亞獨立，今年元旦又有英屬吉布爾、艾麗斯群島獨立。接着英國保護領所羅門群島又宣佈了自治，定一九七七年獨立。有些法屬、英屬的島嶼，平時連名字也不大見諸報章，這些新的獨立小國，也可能加入聯合國。例如位於南太平洋的英法共同統治的新赫布里底群島，去年底發表了獨立宣言，這個國家的人口只七萬八千人。另一南太平洋的法屬新喀里多尼亞島，人口十萬人，也在醞釀獨立。

這些即將出現的新獨立小國，由於長期與宗主國的密切關係，它們即使獨立，背後還是有原宗主國的種種影響。特別是南太平洋一些群島，多係部族社會，言語各異，以所羅門群島而言，大小有五十多個島嶼，人口一共不過二十萬，部族卻達七十多個之多。又如巴布亞—新幾內亞共有七百種語言，部族達五百到七十個。這些國家一時還難以擺脫英國的影響。所羅門和巴布亞—新幾內亞都屬於英聯邦內的成員。法國雖然準備讓它的新喀里多尼亞群島獨立，但不想放棄在該群島試驗氫彈的設施。

上述這些「迷你」國家，在經濟獨立上還相差很遠。它們多地處熱帶，礦物及漁業、森林資源豐富，但多半以農立國，它們的農副產品多數操制在歐洲人手中。但是在世界潮流下，小國畢竟也覺醒了。今年十月在新喀里多尼亞舉行的南太平洋地區會議，商討了發展本區的貿易往來，因為這些羣島盛產香蕉、椰子等，如不擴大外銷，很多腐爛，但是流通運輸的機構多在外商手中。這些羣島幾乎完全沒有工業，依賴原宗主國進口工業產品。它們獨立之後仍然一時難擺脫宗主國的控制。

然而，所謂「南海樂園」現在也不安寧了。蘇聯勢力已伸入湯加，並積極向這一帶伸展，它利用「技術和」、「協助開發」——引誘這些島國，換取漁業基地。澳洲、新西蘭對此異常警惕，南太平洋各島國也發出了籌組南太平洋聯邦之議。

這就是說，將來在聯合國內，除了現有的各個國家集團之外，包括若干迷你小國的南太平洋各島也將形成一個南太平洋集團，並以聯合國為講壇，發表主張，這一來聯合國將更加熱鬧了。

會員國越來越多，聯合國早晚有一個爆棚之虞。在這個國際機構中，八億人口的第一人口大國——中國和人口幾萬的迷你國在一起有商有量，互談增進友誼合作，倒是一個很有趣的現象。

大公園

影窗隨筆

世態、演技、《至愛親朋》

桑華

一羣支配着金錢，也被金錢所支配的人。

一羣貪得無厭，獲得越多越嫌少的人。

一羣爾虞我詐，假仁假義，明爭暗鬥，永無寧日的人。

影片通過炒股票、建大廈，擒按揭之類的事件，用漫畫化的手法，揭露那麼一羣人的嘴臉。

這些人，在金錢第一的社會，是地位很高的。然而，故事捅快淋漓地揭開他們的「畫皮」。故事中的這些你爭我奪的「殊死戰」，全部集中在「至愛親朋」之間。這種安排，把諷刺性與戲劇性推向更高的高峯。

姜明在這部影片裏演得很出色。其中，有些片段，表現得份外精采。

本來，為富不仁，心狠手辣，一毛不拔這種角色，在銀幕上已經是常見的了，但姜明演來，卻仍然給人新鮮感。

姜明的戲很重。編導有層有次地塑造方德仁這個人物。劇情往前推進一步，事件便揭露得越深，而方德仁的內心活動便被揭露得更深。而姜明的演技，卻很能把這一步一步加深的刻劃，表現出來。

貪婪與吝嗇，在這個人物身上發展到極點，終至於六親不認，最親的只是金錢。病危時那幾場表演，姜明演得尤其貼切，不但細緻地演出了病容，還演出了這種人的垂死掙扎。慾望、貪心、計謀，全都在這個垂死的人的身上掙扎。觀眾看見的是這個人物的行為表面，同時也看見了他的內心，彷彿摸得着他的慾望，碰得着那些貪心。

白茵飾演方德仁的女兒方金若，表現這個人物的突變，也表演得精采。

生長在那麼一個染缸裏，加在她身上的一切，有一天便到了質變的階段。白茵把握這個人物的這種突變式的心裏變化，把握得非常細緻。

方金若在突變之後所表現出來的冷酷無情，尤其是辭退老用人那一幕，把這類人的階級共性，揭露得更深。

方德仁父女兩代，是時間上的縱的發展。方德仁與親友的關係，方金若與幾個追求者的關係，是生活橫斷面的刻畫。一縱一橫，表現了一種世態。而這種世態，卻又有產生它的社會根源。

活在此時此地的社會，我們是需要有更多更多的這樣的影片，從各個角度反映現實。

成語中的歷史

「楚河漢界」優勢轉移

鄺添

虞姬看見丈夫的火氣稍微平息了，立刻湊趣：「彭越那小子，哪兒是大王的對手呀，他一聽到大王來了就嚇得直跑！我看呀，十個彭越也不行，大王神威，蓋世無雙，賤妾依靠大王保護，沾了不少光，看過的人都說大不相同啦！」尾音嗲聲嗲氣，揚高拖長，她知道項羽喜歡戴高帽子，尤其自負打仗的本領沒人可比，虞姬輕輕的幾句話，將項羽的一股悶氣驅散了。所以項羽特別寵愛這個妾婦，將她帶在身邊，開心解悶。

劉邦到哪裏去了呢？

他的胸部中了項羽的箭，受了重傷，虧他急生智，彎腰捏腳大叫：「賊子射中了我的腳趾！」回到營中後，聽張良的話，強忍着疼痛到各營勞軍，使關心他的士兵親眼見到統帥的傷並不嚴重。大家放心後，劉邦因為病情嚴重，將前線的指揮交給張良，自己到成皋去養病。

胸口的傷痊癒後，劉邦乘前線無戰事，帶着隨從回到關中櫟陽，設宴招待關中父老，了解民間情況。

關中人士對章邯和司馬欣的民憤很大，他們將廿萬關中子弟白白給項羽坑殺了，雍王章邯已在廢丘被漢軍包圍時自殺，司馬欣投降，獲得既往不咎的處理。但一到劉邦彭城慘敗，司馬欣立刻見風轉舵，又拜倒於項羽的腳下，項羽派他同曹咎守成皋，兵敗自殺於汜水。劉邦知道司馬欣在關中的民憤很大，命人將他的首級割下來，帶回關中，掛在櫟陽的城上示衆，因為司馬欣做塞王時，是以櫟陽為首都，為所欲為，作威作福，老百姓恨之入骨。現在城上掛着禍國殃民的司馬欣的腦袋，大家看見，軍心大快，民心大快。

劉邦和蕭何制定了撫恤將士的辦法，規定陣亡或在軍中病故的將士，都由官員置辦棺材衣衾，盛殮遺體，送回原籍。這和項羽的不把士兵當人，動不動就挖個坑，成千成萬的活埋在一堆，是鮮明的對比。

劉邦在櫟陽停留了四天，見到蕭何將關中大後方管理得井井有條，非常放心，立刻回到廣武前線。跟着他後腳來的，是更多的關中新兵。他們離開家鄉，雄赳赳，氣昂昂，走上戰場，跟着劉邦來打吃人的豺狼。

同時，少數民族的戰士也參與了祖國統一、進步事業的鬥爭，派遣勇健的騎兵支援，反對項羽的倒行逆施（「北貉、燕人來致梟騎助漢」——《漢書·高帝紀》）。

曾經為缺乏軍糧大傷腦筋的劉邦，現在完全不愁了，敖倉的存糧很多，關中的穀麥不斷運來，還有彭越間中將截擊到手的楚軍軍糧運來，這次送來了幾十萬斛之多。情形倒轉過來了，現在為糧食發愁的，是那個愛喝人肉湯的大猴兒！

縱觀全局，捷報頻傳，劉邦斷定優勢已經轉移到自己這一邊，那個大猴兒已于手腳，說不定在這當兒將太公烹了。將項羽消滅於廣武，一時也還不太容易。上次因糧食不夠派人去談，猴兒堅決不肯，現在大猴兒沒有吃的了，不如再派人去開談判，要他歸還太公。

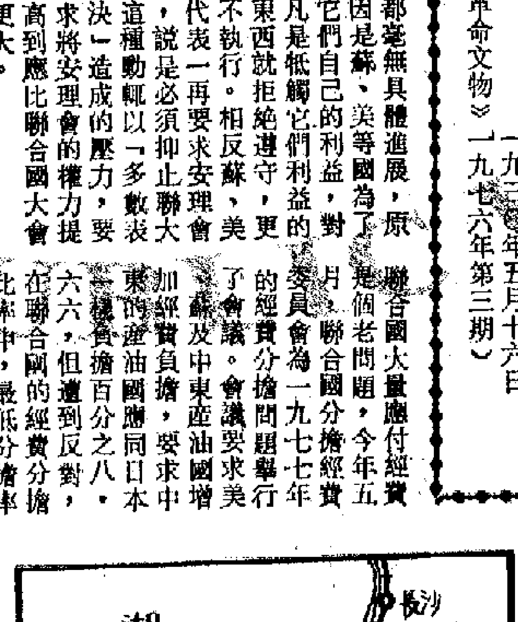
劉邦派辯士陸賈過廣武澗去見項羽，表達來意。項羽看見陸賈年輕，來做說客，先就有幾分輕視了，加之陸賈的外交技術這時還不怎麼高明，弄成僵局了。項羽不肯釋放太公，陸賈只好廢然而返。（一）

書和病書醫院

圖丁

歷史告訴我們，最早的文字都是「寫」在石頭、木塊、泥土、獸皮、樹皮之類的東西之上的。因此，英文的「書」字（Book）就是來自盎格魯．撒克遜語的「Boc」字，而這個字又來自一個含義為「樹皮」的古字的。

書籍像人類一樣，會受細菌侵害。因此愛沙尼亞首都塔林的市立圖書館，特別為遭受細菌蹂躪的書籍設立了一所「醫院」，那些受到細菌侵害的書，均用消化一烷基和二碳烯混合劑，予以「治療」，令它得以迅速復原。



衡山位置示意圖

方土志

南嶽風光更勝從前

圖：陳全
文：道明

南嶽，在湖南省衡山縣境內，是我國著名的五嶽之一。

說起南嶽的風光，可真是名不虛傳。這裏，羣峯突起，高入雲霄，名勝古迹，遍地皆是。迄今有一千三百多年歷史的福嚴寺，古樹參天；絡絲潭，水過石面四濺，千條萬縷，細如蛛絲，重重漩流，似有桶大車輪不停運轉。南嶽風景「四絕」之一的水簾洞，水簾之瀑，高爽奇偉，兼而有之。站在高峯之頂，北望洞庭，若隱若現，南望五嶺，如列屏障，東望湘江，繚繞如帶，西望雪峯，綿延環抱，仰視，日空一切，俯首，則衆山羅列。千萬種描繪不盡的形態，使人悠然神往，祝融峯等七十二峯自然錦繡，招引着千萬人的遊覽。

可是，在過去，由於剝削階級的統治，封建迷信的散佈，南嶽這塊芬芳肥沃的土地，一直是達官貴人棲息遊覽的場所，對人民來說，卻是民不聊生的墟場。達官貴人們在這裏稱王稱霸。趙恒惕建午園，何健修蓉園……一九三一年，國民黨蔣介石、白崇禧等也常來這裏蹂躪。國民黨派了一個姓謝的騙子，在華嚴湖修了一個「放生池」，肥了自己的腰包。謝騙子把從羣衆中搜刮來的血汗錢中飽私囊後，「放生池」的攔洪壩築得就像紙糊燈籠一樣，一年不到就垮了。又急又猛的山洪，將整個南嶽街淹了小半截。人們遭到這場人為的災禍之後，真是人財兩空，一貧如洗。

解放後，南嶽人民才真正見到了青天，過上了人的生活。

現在，南嶽這塊古老的名勝地變得更加美麗了。過去為害於人的「放生池」，已經築起了宏偉壯觀的南嶽水庫，它使二千多畝稻田抗拒了泥沙的沖擊，抵制了旱災，贏得了糧食畝產由原來的三百斤提高到過千斤，而且連年遞增；同時，它還提供了當地的電光照明和農機廠、機械廠的電力供應。南嶽「四絕」之一的祝融峯頂，建起了氣象站、微波站。另「四絕」之一的水簾洞下，開辦了工廠、宏偉的南嶽大廟成了人民的文化宮——南嶽歷史悠久的南嶽風光更別具風采了。

南嶽還有取之不盡、用之不竭的水源，有豐富的礦藏，有年產兩季稻的肥田沃土，有遍山皆是的植物藥材。今天，南嶽人民在這塊肥沃的土地上，又修築了多條公路，實現了南嶽地區公路化，進一步促進了當地的經濟發展。

現在，南嶽衡山出現一派新氣象，登上祝融峯一看，座座山莊，座落沃野，梯田層層，果木成林，真是良田美景，更換新天。

偷拾即事

高官圖

華鳴

自詡，吞了兩個口，吞嚥官員是當之無愧。吞嚥官剛剛講過，敵收吞嚥但值重估，增幅約為百分之八十，說話未落音，要多反對，於是又再發言，「六六」，[illegible]只是專家之言，並未決定。改變之快，非一兩個口所能勝任。

兩個口不夠用，做官的若還有三隻手，吞嚥官雙手正在要挾，說港府並未決定。第三隻手已經伸出，大派新估價單，租值重估，增加何止百分之八十？許多增加四、五倍，八、七倍！

由此看來，官不可信。兩張口，三隻手，此外，必然是一隻腳。所謂「腳桃」，如果輕信，半了下去，跌死都有份。

真實的故事

[illegible]梅

這裏說的是個發生在太平山下的故事。

在一次家庭大掃除中，一個貪財如命的婦人，把一點點積攢起來的兩黃金，古腦兒拋掉了，而且一點也[illegible]。

既愛財如命，怎麼又[illegible]呢？原來，這位小商人的老婆有個習慣，總是一點一點地積攢到一定數額時，就[illegible]——她只相信自己。

黃金價格還低的年頭，[illegible]便宜，且又保值易藏，[illegible]換成黃金，[illegible]

近年來，台灣經濟情勢愈來愈糟，出口不振，工業無法達成「目標」，農業進一步萎縮。為了掩飾台灣經濟破敗的景象，蔣幫中途廢止了「四年經濟建設計劃」，改行「……

現象，社會極端不穩。

迄去年底，台灣對外貿易持續二十二個月出現逆差，總計入超十九億五千萬美元。由於出口貿易顯著下降，庫存的商品折合新……

存在的。

目前，台灣的所謂「重化工業」，按蔣幫「工業局」的排列，共二十三項，這就是：嫘縈棉、嫘縈絲、聚酯纖維、聚胺纖維、聚丙烯腈纖維、塑料粉、紙張和紙板、建築……

濟建設計劃」，要向外國求取資金二千九百一十一億元（約合五十餘億美元）。……得外資，蔣幫一方面伸手向外人乞借，……面「改善投資條件」，乞求外人投資……石油化工是「十項建設」之一。蔣幫為……

台灣主要企業共三百家

目前，台灣最主要的企業約三百家，其中食品業五十六家，棉紡業三十二家，製衣業三十家，針織業二十九家，人纖紡織業二十……家，……製造業二十……家……

自美、日、西德、法、英等國家，將來開工後，要向澳洲、南非等地進口鐵礦砂，向澳洲、美國和加拿大進口原料煤。這一情況，說明了道理：外資一旦撤出台灣，或者台灣不能從外國輸入設備和技術，台灣的「工業化」就立即要垮下來。

……，有一位女性「省議員」，就曾經為此事提出質詢，認為「有些人崇尚『洋化』，所以寧願捨棄中國字彙，而用洋式字彙，連官……

……，中文一天一天被污染，而且出現『中文洋化』的現象，明明中文裏有這些詞彙，有些人偏偏要用日本語文，實如……

情形，「真不知有置身何地之感，難道台灣省有一天又要淪落為日本文化的附庸了」。

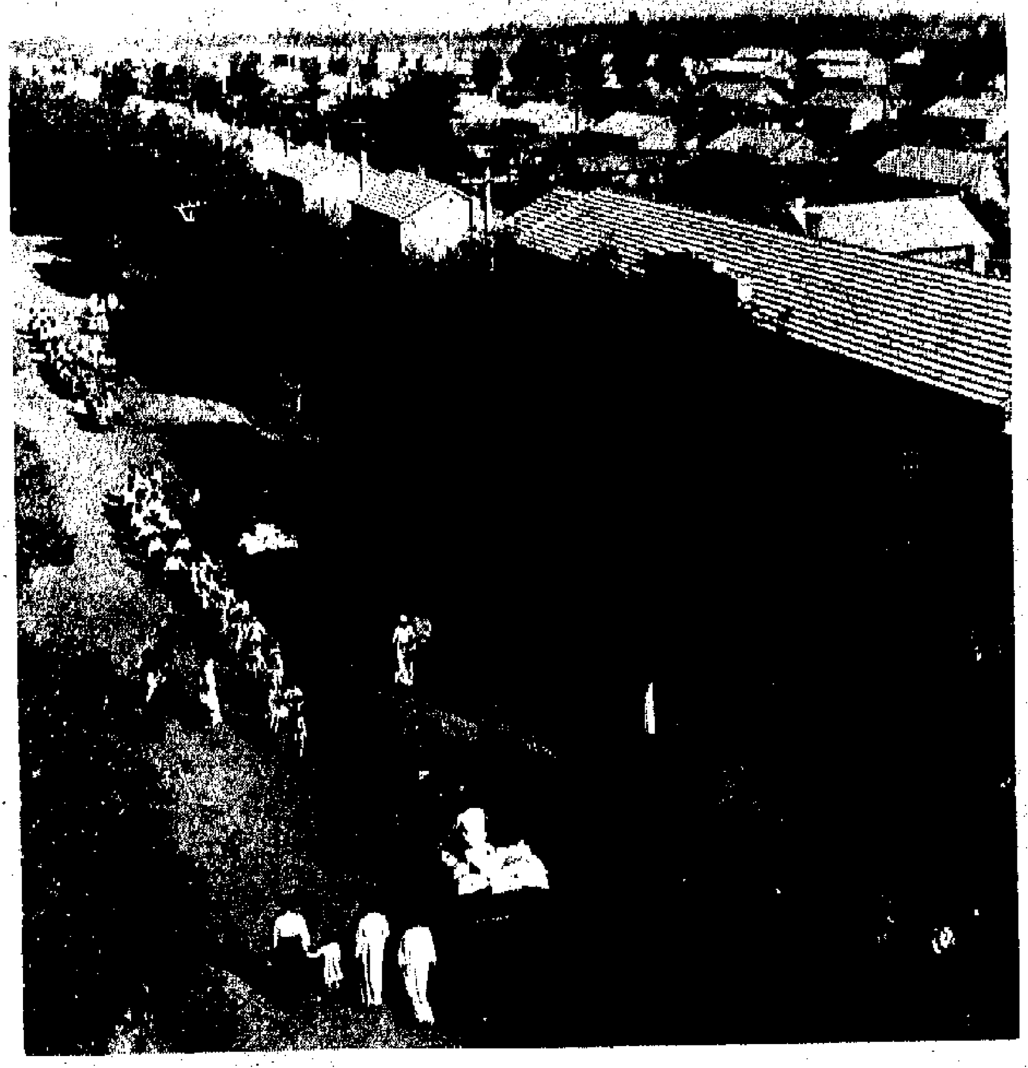
……片「完結篇」的字樣，其實日文的「完結篇」就是「結局」的意思，台灣的「喪禮」，也用日文的「告別式」……

在台灣的報紙上……

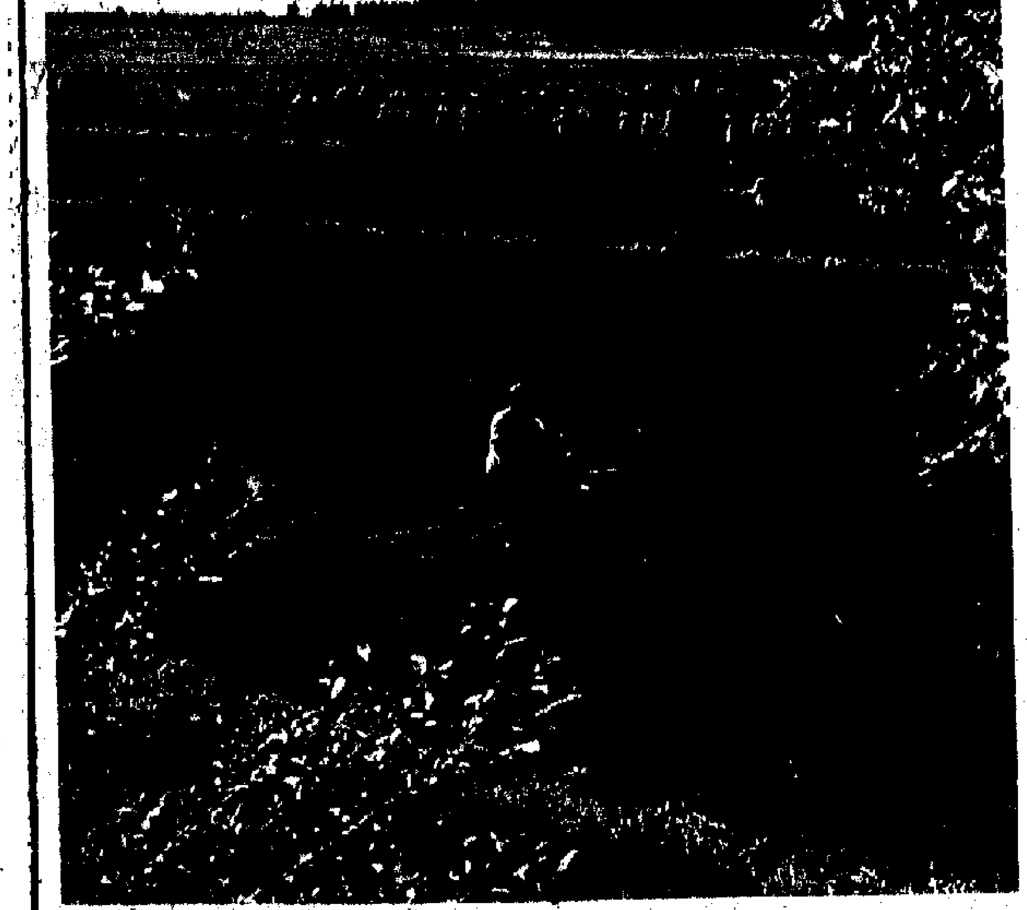
社會主義的新農村
吉林阿拉底大隊

無產階級文化大革命以來，吉林省永吉縣阿拉底大隊廣大朝鮮族社員，認真開展農業學大寨的群眾運動，取得顯著成績。昔日貧困落後的阿拉底，今日變成了欣欣向榮的社會主義新農村。幾年來，全大隊糧食產量逐年上升，現在畝產已超過八百斤。隨着生產的不斷發展，社員收入也逐年增加，生活水平不斷提高。

新華社照片



▶今日的阿拉底大隊，展現了一幅生機勃勃的社會主義新農村的美好圖景。



◀隨着農業學大寨運動的深入發展，阿拉底大隊基本實現了農業機械化。這是社員們用機械耕作。

▶阿拉底大隊黨總支響應以華國鋒主席為首的黨中央的號召，認真學習馬列著作和毛主席著作，決心進一步深入開展農業學大寨的群眾運動，把毛主席開創的無產階級革命事業進行到底。

◀阿拉底大隊的廣大貧下中農以大寨人為榜樣，在遭受嚴重風災時，發揚頑強戰鬥的革命精神，把倒伏的稻子一把一把扶起來，加強管理，使今年的水稻在大災之年奪得了大豐收。

◀阿拉底大隊的社員在表演他們自己創作的歌頌社會主義新生事物的舞蹈《老兩口上夜校》。

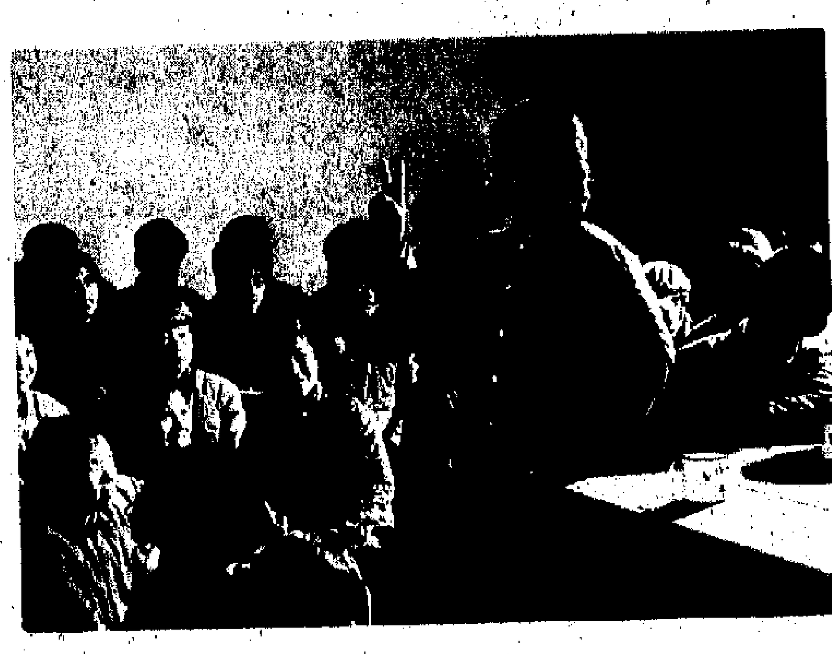
農村中學培養的新人

新華社照片

▶湖南省臨湘縣桃林中學畢業生李正文正在輔導社員學文化。李正文從學校畢業回鄉後，在黨支部領導下，努力辦好政治夜校，組織貧下中農學政治、學文化，並積極參加勞動，受到貧下中農的讚揚。

◀山東膠縣城關公社五七中學學生在校辦工廠參加生產勞動。

◀陝西省戶縣第二中學實行開門辦學，與周圍社隊合辦種子田、試驗田，請貧下中農講課，並一起開展科學實驗活動。這是師生們和貧下中農一起在試驗田裏觀察小麥生長情況。



◀湖北省蒲圻縣車埠中學黨支部遵照毛主席關於「學校一切工作都是為了轉變學生的思想」的教導，教育學生樹立扎根農村，建設農村的革命理想。這是學校的畢業生馬荷香在向同學們介紹她扎根農村、建設社會主義新農村的體會。

◀湖南省漢壽縣石板灘中學教師艾祖信（左四）帶領學生在農田水利建設工地進行現場教學，使學生的理論學習和農村生產實際更好地結合起來。

今日電視部分節目

翡翠台 7.00《三傻》片集 8.00新聞、天氣報道 8.50影片《復活玫瑰》 12.00影片《南北雙雄》 1.30午間新聞 2.45《鐵翼柔情》 3.40新聞簡報 3.45影片《十載繁華一夢消》 5.25《卡通片》 5.40《森林小英雄》 6.10《量入為出》 6.30新聞及天氣報道 7.00《狂潮》 7.55《相依為命》 8.25《獅子山下》 8.55新聞摘要 9.00《歡樂今宵》 11.30《神探麥漢》 12.30最後新聞 2.10英語長片《梟雄特警大決鬥》

麗的中文台 6.55早晨節目 8.45影片《紅樓新夢》 2.00新聞及天氣及節目介紹 2.15百折不撓 2.40海底奇觀 3.30暴風驟雨 4.00下午茶 4.30新聞及節目簡報 4.35影片《佛前燈照狀元紅》 6.00小寶寶 6.30新聞簡報 6.40天氣報告 6.55鐵面金剛 7.30三D班 8.00七俠五義 8.30我為你歌唱 9.00中國紀錄片特輯 9.30中國殺人王 10.00新聞報道 10.20經濟行情 10.30影片《失妻記》 11.45掙扎

明珠台 6.00新聞報道 4.00《芝麻街》 5.00《袖珍偵探》 5.25《人生百態》 5.55《愛浪情潮》 6.45新聞及天氣報道 6.50《歡樂青春》 7.45《生死關頭》 8.45新聞及天氣報道 9.15影片《空難餘生》 11.15最後新聞 11.20《聯邦密探隊》

麗的英文台 5.00兒童世界 5.45新聞及天氣報告 6.00強敵隊超事 6.30柔利時間 7.00卜組奇劇集 7.30警探實錄 8.30新聞及天氣報告 9.00新神秘之夜 10.45歡迷天地 11.45影片《笑面玉膽》

佳藝電視 6.00節目預報 6.05《卡通片》 6.15《俏巴喇》 6.25佳視新聞及天氣報告 6.55廣東好漢 8.05香港神秘錄 8.45即日新聞 9.35務秘審實 10.05初級日語 10.35秘書實務 11.05圖入門畫

南華・南洋　今天五場仍映　至愛親朋
華大・華年……　滿瀉！今天請早　殘酷的生存
紐約・凱聲　今天五場請早　九霄驚魂
珠江・銀都　今天請早　至愛親朋
海運・百樂　連日滿座　原野雙雄
九龍港影院聯合廣告
京都・新聲　更多好評　更旺賣座　絕唱
皇后・皇都・麗聲・黃金　今天五場獻映　獵人
國泰・國際　今天四場　獵人　再映一天　O孃
金門・勁華・新都　狂滿今天請早　原野雙雄　今天五場　九霄驚魂
普慶・新光　今天續映　至愛親朋

從設計、資金，到設備、原料 「十項建設」完全須靠外力
縱使建成，如失去外力就不能生存

。近年來，台灣經濟情勢愈來愈糟，出口不振，工業無法達成「目標」，農業進一步萎縮。為了掩飾台灣經濟破敗的景象，蔣幫中途廢止了「四年經濟建設計劃」，改行「六年經濟建設計劃」。

四年計劃為何中途廢棄

所謂「六年經濟建設計劃」，係自一九七六年開始，至一九八一年止。蔣幫提出此項「計劃」的「構想」是：第一至第四年的時間，「致力」於「十項建設」的「如期完成」，後兩年則「規劃」在「十項建設」完工後台灣「經濟建設的行進方向」。

蔣幫竭力宣傳，搞「六年經濟建設計劃」，是為台灣「建立一個現代化的、符合民生主義的經濟結構完成奠基工作，並為農工商業進入現代化的規模，塑造一個完善的雛型」。六年之後，台灣經濟「將由一個落後的農業型態，轉變為一個現代化的工業型態」。

按照蔣幫的說法，搞「六年經濟建設計劃」，可以使台灣經濟發生「根本變化」，由落後變為「先進」，由貧窮變為「富裕」。但是，這無非是騙人的鬼話。人們可以看到，「四年經濟建設計劃」尚且搞不下去，被迫中途廢止，「六年經濟建設計劃」不過是蔣幫新的花招而已。

大批工廠企業為何倒閉

在「自由世界」經濟危機的衝擊下，從一九七三年開始，台灣經濟進一步衰落。工業和農業生產，以及作為台灣殖民地經濟命脈的對外貿易，都出現了繼續停滯和下降的現象，社會極端不穩。

迄去年底，台灣對外貿易持續二十二個月出現逆差，總計入超十九億五千萬美元。由於出口貿易顯著下降，庫存的商品折合新台幣達一千多億元。出口貿易的萎縮和大量存貨積壓，直接導致資金缺乏和周轉困難，不少公司的流動負債超過了流動資產。銀行呆賬達七十多億（新台幣，下同），工商業信用破產案件增加了幾倍，大批工廠企業倒閉，工人失業超過三十萬人。

日益惡化的經濟狀況，動搖了蔣幫在台灣的反動統治。為了製造虛假的經濟「繁榮」，為了和緩人們對台灣現狀的不滿情緒，蔣幫拋出了「十項建設計劃」，宣稱自一九七四年起，五年之內，將動用資金三千億元，以「完成」核能發電、石油化工等「十大工程建設」，「加速台灣經濟發展」。它妄圖引用西方某些經濟學家的理論，藉擴大公共建設投資，以解決台灣經濟的難題。

「六年經濟建設計劃」的內容主要是搞「十項建設」，蔣幫以「發展」工業為名，誘使外人投資，利用洋人的資金與技術，混日子過活。

台灣的輕工業與重工業

在蔣幫的反動統治下，台灣工業十分落後。十多年前，原以土特產品加工為目的，而以樟腦、鹽、酒、煙、糖、茶等為主。嗣後，電子、石油煉製、汽車裝配、人造纖維工廠相繼出現。但是，就其本質來說，這些都是殖民地經濟的工業，它是依附着外人而存在的。

目前，台灣的所謂「重化工業」，按蔣幫「工業局」的排列，共二十三項，這就是：嫘縈棉、嫘縈絲、聚酯纖維、聚胺纖維、聚丙烯腈纖維、塑料粉、紙張和紙板、建築圓條鐵、鋁錠、縫衣機、一般五金機械、拖拉機、冷氣機、電冰箱、洗衣機、電晶體收音機、黑白電視機、彩色電視機、電子零件、汽車、兩輪機車（電單車）、自行車、船舶等。

上述二十三門工業，其中，人造纖維、家庭電器等幾種消費品工業，根本算不上「重化工業」。更何況，這些工業，大多數是外人經營或受外人控制的。

蔣幫說，台灣的「汽車工業」已經「起飛」，是台灣的「建設成果」。然而，台灣沒有鋼鐵工業，也沒有機械工業，不可想像，在這樣的條件下，可以生產汽車。事實的真相是，台灣「產製」的汽車不過是從美國日本進口汽車零件，加以裝拼而成。

求取外國資金70億美元

「六年經濟建設計劃」搞「十項建設」，實質上是蔣幫大肆拍賣台灣經濟主權。據「行政院經濟設計委員會」透露，「六年經濟建設計劃」，要向外國求取資金二千九百一十一億元（約合五十餘億美元），蔣幫一方面伸手向外人乞借，一方面「改善投資條件」，乞求外人投資。

石油化工是「十項建設」之一。蔣幫為了要把這門工業「建立」起來，不惜出賣民族利益，擅自把台灣海峽的部分海域，供美國海灣、大洋、克林敦、康納和等公司探勘、開採。與此同時，為彌補第三輕油裂解各項計劃資金的不足，蔣幫又出賣石化中間原料廠的股權。目前，台灣外國投資的最大來源是美國，佔總數的百分之四十七點一，最近，美國「柯普禮新聞社」記者貝茲說，今日在台灣，「美國投資者的名單讀起來就像美國工業界的名人錄一樣，四百多家美國公司都有經銷辦事處，代表或商業投資在台灣」。由此反映，蔣幫拍賣台灣經濟主權，何其喪心病狂！

蔣幫說，「六年經濟建設計劃」的「目的」，「在於改善經濟結構，使台灣經濟由目前的輕工業，逐漸步向高級工業」。人們如果拿目前台灣的工業狀況，與所謂「十項建設」完工後的台灣工業的藍圖相比，不難發現，所謂「改善經濟結構」，不過是自欺欺人之談。

台灣主要企業共三百家

目前，台灣最主要的企業約三百家，其中食品業五十六家，棉紡業三十二家，製衣業三十家，針織業二十九家，人纖紡織業二十三家，電子業二十一家，人纖製造業二十家，塑膠業十八家，合板業十八家，合纖伸縮線業十四家，交通工具業九家，水泥業八家，紙及紙漿業八家，毛紡織業七家，電線業六家，其他行業三十一家。上述三百家企業，去年的生產值，佔台灣工業生產總值的百分之九十。人們由此可獲知，消費的輕工業在台灣經濟結構中，佔絕對的地位。

到一九八一年，即使「六年經濟建設計劃」完成，「十項建設」搞了起來，但是，除了核能發電廠、石油化工廠、造船廠和煉鋼廠四項，其餘只是鐵路、公路、機場等交通工程項目，並不能「突破」初級的消費輕工業在台灣經濟結構中佔優勢的局面。

更主要的是，核能發電、石油化工、造船和煉鋼這幾個工業部門，從資金到設備和技術，以及將來核電的燃料鈾，蔣幫無一不仰賴外人，這就使台灣工業不僅不能「邁向高級的境界」，相反，必將淪為外國工業的附庸。

鋼廠須買外國鐵砂煤炭

人們可以看到，蔣幫吹得最起勁的「高雄大鋼廠」，要向外國借款二百六十二億元（約近七億美元）。鋼廠設備和技術，購自美、日、西德、法、英等國家，將來開工後，要向澳洲、南非等地進口鐵礦砂，向澳洲、美國和加拿大進口原料煤。這一情況，說明了道理：外資一旦撤出台灣，或者台灣不能從外國輸入設備和技術，台灣的「工業化」就立即要垮下來。

「高雄造船廠」的情況亦復如此。過去蔣幫與日本石川島會社「技術合作」，由該會社提供造船廠設計及施工「指導」，「發展」「高雄造船廠」，而現在，只不過更換一個「合作」的「新伙伴」而已。

「十項建設」完全仰賴外人，為外人所控制，說明台灣工業根本缺乏獨立性，決不能夠改變台灣工業的落後結構。「十項建設」完成後，台灣只是外國的「裝配車間」。這樣，所謂台灣「正向着工業化的途程邁進」，無非是製造假象，混淆視聽，掩飾真相。

蔣幫搞「六年經濟建設計劃」，搞「十項建設」，背後隱藏着的意圖，是企圖把外國勢力拉入台灣，引外力以自固，挾外人以苟延殘喘。蔣幫《中央日報》在一篇專欄文章中就這樣供認：「六年經濟建設計劃」有兩重含意，「一是經濟的，一是政治的」，「就政治方面來說，我們（蔣幫）目前是萬事莫如充實『國力』急，惟有強大的『國力』，我們（蔣幫）才能生存在國際社會之中」。

蔣幫竭力借債搞「建設」，挾外資以「自豪」，不過是靠人家的剩餘技術，剩餘資本，做人家的附庸，情況一有變化，即將根本破產。

（魏成方）

蔣幫在台再次公然出賣利權
召日商投資築路收取過路費

台北《自立晚報》十一月廿六日說，花蓮縣發現有大理石，但要建一條二十公里長的通道，商民沒有資金，告貸又不獲准，要求官方興建，官方不理不睬。現在有關當局已與日商簽約，由日商投資建造，將來以收過路費作為償還。

這一事件引起輿論的極大不滿。公衆輿論認為外人在台灣領土上築路，然後收過路費，這成什麼話？

蔣幫對於這種抨擊與質問，置若罔聞，可見蔣幫崇日媚外已到了什麼程度。

另外，蔣幫想為經濟衰退沖喜而搞的「十項建設」，也是沒有資金，在二千二百六十八億元的投資中，有百分之六十八要靠借債度過。因此，要「僑外投資」救助。

在台灣投資最大的是美國和日本兩個國家。美國以資金勝，日本則以設廠多佔第一。據統計，一九五二年至今年十月止的廿多年間，日本在台灣設廠達六百廿家，美國在台灣設廠為二六二家。不過，美國在各工廠的投資總額達四億七千零四萬三千美元，而日本只有二億一千五百八十七萬二千美元。但美日在台灣投資合計已佔「僑外投資」的六、七成，所以蔣幫總是要設法死抓住美日兩國不放的。

一九五四年七月，蔣幫即訂出了「外資條例」，到一九六〇年九月又公佈「獎勵投資條例」，這兩個條例對外資從台灣從事多種多樣的生產事業給予許多優惠。也就是蔣幫讓它們在台灣多多得到利益。例如，免徵營利所得稅五年，所賺利潤和資金都可以不受限制匯出台灣，等等。據報道，從一九五五年至一九七五年的二十年間，日本已賺了六十一億美元，而其投資不過二億一千多萬美元，利潤竟高達三十倍。蔣幫這樣「獎勵外資」，實則是鼓勵外國在台灣多多吮吸台灣人民的血汗。

在技術合作方面，日本資本家的侵略更兇。據台北《中華雜誌》一三九期載稱，日本住友公司顧問坂三說，日本人在台灣辦工商業，有三個原則，一、透過日本技術合作方式，打開日貨在台市場，最後壟斷台灣市場。二、宣揚掛日本國旗，便利對日本有好感的台灣籍員工建立政治關係。三、僱用適當有用之人，比如，會計部門要僱用稅捐處的和銀行的離職人員，以便在報稅及貸款上容易打通關節。這完全是想控制台灣的一種做法，使台灣再次淪為日本殖民地。

今年一至十月份，蔣幫與外人技術合作的合同共有七十九件，其中，日本佔了五十三件，以機械儀器製造業為最多，各佔十三件，其次是電子及電器製造業，佔十一件，此外就是化學品製造業、橡膠塑膠製品製造業、金屬製品製造業、食品及飲料及建築業等。可見日本從經濟上滲透台灣是不遺餘力的。

但蔣幫當局仍在夢中，仍未覺醒，還說外人來台投資對台灣「國民經濟」有「重大貢獻」。甚至說，如果沒有外資大量導入，台灣的工業水準，「能否有今天的局面，是一大疑問」。（筆）

在蔣幫媚外政策之下 「日資」工廠近七百家
到去年止在台獲利達投資卅倍

蔣幫經濟衰敗，財政捉襟見肘，指望「僑外投資」苟延殘喘。今年初，李國鼎還到外國去吹噓台灣有「投資的好環境」，希望外資源源而來。

據台北《經濟日報》十一月十八日載稱，「經濟部投資審議委員會」統計，今年一至十月份，外國人投資三十六家，資金八千六百二十多萬美元，連同「華僑投資」共一億一千零八十多萬美元。

蔣幫於十一月初指令「亞東關係協會」與「日本交流協會」、日本商工會所，在日本舉行第二屆「日蔣投資座談會」，目的在使日本工商業對台灣的「投資環境」及各項「鼓勵政策」有所了解。在會議期間，蔣幫代表在東京、名古屋和大阪等地四出活動。並寄發詳細資料給日本各地的工商會所，說明台灣「歡迎外來投資」，尤其對金屬工業、機械工業、電子工業、汽車零件工業、電機及電工器材製造工業、照相機工業、特種造紙工業及化學工業等更所歡迎。蔣幫就是這樣開門揖盜，出賣台灣的權益。

蔣幫為什麼對日本的依賴這樣深切呢？這是有其歷史根源的，一則蔣幫劫收了台灣之後，沒有能力改革，一切設備都是沿用日本帝國主義遺留下來的。因此，所有機械設備與配件都得靠日本輸入，否則要全盤從頭做起。二則日本以地理距台灣較近，且曾佔據台灣五十年，各方面比較很熟識，對台灣的投資也從未放鬆過。

尤其重要的，蔣幫今年開始實施所謂「六年經濟計劃」，需要大量投資，在這一「計劃」的一萬六千零五十八億元（新台幣，下同）投資中，有二千九百億元是要靠外資和外債的，

台灣有所謂「鴨蛋教」
勸少女為傳教而獻身

台灣色情泛濫，有些宗教團體也以色情為餌，吸收教徒。

台北《自立晚報》十一月廿一日說，台北縣三重市最近發現「鴨蛋教」，專唆使少女以色相引誘男青年加入教會，對象是工廠的男工。

據說，這個教會的主持人，誘勸入了教的少女，「以身體奉獻」教會，用色相去勾引男性前往「聽道」。據一封寄給台北縣「警察局」的信中指出：三重市仁愛路某紡織工廠的女工，就是以這種犧牲色相方式，爭取男同事入教的，而女工這樣做，是受教會的誘騙與鼓勵。（石）

謝東閔十二月二日出席「省議會」時，人們看出他的手部受了傷。

謝東閔手部被炸傷
在「省議會」露面時無辦法隱瞞

樓克峯

台灣「省主席」謝東閔，十月十日「因拆閱書報受傷」後，即被送往醫院救治。據說，謝東閔的左手右手都受了傷，被迫施行了手術。「省府秘書長」瞿韶華雖然說謝東閔的傷勢於十一月二日已經痊愈，但一直至十二月二日謝東閔才在「省議會」正式露面，而且從照片所見，他的左手仍然很不方便，須身旁的人扶持，右手也仍包着紗布。

據美國中文報紙《華報》十一月廿三日刊出的讀者投書說，與國民黨反動派合伙壓迫台灣人民的謝東閔，於蔣幫「國慶」之日參加「閱兵」後，「被炸傷鋸斷左手」。足見這件事並非如一般用小刀拆閱書報所割傷的小事情，所以蔣幫當局要把這項消息嚴密封鎖。

《紐約時報》刊登謝東閔在家裏打開一個書籍包裹時，左手受傷的消息後，海外某政治團體，立即發出傳單，說他們的「直屬第十二行動隊」已成功地「炸傷頭號台奸、蔣家傀儡」。據說，謝東閔除左手被炸傷切除外，右手及眼睛也受了傷。據說，在謝東閔被炸傷的同一天，在家中接獲炸彈郵包的還有蔣經國的親信李煥，前「省主席」、「國防部長」黃杰等。據報道，在一個月內，「第十二行動隊」曾寄發了七十二封炸彈郵件給蔣幫的「軍政要員」。而這些炸彈的炸藥都是用普通火藥製成，這些火藥在台灣的爆竹廠隨時可以買到。這顯示台灣人民厭恨蔣集團的程度，台灣人民的反蔣行動到了一個新的階段。

又據台灣報紙透露，謝東閔經過十幾天的醫治後，於十月廿三日召見「警務處長」，他警告了警務人員：「十月慶典期間……應特別加強維護安全」，「提示做好警政工作」。（按，蔣幫一貫把每年從十月十日到十月底，稱為「十月慶典期間」。）這一事件說明了台灣秩序的浮動與不安。

電單車肇禍率增加 去年死傷超過萬人
今年三個月學生意外死亡二百餘

據台灣省「交通處處長」陳樹曦十一月廿九日在「省議會」報告，台灣的電單車肇事率仍在增加，去年因電單車肇事而死亡者約為二千人，受傷者達八千餘人，死傷總數超過一萬人。

又據台北《中國時報》十一月廿九日載稱，根據「台灣人壽保險公司」說，自從實施「學生平安保險」以來，學生傷亡數字並未減少。以最近的三個月──八月到十月來說，就有七千九百九十三個學生傷亡，平均每月為二千六百人，其中死亡的學生達二百多名，游水溺斃者佔第一位，計一百六十六人，其次是車禍，死亡五十八人。

報紙說，過去學生傷亡事件頻傳，數字多少，從來沒有統計。在學生家長多次建議下，蔣幫才有「學生團體平安保險」之設，但以近三個月來的數字觀之，情況是「令人悚然」的。在所有死亡、殘廢及接受醫療的人數中，男生佔的數字較大，達百分之七十三點五六，女生佔百分之廿六點四四。

台灣報紙說，有了「保險」，學童的安全還是「沒有多大的保障」。（賽生）

台灣公衆與報紙 反對中文日語化

龐曉

蔣幫崇洋媚外，有意無意的推行中文日語化，引起公衆譴責。

台北《自立晚報》十一月廿四日載稱，有一位女性「省議員」就曾經為此事提出質詢，認為「有些人崇尚『洋化』，所以寧願捨棄中國字彙而用洋式字彙，連官府機構也不例外」。她質問，「為什麼我們非要用日式字彙不可呢？」她建議，應該「徹底消除日式中文」。

台北《新生報》對日式中文在台灣泛濫的情形亦表嘆息。它說，只要稍加留意，就可以發現在台灣，中文一天一天被污染，而且出現「中文東洋化」的現象，明明中文裏有這些詞彙，有些人偏偏要用日本語文，譬如買賣半舊車的商行，在台灣幾乎都用「買賣中古車」，烹飪則稱「料理」，技術中心稱為技術「本位」，街頭上的房屋廣告，竟用「好評發售中」，商店的招牌以日文拼音者也日漸增多。

台灣報紙也感慨地說，看了台北這種情形，「真不知有置身何地之感，難道台灣省有一天又要淪落為日本文化的附庸了？」

在台灣的報紙上，日式中文的出現俯拾即是，對於經濟蕭條，台灣報紙不用「蕭條」，而用「不景氣」，形容室內面積也用日本的「榻榻米」，以「席」計算，或用「坪」表達。在電影的宣傳上，時常可看到某某影片「完結篇」的字樣，其實日文的「完結篇」，就是「結局」的意思。台灣的「喪禮」，也用日文的「告別式」……像這類的日式中文，在日本帝國主義已歸還台灣三十年後的今天，仍然觸目皆是。

據台灣報紙說，這種情形，實在是文化的迷失，對蔣幫吹噓的「恢復中華民族文化」，無異是一大嘲笑。

台灣各報揭露事實 每年萬女運日賣淫
公衆認為蔣幫官員應負全責

石圳北

台灣有人利用台灣婦女賺取外匯，這已不是秘密。法新社說，台灣平均每年運日賣淫婦女達萬一千人，台灣輿論為之譁然。

據台北《大華晚報》十一月廿六日說，日本奈良有一酒吧，招牌是「土屋」，附帶經營一家妓院，僱用四十名來自台灣的女郎，年齡在廿四歲至卅四歲，她們每天接客共三百人，每次收費一百美元，老板抽取百分之三十。

報紙說，這批台灣女郎是以觀光簽證進入日本的，因此她們要受旅行證件的日期所限，到期必須離開日本，返回台灣。最令人費解的，她們離去時，立即有另一批台灣女郎，入境到日本以作補充。這顯然是有組織的行為。

據台北《中華日報》說，這一個誘使台灣女子到日本出賣色情的集團，在台灣活動已達兩、三年之久，運往日本的婦女，大多是五人以上一組，由一個曉日語的人帶領，以觀光、留學或商務考察的名義在日本留居。

台灣「刑事警察局」也承認，這類女郎以風塵女子為主，主要目的是去「淘金」，但也有不少是良家婦女，目的地以日本、香港、新加坡等地為主。這件事傳開後，蔣經國也不能不承認是「可恥的事」。

根據台北市「刑警大隊」的專案資料統計，在過去一年中，以非法手段離開台灣的男女中，女子人數在三分之一以上。雖然台灣「入出境管理局」對台灣人民出入境，手續都極嚴格，但她們大多以假證件冒充商店的經理級以上人員，或利用奇來的聘書，以「應聘」名義到外地去。

台灣女郎可以到日本賣淫，風聲早已吹到山地。據台北《新生報》說，早在一九七四年六月，南投縣即有第一梯次的十名山地少女，受聘前往日本熱海市的一家大飯店「表演山地歌舞」，到了日本，有許多女團員被迫分赴各地「接待」遊客，所得與飯店和有關人員朋分。

本年三月廿六日，第二梯次的另十名山地少女，在「今日藝術歌舞團」的旗號下，又到日本某大飯店「表演」，據說，還有第三梯次的山地少女，要到日本「淘金」，已在南投縣「山發鄉」招募中。

據台北《自立晚報》十一月十日載稱，嘉義地區酒家生意蕭條，大批酒女，轉移陣地，甚或以各種名義赴日「淘金」，是否出賣靈肉雖未能證實，但據說因為有販賣人口者誘惑少女到日本工作，月收入折合新台幣可達一萬元以上，目前每月前往者有五、六十人。

嘉義警方也承認，有數十名少女在日本的公娼制度，也有越來越多的私娼組織，對遊客可隨時隨地供應應召女郎。但台灣女郎被運往日本賣淫，是台灣同胞極為痛心的事。

台灣公衆說，是不是因為台灣有大量「存貨」，在「內銷市場」飽和時，有人要「拓展國際市場」了？

台灣公衆說，台灣的「妓女團體」怎能「如此神通廣大」，把大批婦女運往日本，蔣幫應有「無可諉卸的責任」！

從台北的「十一全大會」看蔣幫的所謂民族主義

志明

最近蔣幫舉行所謂「十一全大會」，發出一連串的無恥讕言，矛盾百出，有如白日夢囈。蔣幫有此表現，反映其已陷於窮途末路，還在自欺欺人，妄圖作垂死掙扎。

蔣經國在會議中說：「美國不可利用台灣作為外交賭博的籌碼。」「我們堅決反對任何國際安排或保證。我們永不尋求在所謂善意或保證下的喘息或暫時苟安。」又說：「本黨為求中國之自由平等……以實現民族主義為首要目標。我們決不容許任何外國干涉阻撓。如果中國的領土受到侵犯，主權受到損害，我們必堅決為維護國家民族的獨立自由而奮鬥到底。」

如所周知，蔣幫逃抵台灣後，甘心作美國在西太平洋的看門狗，與美國訂立「聯防條約」，容許大量美軍侵佔台灣，至今台灣仍有美軍數千。

不久前，國際間傳出一項意見，謂美軍如撤離台灣，對蔣幫並無損害。可是，蔣經國認為這項意見影響蔣幫的命根，怕得要死，立即親自聲明，說這是挑撥離間、危害台灣的說法，他表示絕不同意。

換言之，蔣經國竭誠歡迎美軍留駐台灣，作為蔣幫生存的憑藉，並在美國的保證下，尋求喘息及苟安，蔣經國實在是一個徹頭徹尾的出賣國家領土主權的大賊。現在，蔣經國在上述會議中居然自稱「堅決維護國家民族的獨立自由」，豈非完全騙人！

蔣經國在會議中又說：「我們是一個三民主義的中國……以實現民族主義為首要目標。」

孫中山先生創立三民主義，把民族主義列為首要，旨在希望中國能擺脫帝國主義的壓迫，以求中華民族的獨立自由。中國大陸解放後，北京早已實現了孫中山先生的理想，而且遠遠超過他的理想。

可是，蔣經國熱衷於勾結美國，嚴重損害領土、主權的完整，一面卻胡扯民族主義，又說自己「堅決維護國家民族的獨立自由」。這是他要弄政治流氓的腔調，企圖掩蓋自己賣國行徑。

我國歷史上的賣國賊，如汪精衛等等，皆以「愛國者」自居，並有一套漢奸哲學，為自己塗脂抹粉，現在，蔣經國也唱民族主義，這不過是學習汪精衛之流的手法。

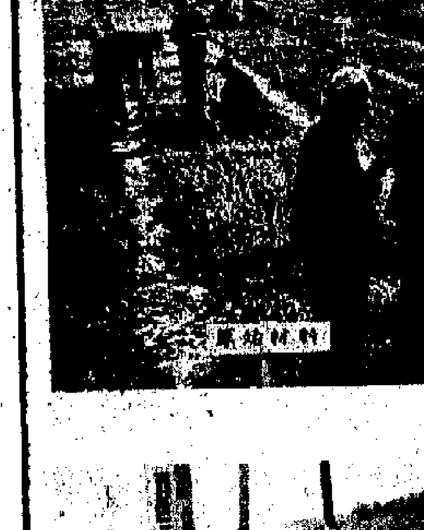
蔣幫既甘心媚外賣國，當然失盡民族自尊心，所以蔣幫的大官全替外國人講外國「侵略有理」，台灣必須依賴外國。蔣幫又誘迫台灣婦女墮落火坑，供美軍及外國遊客發洩獸慾。蔣經國滿口民族主義，豈非大大的污辱了孫中山先生。

蔣介石尚未斷氣的時候，曾發出空頭支票，說什麼「光復大陸」後，將向將軍官兵「授田」，現在，蔣經國在會議中也發出一些空頭支票，卻並無一語提到向將軍官兵「授田」的話。可見蔣幫是不負責任亂開空頭支票，這種支票完全是騙人的。

不久前，「國際赦免協會」公開斥責蔣幫因禁大批政治犯，並施酷刑。這揭發，舉出了許多事實根據，反映蔣幫統治下的台灣暗無天日，有正義感的人民飽受荼毒。

可是，最近蔣幫在會議中通過的什麼「行動綱領」，強調「政治民主」，又說「保障全民平等，尊重人性人權，建立法治社會」。這與「國際赦免協會」所指出蔣幫的暴行相對照，可看出蔣幫是好話說盡，壞事做盡，蔣幫實是我國歷史上最虛偽、殘暴的賣國集團。

無論蔣介石或蔣經國，他們甘心作美[illegible]，引狼入室，根本違背孫中山先生的遺訓。最近蔣幫開會時，蔣經國誦讀蔣介石的[illegible]「訓辭」，並明勉「全黨同志」，[illegible]奮鬥，勇往邁進，完成總裁[illegible]遺訓，卻絕無一語提到遵從孫中山先生的遺訓。可見蔣幫早已脫離三民主義的軌道，成為自私自利的賣國集團。蔣經國在報告中說：[illegible]我們這個國家[illegible]要的藉口，就是「民主義」。這種胡言亂語，外是他的內心空虛與恐慌，欲轉移人民的視線，搬出「民主義」作為救命符，但卻是白費心機。



美新經濟政策未訂定
近來美元起落反覆
短期走勢暫難穩定
外資來多美元有時供過於求

【本報訊】近日港市美元價格，由前些時之節節下降轉為起跌不定，市情仍表現得頗為不穩，此間金融圈內人士認為，美元在此間外匯市場上這種走勢，相信短期內仍不易改觀。

美元兌港元的比價，在最近一週來已從前些時的最低點略為回升。從匯豐銀行掛出之美匯銀行買賣價看，目前最低價曾跌至每百美元只兌四七二港元（買價）和四七八港元（賣價），近日則已分別回升至四七四和四八〇左右。自由市場之美鈔和美匯價，亦由目前一度低至四七二．二五，回升到近日之四七六．五和四七八左右。不過其間的走勢不是很穩定，而是忽高忽低的反覆不定。據一些金融界人士分析，前些時美元兌港元的比價連續低瀉，是有其一連串因素影響的，其一，美元在歐洲外匯市場上不大穩定，時升時降；其二，美國新總統卡特當選後，有人擔心其刺激經濟政策會加劇國內通貨膨脹，其三，美國方面的銀行連續降息，可能增加美資外流，對美元不利；其四，外圍資金流港仍多，包括來自泰國、新加坡及歐洲美元等等，美元在此賣盤大增，供過於求，所以價格再三下降。有人估計從今年初至十一月下旬，港市美元價格跌了約百分之五．五。

他們又指出，近日美元在此間外匯市場上雖未有再跌下去，但仍是波動不定。理由是除上述因素仍存在之外，又出現一些對美元利淡，利好的消息。利淡的包括美國十一月份的失業數字躍升至今年頭十一個月來的最高水平，批發物價連續第三個月出現大幅度增加，等等，即是說當前美國經濟仍舊呆滯，通貨膨脹壓力仍大，這使得人們對美元不能抱很樂觀態度。不過也有一些利好因素刺激，就是市場頻傳此間銀行利率可能再減，於是使得有些人意會今後美元資金流港可能減少些，即美元在此賣盤少些，由港調往別處的資金可能多些，即美元在此買盤會增些。所以最近在上述的利淡，利好因素影響下，港市美元價格升降不定。

據金融圈內人士說，最近港元身價較強，與美元在此賣盤多需求港元頭寸增也有關係。當然也有其本身的原因，今年以來，香港的進出口貿易較好，雖然下半年比上半年差些，但比去年同期還是增加很大的。香港目前的通貨膨脹率也不算高，在西方貨幣動盪不穩下，人們把資金調港找尋避難所，於是拋售其他外幣買入港元者也增多，港元身價遂被抬高。目前匯豐銀行董事會主席沙雅也曾說港元有穩健基礎。

金融圈內人士估計，在目前情況下，短期內港市美元價格仍會波動不定，加上人們對美國新總統上台後的具體做法仍觀望不定。

加限制十五類成衣入口
港貨付加上週顯減
有些雖收到信用證亦暫緩付貨

【本報訊】加拿大現共限制十五類成衣入口。上週港貨輸去已顯著減少。工商署通知港商，凡是限額成衣輸去加拿大遇到困難，應即向該署報告，以便設法解決。

據工商署發出通告說，加拿大共限制十五類成衣入口。其中三類是香港現仍根據雙邊協議限制輸去的，即男裝恤衫及T恤、過頭笠及開胸衫等汗衫、冬季外衣和滑雪套裝。

另外十二類入口成衣，則加拿大已採取「全球性配額」的方式限制入口。入口量凍結於去年的水平。加拿大政府將簽發進口證給入口商辦貨入口，任由他們向世界各地購貨。貨目包括有褲類、套裝便服、緊身衣物、睡衣、女恤、雨衣、運動衣、泳衣、內衣、外袍、外套包括運動外衣、皮衣等。

在十一月二十九日加拿大政府宣佈削減成衣入口量約二成之前，上述十二類成衣由香港運去，均不受限制。

一些港商為穩重起見，現在雖已收到加拿大商人開來信用證，但仍暫緩把舊訂貨付出。他們多數拍電報與加拿大入口商聯繫，待得到對方肯定的答覆後，才再運貨前去。至於許多未接到信用證的成衣，則港商更暫停付出，未開工製造者則推遲生產，以免蒙受損失。據悉，在上週五及週六兩天內，幾有近百個電話搬去工商署，查詢成衣輸去加拿大的新手續。正因為現在是加拿大限制成衣入口的初期，許多具體做法尚未明朗，所以工商署雖續有三類限額成衣的出口配額發出，但付貨量顯已比前銳減了。

據港商反映，今後成衣輸往加拿大的售價和利潤，都很可能下降。因加拿大入口商在領得個別進口許可證之後，即可選擇向任何地方訂貨。港商為了做成生意，更為了應付台灣、南朝鮮貨的價格競爭，很可能要削價減利來爭接訂單。一些針織業廠商表示，自今年七月澳洲以「全球性限額」方式限制七類成衣入口後，他們為了爭做澳洲入口商的生意，亦已要把生產利潤率削低了。

經濟一週

差餉估價猛加的問題

差餉估價，不少舊樓業主已接到加二至八倍的通知，又准許舊樓加租，同時高價拍賣地皮，這已為房屋加租、物品加價造成了條件。

陳行

自從上月底差餉物業估價署長范禮首次透露，港九各區明年度的「應課差餉租值」可能增加百分之八十，旋即引起工商各業人士以及一般市民大為震驚。雖然范禮在後發表聲明，對以前說過的話「予以澄清」，說應課差餉租值可能增加百分之八十，乃「專業估價員對估價名單內的應課租值加以檢討的結果」，「並非港府或其本人的決定」。但是，大家知道，差餉和物業稅都是依照該署對樓宇的應課租值估價額做根據來徵收，估價增加了，就算差餉徵收率不改變，應繳納的差餉和物業稅款項就隨着增多。

緊跟着，狂增差餉租值估價額的首先在戰前舊樓方面做出來了。許多戰前舊樓的業主或住客近日陸續收到新的差餉「估價單」，估價普遍竟增加兩三倍，有的更狂增七、八倍。

又跟着，港府已在憲報公佈，准許舊樓再加租。舊樓加租的新規定為：住宅樓宇的加租率，由標準租金百分之一〇五提高至百分之一五五，商業樓宇則由標準租金百分之二五〇提高至百分之三五〇。

上述這些事實已經製造着濃厚的加租加價氣氛。與此同時，座落在灣仔填海區的一幅土地，多年來未有拍賣，就在這時提出來公開拍賣，結果使灣仔地價漲上新高峯。該幅四萬六千多平方呎的土地，竟以一億二千萬元成交，每平方呎地價高達二千五百八十三元。另一幅在黃竹坑區的工業用地五萬一百三十平方呎，競投結果，以七百六十萬元的高價投得，平均每方呎地價一千四百八十元，又成為工業用地的高價紀錄。

加差餉，製造了加租氣氛，刺激了地價的上漲。現在地價漲了，樓價勢必上漲，將來又可能作為加稅加租的藉口。這樣的如意算盤，確實打得很響。

但從另一個角度來看，當前的加稅加租必然的結果是引起惡性的連鎖反應，加劇了通貨膨脹的不利影響，對香港經濟非常不好，對各行業起着打擊作用，對一般居民加重了生活困難。在這時候掀起加租加價潮，確實是非常不合時宜的。因為過去幾個月來，西方經濟復甦已放緩，使到香港各行各業受到非常不利影響，現在正需要喘息的時候，不要使其喘不過氣來。

另一方面，可以放眼看看最近西方國家的經濟情勢。最近兩三週來，有許多地方都宣告降低銀行利率，美國由五厘半減為五厘二五，英國由十五厘減為十四厘七五，加拿大由九厘半減為九厘，上週荷蘭亦由七厘降為六厘。最近有些消息說，日本政府可能在明年一月中降低公定利率，將由六厘半減為六厘二五。各地紛紛降低利息或準備降低息，很明顯的是要藉此刺激生產，西方國家的經濟復甦放慢，而曾緩慢了的通貨膨脹又轉加劇，所以需要採取一些措施來改善這種不好的經濟情勢。最近澳洲元的宣告貶值，也有這種作用的意味。

比照一下，當前各地都採取一些措施來改善經濟情況，這裏反而有些措施是打擊當地經濟的，這顯然不適宜的。

估計美棉產量雖減低
世界棉花仍增產
預料在一時期內棉價還堅穩

【本報訊】據路透社華盛頓三日消息，國際棉花諮詢委員會估計現行一九七六至七七年度的世界棉花產量將為五千九百七十萬包，高於去年度的五千五百四十萬包。

據稱，這個估計雖然比去年度增加了四百三十萬包，但較先前估計會增加五百萬包之數為低。減少的主要原因是美棉收成下降，以及其他一些地區如巴基斯坦及哥倫比亞的收成減少所影響。

美國農業部的外國農業服務處在十一月十八日發表的世界棉花產量估計為五千九百二十萬包。

國際棉花諮詢委員會估計至本年度末期即明年七月三十一日時，世界棉花供應量為二千一百五十萬包，低於今年度初八月一日時的二千九百九十萬包。

但它沒有作出一個本年度世界消費量的估計。

又稱，預料在未來的一段時期內，棉價仍將堅穩。同時，估計一九七七至七八年的棉花下種面積會增加，以幫助重建世界的庫存。

【本報訊】據美聯社紐約消息，紐約棉花交易所上星期成交美棉一百五十萬包，前星期成交一百五十二萬包。

該通訊社本月三日從紐約發出的消息說，目前美國棉花價格已比人造纖維價格為高，預料許多紡織廠不久會增加使用人造纖維，而減少使用棉花。

本月三日收市價互有漲落，以每磅美仙計，十二月份：七八．四四，明年三月份：七八．八〇，五月份：七九．二五，七月份：七八．二三，十月份：[illegible]，一九七八年三月份：六七．五五。

化纖衣料湧到
大盤價格急跌
部分製衣廠趁機吸進

【本報訊】最近南朝鮮和台灣化纖衣料大量運到，目前大盤價比去年同期為低。日本印花縐續到。

據商人說，低價的化纖衣料最近仍以南朝鮮和台灣來貨居多。由於貨物多到，行家彼此競爭激烈，目前售價多比去年同期低。本地製衣廠認為以這些衣料加工服裝，比較容易脫手，故直接影響日本同一貨料的貨物銷售。因為日本貨質地比南朝鮮和台灣貨好，故目前成出的則以日本貨中價化纖衣料居多，例如新近運到的四十四吋枝織印花縐每碼分成四元多至五元。南朝鮮和台灣五十八至六十吋薄身針織化纖衣料每碼成二元八毫，厚身的針織化纖衣料每碼成十元左右。據說厚身的針織化纖衣料，有些製衣廠吸入縫製短褸、中、大褸和時款服裝，用以代替絨料，而製成的產品價錢卻比絨料便宜得多。

【又訊】最近南朝鮮素色尼龍布比較好銷，因其要價便宜，有些製衣廠吸入一些作縫製棉太空褸和防風褸等。據商人說，港製棉太空褸和防風褸由於售價相宜，尚有一定銷路，其中尤以童裝和男裝貨較多，故目前一些加工商補購。據說，近日大盤成出的南朝鮮四十四吋寬素色尼龍布每碼成價僅為一元一毫五仙左右。

加限制紡織品進口
港棉紡廠商表反對
希望加當局對此重考慮

【本報訊】香港棉紡業同業公會主席陳元鉅在評論加拿大政府宣佈的單方面變更紡織品貿易協定的措施時表示，這種提議如果付諸實行，將嚴重打擊經過十餘年的苦心締造，以促成紡織貿易能有秩序地發展為目標的國際制度。公會深信該項協定的一個成員國家忽略罔顧其履行協定的義務，而圖單獨改訂辦法，勢必引起所有簽字國家和地區的一致抗議，以迫使撤銷原議。

陳元鉅說，本港棉紡廠商所紡的紗及多數織廠所織的布，均屬本港製衣業所用原料的主要來源，棉紡業對於加拿大政府所擬採取的步驟，自將堅決抗拒。他又說，製衣業在生產及輸出方面，須於接單的事前及事後作出種種擔承，並須連續進行製造及交貨等有關連步驟，斷不容貿然在某一階段忽予截斷，或取銷，今加拿大當局竟對這種現實情形亦不予顧到，殊堪詫異。

陳元鉅又說，鑒於加拿大在工商業方面的行動素來享有「樸實及合理」的印象，今一反常情竟欲撕毀協定，視同廢紙，實難置信。因此，仍望該國當局能再將其單方面宣佈的措施，重行考慮，並予及時撤銷，以保存其商業上的聲譽，亦可保障其本身及有關方面的長久利益。

晉芪批價調升
辦莊客户繼續積極認購

【本報訊】晉芪批價調升，莊客仍積極認購。乙杞子供應未多，市況異常搶手。丙半夏、西羌只、西大苗外單扯銷，價略趨醒。芮仁肉銷疏，市價續升。寸防風港客頻進貨，皆與粗貨同盤批售。朱苓存少，價醒市活。大腹皮底疏價升。苦瓜乾新到價回順。漳州丁耳價穩，市道暢活。

大把晉芪每擔一萬二千一百元，小把一萬二千四百元。特杞子每磅六十元，乙杞子每擔四千六百元。丙半夏每擔四千二百元，乙半夏四千五百元。公司上法夏每擔四千四百元。西羌只每擔三千二百元，統川羌王每擔三千五百元。原西大苗每擔由二百六十元至二百八十元。芮仁肉每斤一百四十元。壳芮仁每擔八百元。寸防風每擔一千九百元。一等朱苓每擔三萬二千元，二等三萬元，三等二萬九千元。大腹皮每擔八百元。大志通每擔八千元。河南辛夷花每擔九千四百元。津枝苓每擔七百五十元。二等木瓜每擔二千八百元。溫荆芥每擔七百元。苦瓜乾每擔六百元。粟米芯每擔一百三十元。漳州丁耳每擔三千三百元。

銀行押匯尚屬活躍
訂購原料冷天貨較顯著

【本報訊】最近銀行的進口押匯業務尚屬活躍，港商辦購的貨物仍以一些冷天貨及廠用原料之類較顯著。

據銀行人士說，有關各種各樣之冷天貨（包括各種衣着、疋頭等）在最近雖已大量上市產銷，但港商後期補訂的尚有少量未到貨，近日他們經銀行開信用證去辦來仍源源不斷，包括各種厚薄絨料、毛衫、大衣之類，估計將可趕應接踵而來的新、舊曆年關銷售。又，前一個時期顯得比較淡靜的廠用原料訂貨，最近又稍轉活。據說，這可能與最近本地有些工廠接單稍增有關。譬如近期有些布廠及製衣廠的開工率已略為回升，它們經銀行開出之信用證，其中辦購原料、染料等又顯著些。

銀行人士又說，最近陸續運到的各種冷天貨，好些都是一到貨即被贖單，原因是這些貨都要爭取及時上市。所以有些百貨公司近來的銀根比前些時牽緊些。

上週末金價續挺

【本報訊】上週末香港金價繼續上挺，美鈔與美匯價又復低跌。

九九金開市七五四，收市七五八．九，最高七五九，最低七五四。低息一元五。牌上交收四千八百兩。港金價升的原因，是受週五倫敦金價升至每安士一三一．一二五美元（原為一三〇．八七五美元）所影響。

美鈔開市四七四．五，收市四七四．九。美匯開市四七四．二，收市四七六．六。

東非扯購轉疏
應節貨早已付運
英鎊匯水低當地商人訂貨審慎

【本報訊】東非毛里求斯等買家訂購的耶穌誕應銷貨早已付運完竣，通常去銷的貨品，最近東非買家寄來訂單續減縮。

據貿易商消息，東非洲毛里求斯、塞舌爾等地買家日前來單訂購的耶穌誕應銷貨品，最近已經付運完畢。今年東非買家向港採購的耶穌誕應銷貨比去年略為增多，但以最近該地市場情況看，今年耶穌誕貨銷市未敢樂觀。因為最近東非買家寄來的通常去銷貨品新訂單繼續減少。數月前曾有較多採訂的布料、衣着、五金製品等，最近寄來的新單都見減縮。此外，如電器、收音機、罐頭食品、乾果雜貨、建築材料、文具等新單更是普遍比不久前減縮。

最近東非各地買家寄來新訂貨單繼續減少，有一個共同的原因是對市場銷貨力未敢樂觀，同時該地買家向以英鎊付款，現在英鎊匯水低，在這個時候輸入較為吃虧，所以向外落單訂貨的興趣較為低落。此外，塞舌爾獨立以來，輸入貿易政策尚未有變化，不過，最近當地商場盛傳將會對使用外匯方面採取一些節制措施，目前雖未見於事實，但對當地入口商向外落單訂貨已產生一些影響。

明年世界貿易額
估計只增百分六
德法現各有百萬人失業

【巴黎航訊】此間報紙上月廿三日消息，法國與西德認為，經濟合作與發展組織人員對該兩國的經濟增長持過份悲觀的看法是不對的。該會在巴黎與其屬下的廿四國的高級經濟官員作兩天的會談時，法國、西德均提出了反對意見，着重提出在高失業率之際作上述預測，是會有敏感政治影響的。法國官方預測，明年經濟增長率為百分之五，經濟合作與發展組織則預測為百分之三。西德官方預測，明年經濟將擴展百分之五，經濟合作與發展組織預測為百分之三點五。

雖然兩方面預測的差別甚少，但對兩國登記處之給予就業機會有相當大的影響。法國與西德正在為謀改善她們的百分五的高失業率。兩國現約各有一百萬人失業。

據大會主席、英國財政部高級官員道格拉斯．亞倫爵士對記者說，兩國正在收集經濟合作與發展組織所提的策略作參考，並決定將之修正，促使經濟有較快增長。他說，會議提供了「合理的信心」，明年在沒有採取重大擴張措施情形下，會加強經濟活動。但他又說，現時各國正在小心地觀察形勢。

經濟合作組織認為，明年世界貿易的擴展，將比法、德兩國政府所預料的為慢，估計今年的貿易增幅約為百分之十，明年將下降至百分之六。

波恩與巴黎當局都注重出口工業，因為兩國的經濟活動上升都深賴出口，它們希望工業品出口至少增加百分之八。

菲糖收購價降低

【馬尼拉三日航訊】菲國家經濟發展著，最近舉行會議，討論當前食糖產銷形勢。該會議決定，並獲得菲總統批准，減少食糖出口銷售的收購價格，由每擔一百二十五元減為九十元，國內銷售則由每擔七十九元五十仙減至六十元。售出目前收割蔗糖，百分之六十五供應外銷，另百分之三十五供國內銷售。

由於國際糖價下跌，菲交易公司於今年首九個月在輸出一千一百三十九公噸的食糖，遭到了達四億一千三百六十萬元的虧損。

外匯多改低

【本報訊】上週末英匯、美匯、西德匯、瑞士匯及加匯的銀行買賣價均改低，新價如下：

英匯買價：七．八六五，賣價：八．〇。美匯買價：四七四，賣價：四八〇。瑞士匯買價：一九一．五，賣價：一九八．六。西德匯買價：一九六．四，賣價：二〇一．八。加匯買價：四六一．八，賣價：四七二．四五。

棉胎仍源源運來
市場銷售顯得好
新貨在本月內還有運到

【本報訊】國產棉胎來貨正常，最近新貨仍不斷運到，市況吃香。本月仍將續有新貨抵港。

據經銷商人說，國產棉胎到貨量，今冬比去年同期增加，但市上仍呈現供不應求之勢。目前大部分國貨公司和部分綢緞店生意均很好，每批來貨上市後，很快便被扯疏。最近有部分國貨公司商人續向經銷商「翻單」要貨，據說經銷商前訂貨亦全部以期貨成出了。

該商人說，今冬國產棉胎生意比去年顯著增加，最主要原因是它的質量穩好，全部採用新花棉製成，取價比較公道。其次，今年由於國際棉花價格上漲，以及工繳費增加，港製棉胎成本價高昂，上市量比去年同期減少，故形成國產棉胎銷路特別好。

美農產價格混亂

【本報訊】本月三日芝加哥市場大豆、小麥及玉米期貨價均上漲，燕麥漲跌互見。三日收市價，以每蒲式耳計算，大豆漲四．五至十二美仙，一月份：六．八四五美元；小麥漲二．二五至四．二五美仙，十二月份二．五九美元；玉米漲一．五至二．七五美仙，十二月份：二．四〇五美元；燕麥有的跌四美仙，有的漲一美仙，十二月份：一．六〇美元。

WORLD LINE

日本－香港－星馬　定期航線

M.S. "ISLAND ACE"　雅士島　十二月六日晨早抵港　十二月七日晚開行

M.S. "TAMA"　天馬輪　十二月八日抵港　十二月九日開行

M.S. "TANGA"　天加輪　十二月九日抵港　十二月十日開行

直往：新加坡、巴生

總代理：大源船務有限公司

接載處：東記公司

香港文咸東街一三六至一三八號三樓　電話：五－四四五〇九六、四四四五七八

EASTERN SHIPPING LINES

貨箱服務　香港－非律賓定期航線

M.S. "EASTERN MINICON"　東美輪　直放：馬尼拉、宿務

本期(VOY78)十二月六日抵港　十二月七日開行

下期(VOY79)十二月十六日抵港　十二月十七日開行

總代理：東源大地有限公司

接載處：東源公司　干諾道西48－51號惠南大廈17樓　電話：5-452148（4線）

CONCORDSHIP LINE

香港至沙巴、汶萊、沙撈越定期航線

具十六年川航本線經驗　現隔十二及廿二天一班輪由港開出

M.V. "PING ON"（1973建造新船）第六航次　平安輪 新船　十二月八日落貨　十二月九日開行

直放：婆羅乃、納閩、古晉

M.V. "TAI ON"（1974建造新船）第34航次　太安輪　十二月十五日落貨　十二月十六日開行

直放：山打根、亞庇

總代理：東安海運有限公司啓

香港干諾道中一三〇號誠信大廈六〇室　電話：四四四七〇三－五（四線）

G.G.

金馬輪　M.V. "GOLDEN HORSE"

十二月六日抵港卸貨　即日收貨　七日開行

往：曼谷、新加坡

付貨請駕臨本公司接洽

源源船務有限公司啓

地址：文咸西街六十四號一四樓　電話：443005、448439、443830

渣華(香港)有限公司

代理：渣華郵船公司．利來郵船公司

香港 5-241181　九龍 3-958121　澳門 6463

航線	船名		開航日期	直航
南非	STRAAT HONSHU	士打康瑞	12月9日	南非、毛里求斯 順收星洲貨
	STRAAT LAGOS	士打拉角斯	1月26日	
東非	LELY KERK	里利吉	12月13日	東非各埠 順收星洲貨
	BATU	巴圖	1月9日	
西非	STRAAT NASSAU	士打拿騷	12月24日	西非各埠
	STRAAT FRESCO	士打菲士高	12月29日	
拉丁美洲	STRAAT KOBE	士打神戶	12月14日	拉丁美洲各埠
	STRAAT MAGELHAEN	士打麥哲倫	1月16日	
南美	STRAAT NAGOYA	士打名古屋	12月9日	南美東岸
加勒比海	STRAAT HOLLAND	士打荷蘭	12月7日	加勒比海
墨西哥灣	NEDER WAAL	尼打華路	12月18日	墨西哥灣及巴拿馬各埠
	KAKAKOROM	加拉歌林	1月14日	
中東	MARNE LLOYD	麥爾萊	12月10日	波斯灣、阿曼、吉比、巴連、科威特
	MAAS LLOYD	麥斯萊	1月8日	

美茹　M.V. "MEIRU"

十二月七日抵港

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續

招商局輪船公司啓

干諾道西十五－十八號九樓　電話：440555、440557、447402

「[illegible]」M.S. "TAULOTO II"　由天津來。定於十二月六日晚抵港。

「[illegible]」M.S. "TELFAIR PIONEER"　由上海來。定於十二月七日晨抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈五樓．電話：二四二二六一

今日明日出入口船表在第十二版

入口船期預告

	船名	開來港口	月日	公司
榮嘉	PATRICE	卡拉奇	12月8	東藝
地中海	MEDITERRANEA	基隆	12月8	天祥
海虹	SEA IRIS	日本	12月8	大三
江發	KARA CAREER	上海	12月8	泛洋
寶麗娜	BORIBANA	日本	12月8	寶隆
愛新	ARYA SUN	日本	12月8	亞通
健隆丸	KINRYU MARU	日本	12月8	日郵
路沙達一號	NUSANTARA I	新加坡	12月8	天祥
東信	DONG SHIN	釜山	12月8	東宇
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	基隆	12月8	川崎
加賀丸	KAGA MARU	日本	12月8	日郵
波士頓丸	BOSTON MARU	日本	12月8	日郵
海德	OCEAN ENTERPRISE	日本	12月8	大三
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	三藩市	12月8	鐵行
士打本州	STRAAT HONSHU	基隆	12月8	渣華
那加叻	NAGARAJ	曼谷	12月8	順利
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU	日本	12月8	大三
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	日本	12月8	川崎
沙加滿道丸	SACRAMENTO MARU	釜山	12月8	大三
密執安	MICHIGAN	三藩市	12月8	怡和
柏和美士基	PERVOMAYSK	澳洲	12月8	華林
哥連多丸	CORINTO MARU	新加坡	12月8	大三
聯合日出	UNION SUNRISE	南非	12月8	日郵
神户丸	KOBE MARU	新加坡	12月8	海聯
安華	ASIAN REWARD	澳洲	12月8	太古
金華	KING HWA	高雄	12月8	東海
天馬	TEMA	日本	12月9	大源
偉航	GREAT GUIDE	日本	12月9	永泰
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	12月9	東海
天加	TANGA	新加坡	12月9	大源
曼麗萊	MARNE LLOYD	基隆	12月9	渣華
海隆	HAI LONG	基隆	12月9	永裕
美國寶星	AM. AQUARIUS	美國	12月9	美輪
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	新加坡	12月9	大三
好時發	JOSEFA	南美	12月9	福來
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK	歐洲	12月9	馬士基
邊歐賓力	BENALBANACH	高雄	12月9	太古
柳博丸	RYUHAKU MARU	日本	12月9	東源
國隆	THRIVING COUNTRY	印尼	12月9	建華
士打荷巴特	STRAAT HOBART	新加坡	12月9	渣華
亞華馬士基	ALVA MAERSK	美國	12月9	馬士基
海華	HALLVARD	丹絨馬尼	12月9	多利順
派卓高基	PIONER CHUKOTKI	拿可嘉	12月9	華林
佳珍	GURJAN	新加坡	12月9	東洋
威士達吉	WESTERKERK	歐洲	12月9	寶隆
雅利洲	APLI CHAU	高雄	12月10	香島
星加坡島	SINGAPORE ISLAND	高雄	12月10	香島
東海	SEAWOOD RELIANCE	馬尼拉	12月10	東源
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	12月10	怡和
海蘭貿易	SEALANE TRADER	日本	12月10	怡和
長野丸	NAGANO MARU	新加坡	12月10	日郵
福他利奧	FROTARIO	新加坡	12月10	協成
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	12月10	東海
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	美國	12月10	馬士基
光輝	BRILLIANT	日本	12月11	協成
光大	KWONG TA	吡叻	12月11	天祥
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	12月11	港郵
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	12月11	東洋
海國	HAI KUO	基隆	12月11	永裕
貿易	SL. TRADE	美國	12月11	海陸
茂比利	MULBERRY	日本	12月11	東洋
新加州	ZIM CALIFORNIA	美國	12月12	新興
里利吉	LELYKERK	基隆	12月12	渣華
東山丸	TOKUSAN MARU	日本	12月12	新興
亦雲	YEH YUNG	高雄	12月12	港郵
太平洋愛神	PACIFIC ACE	日本	12月12	川崎
戴菲士	DIRPHYS II	高雄	12月12	國光
士打神户	STRAAT KOBE	基隆	12月12	渣華
萬樂利	CAPTAN MANOLIS	日本	12月12	日郵
美國金戈	AMERICAN LANCER	美國	12月12	美輪
大寶石	TAI POOSEK	新加坡	12月12	順昌
愛順	FORTUNE CLIPPER	基隆	12月12	東灣
曙星	STAR ALDEBARAN	日本	12月12	福來
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	美國	12月12	馬士基
威林士吉	WILLEMSKERK	歐洲	12月12	寶隆
美華	MYOMAYWA	日本	12月12	新興
皇后星	QUEEN STAR	釜山	12月12	新興
東發	TUNG FAU	基隆	12月12	東海
長鋭	EVER SUPERB	高雄	12月12	利達
信安	ASIA LAKE	釜山	12月13	東安
派史溫基	PIONER SLAVYANKI	東京	12月13	華林
昭南丸	SHONAN MARU	日本	12月13	東洋
若草丸	WAKAKUSA MARU	日本	12月13	日郵
賓嘉奧吉	BUNGA ORKID	歐洲	12月13	萬邦
邊柯達	BENALDER	高雄	12月13	邊行
先達寶來	STRATHBRORA	波斯灣	12月13	鐵行
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	吡叻	12月13	鐵行
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	12月13	東洋
金山	GOLD MOUNTAIN	基隆	12月13	新興
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	美國	12月13	總統
金星	VENUS	日本	12月14	東方
安浦山丸	YASUURASAN MARU	日本	12月14	海聯
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	12月14	馬士基
	EASTERN ALPHA	新加坡	12月14	大三
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	12月14	太古
東方導師	ORT. EDUCATOR	高雄	12月14	港郵
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	12月14	大三
鄱陽	POYANG	新西蘭	12月14	太古
寶星	STAR PROCYON	日本	12月14	福來
美麗星	MARY STAR	釜山	12月14	新興
華盛頓	WASHINGTON	曼谷	12月14	怡和
派摩利	PRIMORYE	海參崴	12月14	華林
金和	GOLDEN HERO	高雄	12月14	嘉華
渣拿摩利	JALAMORARI	新加坡	12月14	天祥
菲律賓	PHILIPPINES	基隆	12月14	新興
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	日本	12月14	馬士基
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本	12月14	福來
金義	GOLDEN BEAR	遮打	12月14	嘉華
加薩烏布總統	PRES. KASAVUBU	日本	12月14	日郵
山打露莎	SANTA ROSA I	日本	12月14	中央
皇上威利	KINGSVILLE	美國	12月15	百保利
出雲丸	IZUMO MARU	日本	12月15	日郵
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	12月15	川崎
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	12月15	寶隆
黑鯨	BLACK WHALE	日本	12月15	大源
安迪加	ANDHIKA I	日本	12月15	天祥
太安	TAI ON	沙巴	12月15	東安
娥眉洲	NGOMEI CHAU	新加坡	12月15	香島
大和丸	DAIWA MARU	歐洲	12月15	泛洋
海后一號	SEA QUEEN I	拉富士	12月15	永泰
士打金巴倫	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	12月16	太古
明義	MING YEE	基隆	12月16	明仁
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	歐洲	12月16	天祥
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	12月16	福來
利來福	NL.DELFT	歐洲	12月16	寶隆
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	12月16	總統
威沙亞美娜	VISHVA AMITABH	美國	12月16	東安
日本熊	JAPAN BEAR	加州	12月16	海運
快捷	AEGIS PRIDE	日本	12月16	鐵行
曼露一號	MANO No.1	釜山	12月16	港興
力打和路	NEDER WAAL	基隆	12月17	渣華
瑪利波音	MARI BOEING	日本	12月17	日郵
威沙多富	VISHVA TIRTH	新加坡	12月17	東亞
大有	TOYO	日本	12月17	百保利
東方海員	ORT. MARINER	澳洲	12月17	港郵
香港鳳凰	H.K. PHOENIX	美國	12月17	太平

印・巴・中東線

青衣島	TSING YI ISLAND	杜拜達曼	12月8	香島
健隆丸	KINRYU MARU	仰光吉大港	12月8	日郵
彩森	CHEER SONG	科威特	12月9	東海
亞加林	ACADIA FOREST	遮打	12月9	東方
加賀丸	KAGA MARU	伊斯坦堡	12月9	日郵
榮城	KOTA MAKMUR	紅海	12月9	太平
波士頓丸	BOSTON MARU	亞歷山大港	12月9	日郵
寶麗娜	BORIBANA	的黎波里班加西	12月9	寶隆
曼麗萊	MARNE LLOYD	波斯灣	12月10	渣華
星加坡島	SINGAPORE ISLAND	杜拜波斯灣	12月11	香島
雅利洲	APLICHAU	紅海	12月11	香島
邊歐賓力	BENALBANACH	遮打亞獎巴	12月11	太古
新澤西山	UNI.NEW JERSEY	的黎波里紅海	12月12	華山
萬寶	WANPAO	波斯灣	12月12	創聯
曙星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	12月13	福來
愛順	FORTUNE CLIPPER	杜拜波斯灣	12月13	東灣
漢士古格	HANS KRUGER	杜拜波斯灣	12月14	海運
萬樂利	CAPTAN MANOLIS	塞得港的黎波里	12月14	日郵
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	12月15	福來
金義	GOLDEN BEAR	遮打亞獎巴	12月16	嘉華
出雲丸	IZUMO MARU	遮打	12月16	日郵
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	仰光吉大港	12月17	福來
光豐	KWONG FUNG	杜拜	12月17	東方
日本熊	JAPAN BEAR	巴林班達	12月17	海運
大有	TOYO	波斯灣	12月18	百保利
快捷	AEGIS PRIDE	波斯灣	12月18	鐵行
瑪利波音	MARI BOEING	亞丁紅海	12月18	日郵
冠海	KUAN HAI	亞獎巴	12月20	海成
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	紅海	12月24	大三
	KOTA ABADI	波斯灣	12月24	太平
娥眉洲	NGOMEI CHAU	波斯灣	12月26	香島
西富	IBN ZAIDOUN	科威特杜拜	12月27	怡和
長仁	EVER HUMANITY	波斯灣	12月27	利達
渣拿丹雅	JALADHANYA	孟買吉大港	12月27	天祥
渣拿摩金比	JALAMOKAMBI	孟買吉大港	12月27	天祥
大韓怡美利	HUGHEVERETT	仰光吉大港	12月27	福來
皇家寶石	ROYAL RUBY	班加西的黎波里	12月28	日郵
大嶼島	LANTAO ISLAND	塞得港紅海	12月31	香島
新利和	SUNNY WEALTH	巴士拿加林沙	12月31	東方
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	波斯灣	12月31	馬士基

非洲線

蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	南非	12月8	川崎
海虹	SEA IRIS	南非	12月9	大三
榮城	KOTA MAKMUR	蒙巴薩	12月9	太平
聯合日出	UNION SUNRISE	東非	12月9	日郵
士打本州	STRAAT HONSHU	南非	12月9	渣華
海德	OCEAN ENTERPRISE	西非	12月9	大三
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU	東非	12月9	大三
海蘭貿易	SEALANE TRADER	德班南城	12月11	怡和
里利吉	LELY KERK	東非	12月13	渣華
太平洋愛神	PACIFIC ACE	西非	12月13	川崎
愛非馬士基	EFFIE MAERSK	德班西非	12月14	馬士基
若草丸	WAKAKUSA MARU	東非	12月14	日郵
金山	GOLD MOUNTAIN	德班南非	12月14	新興
菲律賓	PHILIPPINES	西非	12月15	新興
戴菲士	DIRPHYS II	亞巴巴拉高士	12月15	國光
加薩烏布總統	PRES. KASAVUBU	西非	12月18	日郵
明寶	MING YUN	西非	12月18	明仁
金和	GOLDEN HERO	西非	12月18	嘉華
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	南非	12月19	大三
海后一號	SEA QUEEN No.1	亞巴巴拉高士	12月20	永泰
海安	OCEAN ENDURANCE	東非	12月24	大三
士打拿索	STRAAT NASSAU	西非	12月24	渣華
亞路華	ALOHA	南非	12月26	怡和

東南亞線

金馬	GOLDEN HORSE	曼谷新加坡	12月8	源源
亞布來蘇	DON AMBROSIO	馬尼拉	12月8	永泰
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	12月8	順昌
美業	AMERICAN VENTURE	馬尼拉	12月8	美輪
成功一號	SENG KONG No.1	文萊	12月8	美成
正隆	CHENG LUNG	孟加錫	12月9	安利順
天馬	TEMA	新加坡巴生	12月9	大源
平安	PING ON	峇羅乃納閩	12月9	東安
神户丸	KOBE MARU	新加坡	12月9	海聯
沙保地	SAPUDI	雅加達	12月10	亞利來
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	12月10	振盛行
偉航	GREAT GUIDE	新加坡吡叻	12月10	永泰
天加	TANGA	新加坡巴生	12月10	大源
那加叻	NAGARAJ	曼谷	12月10	順利
佳珍	GURJAN	新加坡	12月10	東洋
東信	DONG SHIN	雅加達泗水	12月10	東宇
國隆	THRIVING COUNTRY	雅加達	12月10	建華
東海	SEAWOOD RELIANCE	馬尼拉	12月11	東源
多瑪高	TOMAKO	雅加達泗水	12月11	亞利來
光大	KWONG TA	新加坡巴生	12月12	天祥
金星	VENUS	馬尼拉	12月14	東方
可達馬士基	HERTA MAERSK	曼谷新加坡	12月14	馬士基
安浦山丸	YASUURASAN MARU	新加坡	12月15	海聯
大寶石	TAI POOSEK	新加坡吡叻	12月15	順昌
明仁企業	M.R. ENTERPRISES	新加坡巴生	12月15	明仁
山打露莎	SANTA ROSA I	馬尼拉	12月15	中央
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	12月16	振盛行
安迪加	ANDHIKA I	新加坡	12月16	天祥
太安	TAI ON	山打根亞庇	12月16	東安
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉宿務	12月17	東源
黑鯨	BLACK WHALE	新加坡巴生	12月17	大源
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷新加坡	12月17	福來
華耶寶納	WAJABULA	印尼	12月17	亞利來
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	12月18	福來
明義	MING YEE	雅加達	12月18	明仁
豐運	FORTUNE RUNNER	新加坡	12月19	海聯
大龍山	TAILUNG SHAN	曼谷	12月19	順昌
鶴嶺丸	TSURUMINE MARU	新加坡巴生	12月20	協成
太陽愛神	SUN CUPID	新加坡	12月20	天祥
翡翠	EMERALD	馬尼拉	12月20	東方
東一	DONG IL	雅加達泗水	12月20	東宇
美敏	AM.MING	新加坡曼谷	12月21	美輪
東星	EASTERN STAR	新加坡巴生	12月22	中央
第八金力丸	KINRIKI MARU No.8	新加坡	12月22	東洋
國榮	GLORIOUS COUNTRY	曼谷	12月22	建華
淺水灣	REPULSE BAY	新加坡巴生	12月22	明仁

東亞・東北亞線

永和	WIN HO	高雄	12月8	大生
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	日本	12月8	豐利行
美敏	AMERICAN MING	基隆高雄	12月8	美輪
東海	TUNG HAI	大川	12月9	東海
海王	HAI WANG	基隆	12月9	永裕
東海二號	TUNG HAI No.2	高雄	12月9	東海
海強	HAI CHIANG	高雄	12月10	永裕
美昇	AMERICAN MIST	基隆高雄	12月11	美輪
金華	KING HWA	高雄	12月11	東海
寶利雅士	BONITA ACE	高雄日本	12月11	東洋
海隆	HAI LONG	基隆	12月12	永裕
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	12月12	東海
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	12月13	東海
亞洲雅士	ASIA ACE	高雄日本	12月13	東洋
金星	VENUS	日本	12月14	東方
皇后星	QUEEN STAR	釜山	12月14	新興
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本釜山	12月15	福來
陽興丸	YOHKOH MARU	日本	12月15	豐利行
美華	MYOMAYWA	日本	12月15	新興

美洲線

哥樂登	KOROTAN	西雅圖溫哥華	12月8	亞運
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	南美洲	12月9	渣華
哥連多丸	CORINTO MARU	加勒比海	12月9	大三
派卓高基	PIONER CHUKOTKI	加州	12月9	華林
密執安	MICHIGAN	檀香山加州	12月9	怡和
好時發	JOSEFA	中美洲	12月10	福來
美國寶星	AM.AQUARIUS	加州紐約	12月10	美輪
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	洛杉磯紐約	12月10	馬士基
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	12月11	山下
福他利奧	FROTARIO	南美洲	12月11	美邦
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	12月12	新興
長鋭	EVER SUPERB	紐約	12月12	利達
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	12月13	山下
亦雲	YEH YUNG	西雅圖溫哥華	12月13	港郵
華盛頓	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	12月14	怡和
士打神户	STRAAT KOBE	南美洲	12月14	渣華
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	加州西北太平洋	12月14	總統
派摩利	PRIMORYE	加州	12月14	華林
渣拿摩利	JALAMORARI	加州	12月15	天祥
出口旗	EXPORT BANNER	紐約	12月15	拿郵
東方導師	ORT. EDUCATOR	加州紐約	12月15	港郵
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	沙灣拿紐約	12月15	大三
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	12月15	鐵行
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	12月15	川崎
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	紐約	12月17	總統
亞華馬士基	ALVA MAERSK	加州紐約	12月17	馬士基
香港鳳凰	H.K. PHOENIX	美國西岸	12月17	太平
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	12月18	山下
榮貴	GREEN NOBILITY	加勒比海	12月18	利達

澳洲線

柏和美士基	PERVOMAYSK	澳洲	12月8	華林
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	弗里曼特爾	12月10	鐵行
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	新西蘭	12月11	太古
東山丸	TOKUSAN MARU	悉尼墨爾本	12月12	新興
派利利	PRIVOLIE	布里斯班	12月16	華林
東方海員	ORT. MARINER	悉尼	12月17	港郵
鄱陽	PO YANG	奧克蘭	12月23	太古
澳洲開發	AUST.EXPLORER	悉尼	12月24	怡和
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	弗里曼特爾	12月25	鐵行
新疆	SINKIANG	新畿內亞	12月28	太古
安華	ASIAN REWARD	澳洲	12月28	太古

出口船期預告

歐洲線

	船名	開往港口	月日	公司
地中海	MEDITERRANEA	巴塞倫那馬賽	12月8	天祥
恩庭特灣	ENCOUNTER BAY	南岡普頓歐洲	12月8	太古
忌連佛樂	GLENFALLOCH	里斯本來梭士	12月8	太古
沙加滿道丸	SACRAMENTO MARU	歐洲	12月9	大三
江發	KARA CAREER	漢堡鹿特丹	12月10	泛洋
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	漢堡利夏化	12月12	沙啫
派史溫基	PIONER SLAVYANKI	漢堡倫敦	12月13	華林
威林士吉	WILLEMSKERK	熱那亞馬賽	12月13	寶隆
邊柯達	BENALDER	漢堡不來梅	12月14	邊行
賓嘉奧吉	BUNGA ORKID	漢堡利夏化	12月15	萬邦
利來福	NL. DELFT	鹿特丹漢堡	12月16	寶隆
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	熱那亞馬賽	12月17	總統
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	漢堡利夏化	12月20	川崎
大阪灣	OSAKA BAY	漢堡鹿特丹	12月20	日郵
博多丸	HAKATA MARU	熱那亞馬賽	12月21	日郵
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡不來梅	12月21	馬士基
米高拉	MIKOLAJ REJ	鹿特丹漢堡	12月22	天祥
派卓高基	PIONER CHUKOTKI	漢堡倫敦	12月23	華林
美達菲亞	MEDORFEA	熱那亞馬賽	12月24	沙啫
大科馬丸	TACOMA MARU	地中海	12月26	大三
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	漢堡不來梅	12月26	邊行
威士達吉	WESTERKERK	里斯本	12月27	寶隆
派摩利	PRIMORYE	漢堡倫敦	12月28	華林
大利富好	TANAFJORD	熱那亞馬賽	12月29	寶隆
佛列安使	FRIEDRICH ENGELS	鹿特丹漢堡	12月29	東亞
四達賓	CEDARBANK	鹿特丹漢堡	12月29	仕嘉
史蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡	12月30	寶隆
夏利遜總統	PRES. HARRISON	熱那亞馬賽	12月30	總統
東方酋長	ORT. CHIEF	漢堡鹿特丹	12月30	港郵
漫拿芬	BENAVON	漢堡不來梅	12月30	邊行

火・車・時・刻・表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午▲5時59	上午▲6時33	上午 5時54	上午 7時10
6時30	7時38	▲6時40	▲7時39
7時27	8時43	6時46	8時09
▲7時57	▲8時51	7時11	8時38
8時26	9時45	7時54	9時06
9時08	10時21	8時57	10時06
10時08	11時25	▲9時04	▲9時49
11時10	下午12時24	9時58	11時07
下午12時10	1時21	10時39	11時53
1時11	2時22	11時39	下午12時50
2時08	3時20	下午12時38	1時52
3時05	4時20	1時37	2時48
4時05	5時21	2時35	3時47
5時07	6時19	3時33	4時46
5時30	6時53	4時33	5時47
6時00	7時18	5時31	6時42
6時43	7時51	6時30	7時44
8時00	9時09	7時25	8時42
9時36	10時51	8時18	9時29
10時30(E)	11時36	9時12	10時20
11時00(S)	0時09		

附註：有（E）者星期六停開，有（S）者星期六行走。有▲者為紅磡—大埔墟線。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時10	下午1時15	上午7時25	上午9時30
下午1時00	下午2時45	上午8時30	上午10時15
下午4時00	下午8時18	上午9時55	下午2時30

太古船務(代理)有限公司
太古輪船有限公司
香港於仁行四樓 電話：5-264311
CN CO

亞澳快航 全貨櫃服務 現代貨箱碼頭及彩虹德記葵涌道33地段收貨
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌
雪梨 墨爾砵 比利斯本 （愛德雷特經墨爾砵）

	截貨集運	當週	開行
澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE	12月7日	12月8日	12月11日
東方海員 ORIENTAL MARINER	12月13日	12月14日	12月17日
澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER	12月20日	12月21日	12月24日

紐西蘭快航 太古・大阪三井・渣華 聯合航線
收貨站：海運橋及葵涌彩虹德記
直航：菲濟蘇發・奧克蘭・威靈頓・列提頓
鄱陽 POYANG AUCKLAND & LYTTELTON 12月20日截貨 12月23日開行
士打金巴倫 ST.CUMBERLAND LAUTOKA,SUVA,AUCKLAND & WELLINGTON 1月10日截貨 1月13日開行

新畿內亞及南太平洋航線
新疆 SINKIANG PORT MORESBY,LAE,MADANG,KIMBE,RABAUL,HONIARA, SANTO,VILA,NOUMEA & APIA 12月25日收貨 12月26日截貨

順昌航業有限公司
中建大廈十八樓

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速16浬・全船客房冷氣設備）
本期：十二月十一日抵港 十二月十五日開行
下期：一月六日抵港 一月九日開行
直透：新加坡 庇能

大中山 M.S. TAICHUNGSHAN
即日落貨 十二月八日下午開行 船泊B14號泡
直透：曼谷

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN
十二月十七日抵港 十二月十九日開行
直透：曼谷

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

直航	歐洲定期航線	由歐洲來卸貨
漢堡 安特衞普 鹿特丹 利物浦 倫敦	M.S. KARA CAREER 江發快輪 十二月八日落貨 九日開行 M.S. JAVA CAREER 江西快輪 一月二日落貨 三日開行	Daiwa Maru 大和丸 十二月十五日到港 直航：新港。

經蘇彝士運河

總代理：泛洋航運有限公司
TRANS—OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-238091-8(八線)
澳門代理星華船務公司電話2797地址:巴素打爾古街95號

K LINE 川崎汽船株式會社

蘇格蘭丸 "SCOTLAND MARU" 直航：南非各埠 十二月八日落貨 八日開行

PACIFIC ACE 直航：西非各埠 十二月十二日收貨 十三日開行

西班牙丸 "SPAIN MARU" 直航：加勒比海各埠 元月二日收貨 三日開行

澳門接洽處：運通行 地址：澳門新馬路□號二樓 永亨銀行大廈 電話：九七三九

總代理：川崎(香港)有限公司 地址：中環康樂大廈十九樓
接洽處：豐利行有限公司 地址：中環康樂大廈十九樓 電話：五—四□□□□（線）

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

神戶丸 M.V. "KOBE MARU" 十二月八日由日抵港，十二月九日收貨，即晚開行。直放：新加坡

安浦山丸 M.V. "YASUURASAN MARU" 十二月十四日由日抵港，十二月十五日收貨，即晚開行。直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司

美上美 M.V. "MAH BULAKUL" 十二月八日下午開行 直透：曼谷

美中美 M.V. "CHITTIN TANTHUWANIT" 十二月十六日下午開行 直透：曼谷

貴客付貨請到本行接洽是荷 振盛行有限公司 香港干諾道西88號

山下新日本汽船株式會社
Y. S. LINE
紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航務 貨箱快輪

寶利雅士 M.S. "BONITA ACE" 十二月十一日到港開行
亞洲雅士 M.S. "ASIA ACE" 十二月十三日到港開行
飛航雅士 M.S. "CLIPPER ACE" 十二月十八日到港開行
英偉雅士 M.S. "DYNAMIC ACE" 十二月廿五日到港開行

往羅省、溫哥華、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C、長堤、聖地牙哥、紐約、沙灣拿。
收貨站：九龍倉十四號倉 葵涌現代貨箱(第一號)碼頭
截貨日期，船到前兩天下午五時 如蒙惠顧歡迎接洽
香港總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司 香港夏慤道□號金門大廈□樓

天加輪 M.S. "TANGA" 十二月九日抵港 十二月十日開行
直往：新加坡、巴生
總代理：大源船務有限公司
接洽處：東記公司 香港文咸東街一三六至一三八號三樓 電話：五—四四五○九六、四四四五七八

EASTERN SHIPPING LINES
東美輪 M.S. "EASTERN MINICON" 直放：馬尼拉、宿務
本期(VOY75S)十二月六日抵港 十二月七日開行
下期(VOY76S)十二月十六日抵港 十二月十七日開行
總代理：東源大地有限公司
接洽處：東源公司 干諾道西48—51號東南大廈17樓 電話：5-452144(七線)

房屋加租、物品加價造成了條件。

陳行

……應課租值估價額徵收，估價增加了，就算差餉徵收率不改變，應繳納的差餉和物業稅款項就隨着增多。

緊跟着，狂增差餉租值估價額的首先在戰前舊樓方面做出來了。許多戰前樓宇的業主或住客近日陸續收到新的差餉「估價單」，估價普遍竟增加兩三倍，有的更狂增七、八倍。

又跟着，港府已在憲報公佈，准許舊樓再加租。舊樓加租的新規定為：住宅樓宇的加租率，由標準租金百分之一○五提高至百分之一五五，商業樓宇則由標準租金百分之二五○提高至百分之三五……

……價被投得，平均每方呎地價一千四百八十元，又成為工業用地的高價紀錄。

加差餉，製造了加租氣氛，刺激了地價的上漲。現在地價漲了，樓價勢必上漲，將來又可能作為加租的藉口。這樣的如意算盤，確實打得很響。

但從另一個角度來看，當前的加稅加租必然的結果是引起惡性的連鎖反應，加劇了通貨膨脹的不……

……。因為過去幾個月來，而曾經緩慢了的通貨膨脹，……些措施來改善這種不好的經濟情勢。……宣告貶值，也有這種作用的意味。比照一下，當前各地都採取一些措施來改善經濟情況，這裏反而有些措施是打擊當地經濟的，這顯然不適宜的。

（鄰頁殘文）第一張 …… g-Pao …… y Road …… ong …… 督印人 …… 第二萬六千 …… 地址：香港 …… 電話總機：七 …… 港聞課 …… 經濟課 …… 廣告課 …… 今日出紙三大 …… 香港有利印 ……
…牌 …靈 …藥 …病真藥 …合的防治感冒 …風外感、發熱、…性感冒，預防…好效果。
…金 點心部 加強服務
大號
2瓶
2瓶
2瓶
2瓶
2瓶
2瓶
2瓶
2瓶
4瓶

甲組足球聯賽今續上演
元朗花墟出戰東昇
東昇能打快波　此仗勝望稍高
元朗戰績平平　決心拚搏搶分

【本報訊】元朗對東昇一場甲組足球聯賽，今天下午三時三十分在花墟場舉行，雙方預備組在一時四十五分作序幕戰，門票一律收五元。

元朗在聯賽的戰績平平，已打了七場，一勝二和四敗暫得四分，但在足總主席杯和銀牌兩項淘汰賽，都能夠打入四強之列，對其潛力確不容輕視，就以今天之戰來說，他們鑑於目前得分少，必想向東昇搶分，而其實力比東昇又非差距大，如守衛穩紮穩打，不過於急躁致影響前鋒的進取心，便有威脅東昇而搶分之機。最近他們演出水準很波動，時優時劣，勝負「交易」甚大，但勝次較少，敗次較多，不敗則已，敗必失球三四隻，此也許是因他們「唔輸得波」所致，輸則就越踢越亂。因此，今戰惟有他們搶攻先得手，踢順偂氣，才可以贏仗。

東昇已打了八場，三勝三和二敗，共得九分，戰績比元朗較佳，今天會與元朗門快，此為他們在今屆的一貫打法，只要打得快、而較實際，就有機會擊敗元朗。

前周東昇力抗精工，只以一比二受挫，上周則與市政打成一比一和局，以東昇在此兩仗的演出作論據，因為他們能打快波，迫使對手也要打得快，甚少冷場，頗為悅目可觀，勝負是另一問題，演出總算對觀眾有交代。希望今天他們與元朗快門快，互相打得更為悅目，給觀眾看個痛快。

元朗
張　陳發枝　吳汝賢　游煜華
鄭　馬天雄　黃兆光　李龍基
葉振發
東　王展健　盧福興　李龍國

東昇
仇　余國森
志　潘長旺　吳錦華　劉榮根
強　曾廷輝　黃達財　翁偉國
廖榮德　麥天富　梁傑棠

一場聯賽　三個首次
海蜂昨勝愉園
花墟場本屆首次「爆棚」；海蜂首次打開勝利之門；愉園首次吃敗仗。

【本報訊】甲組足球聯賽愉園對海蜂之戰，昨在花墟上演。結果，海蜂以一比〇小勝，這是海蜂本屆八場聯賽以來第一場的勝利，愉園則在八場聯賽第一次吃敗仗。預備組聯賽，愉園以五比〇勝光華。

昨天花墟收個滿堂紅，是本屆以來的首次爆棚，觀眾共有一萬一千八百八十一人，門票收入五萬九千四百零五元。

愉園有鍾楚維因傷休息，箭頭人物由余國傑負責。全隊演出不符理想，中場推進不順利，個別球員有些急躁，前鋒所獲供應不多，防守且有些亂，所以失利。海蜂有張耀國偑勤，由黃德祥替代，各人肯拚肯練，士氣高昂，爭着搶先，加上戰術比較恰當，佔有較多優勢。

比賽開始，愉園發動攻勢，鄭國根遠射，余國傑近抽，均無所獲。八分鐘，畢偉康從右路推入，大腳傳中，當時愉園的守衛都上前助攻，未及返防，朴利天乘虛用頭椎建功，海蜂打開紀錄。這之後，雙方多在中場混戰。近半場完前一分鐘，海蜂畢偉康獲得朴利天傳球，切入抽射，邱永成將球撲救入懷。

易邊續戰，兩分鐘，陳鴻平傳球麥高雲，麥推入愉園腹地，過了李潤華，近門側射，邱永成撲救不及，球中柱彈出，黎新祥返後一脚勾消，黃德祥截得，立即抽射，黎新祥在門前頂球出險。廿分鐘，愉園調出鍾楚維替代傅振邦。卅二分鐘，愉園又調趙林達入替鄧鴻昌。卅六分鐘，陳鴻平犯規，球證出黃牌警告。愉園先後有張子岱、鍾楚維射門，但都徒勞無功。完場，海蜂以一比〇小勝。

海蜂
朱　莊培義　黃德祥　麥高雲
柏　麥基尼　陳鴻平　曾劍球
和　黎寶忠　畢偉康　朴利天
李崇剛

愉園
邱　吳炳南　鄧鴻昌　劉榮業
永　李潤華　張子岱　余國傑
成　黎新梓　鄭國根　傅振邦
崔永生

體育

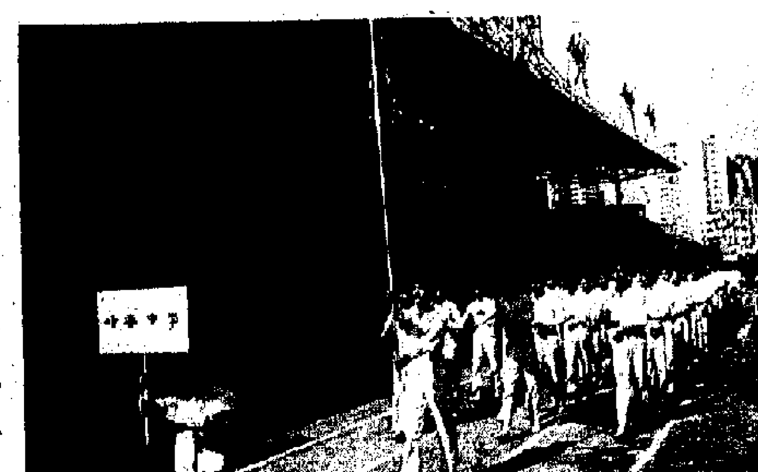
李崇剛打出水準
海蜂後衛李崇剛（右）盯緊愉園快翼劉榮業。圖為劉榮業得球推進，李崇剛在旁攔阻。

海蜂盯人戰術奏效
姚卓然梁子明昨賽後談論得失

【本報訊】海蜂、愉園賽後，雙方教練都有話說。

海蜂教練姚卓然表示，海蜂最近已有進步，昨天演出更好，各人有鬥志，有拚勁，快走，快傳，如果前鋒能把握機會，可多入一二球。海蜂定下的計劃，是將愉園最有活動力的鄧鴻昌與劉榮業兩人盯緊，使他們不能發揮作用。因此前者由黃德祥看管，後者由李崇剛看管。最初是先求穩守，其後則伺機突擊。在上半場十分鐘便射入一球，更刺激了士氣，個個爭先，門將朱柏和的演出也很不錯。

愉園教練梁子明說，愉園未能演出應有水準，中場形勢較差，鄭國根傳球失去分寸，鄧鴻昌被對方盯得很緊，前鋒有威脅的攻勢不多。鍾楚維傷後休息，由余國傑「掛帥」，因余不是衝鋒陷陣人物，很少高空球進攻，而海蜂的中堅麥基尼則演出穩定，又有黎寶忠執漏定，使余國傑難越雷池半步。梁子明表示，過去愉園上半場踢得差，到了下半場，卻有較好的演出，但昨天不是這樣，只在近完場前十分鐘才較有威脅性的進攻，但一無所獲，造成今屆聯賽的第一次吃敗仗。



學界田徑運動會昨天開幕，圖為培僑中學隊進場。

乙組銀牌賽　昨一人被逐

【本報訊】昨天在跑馬地球場舉行的乙組銀牌足球賽港青對斯達霸。因兩隊有個別球員踢來粗野，球氣氛惡劣。結果，球證將斯達霸一名前鋒驅逐出場。結果，港青以三比〇晉級。

打波人仔變人球

球季「開咧」幾個月來，個別球會的班底尚未定型，其中流浪與海蜂變動頗大，但本地打波人仔無論受重用或遭解約，誌深一層，無非被人過橋抽板而已！

流浪的吳錦華、何家寶、黎耀林及張錦全這批球員，過去有的是後備軍，有的是預備組或青年軍，現在卻出現在流浪正選球員之列，這是何以他們的球技突然之間受到重視呢？是否他們的球技突飛猛進乎？非也！皆因流浪經濟拮据，養唔起高薪外援，及梅利道兩名軒打遜，便只好由這班人來頂檔了。

與此相反，海蜂呢班人仔，現已開始與本地球員解約，季初，海蜂物色的外援還未歸隊，在遠水不能救近火的情況下，急急搵人踢住先。如今，外援陸續到港，出現人滿之患，於是向本地球員「開刀」，黃立濃、張耀文等相繼被解約，結束其「主」、「客」關係矣！

球季中途，一批球員受重用，一批球員被「飛」，此種罕見的「奇景」，也是拜職業足球與班主倚重外援之賜，本地打波人仔變成「人球」了。由此觀之，欲展足運在於培育本地球員，外援不可靠也！

波迷

球壇短長波

學界運動會昨開幕
首天四破一平紀錄
星期三進行第二天競賽

【本報訊】南華體育會主辦的第三十屆全港學界田徑運動會，昨在嘉山運動場舉行了開幕式。首天的部分初賽及十四項決賽，在緊張、激烈的氣氛中進行。結果，有四項七人次創下大會紀錄，另一項平大會紀錄。第二次的部分項目預賽及決賽將於本週三（八日）進行。

昨天，在風和日麗的天氣下，參加的六十六間學校超過二千名男女運動員，在節奏明快的樂曲聲中，精神奕奕地列隊步入會場，接受主辦單位負責人的檢閱。大會主席胡法光及教育司陶建先後在會上致詞，指出必須重視中、小學校體育活動的開展，並預祝這次運動會成功。

本屆的比賽與去屆比較，除參加人數又破歷屆紀錄外，不少男女運動員雖然技術還嫩，但認真做好每一動作，堅持到底，給人們留下良好的印象。

男子甲組培僑、拔萃、國際三隊勢均力敵，積分拉緊，乙組上水鳳溪中學一支獨秀，男丙各隊潛力尚未完全發揮，暫列榜首的是陳維周中學。

女子甲組上水鳳溪中學實力平均，為該組最突出的一隊。培僑女子乙、丙組蘊藏很大潛力，香島、鳳溪中學、勞校亦有不少好手角逐。

茲列首天男女團體各組前三名積分及各單項平、破成績。

男甲：培僑，十六分；拔萃，十五分；國際，十四分。

男乙：上水鳳溪，十七分；培僑、培正、漢華，各得七分。

男丙：陳維周中學，十二分；利瑪竇書院，四分；長沙灣天主教英文中學，三分。

女甲：上水鳳溪，二十六分；香港新法，六分；黃鳳翎中學，五分。

女乙：培僑，十三分；漢華，八分；呂明才中學，七分。

女丙：培僑，八分；香島，五分；上水鳳溪中學，四分。

五項平、破大會紀錄成績（★為破紀錄、▲為平紀錄）如下：

★女乙一百米：鄭鳳賢（中業中學），十三秒。（舊紀錄：瑪利諾蕾光光，十三秒七。）

★女乙跳高：徐慕蓮（呂文才中學），一米三八。（舊紀錄：勞校蔡錦娣，一米三〇。）

★女丙一百米：馮影閑（重生中學），十三秒五；黎麗萍（九龍聖瑪加利女書院），十三秒八；梁燕兒（香島），十三秒九。（舊紀錄：中西學校李詠娟，十四秒。）

★女丙跳高：陳健珊（培僑），一米三九；吳桂娟（香島），一米三九。（舊紀錄：鳳溪陳佩儀，一米三〇。）

▲男乙一百一米高欄：湯冠強（培僑），十七秒一。（大會紀錄：筲箕灣工業中學簡利發，十七秒一。）

男高乒賽形勢明朗
南華銀保和興立信晉級
男女兩組八隊今晚續上陣對抗

【本報訊】全港公開男女子高級團體乒乓球賽，今晚續有四場在乒總會所上演，七時，女子組公民對南華南，八時一刻，南華華對商餘，男A組南華A對九青，男B組南華B對學友。

男女子組昨天共有十一場在乒總會所舉行，賽後，男子高級組初賽大勢明朗，A組南華A、銀保四戰三勝，名列第一、二名，B組的和興四戰四勝，名列榜首，立信四戰三勝一負，名列第二。上述四隊分獲複賽權。明晚（七日）開始進行複賽。

昨天各場戰果如下：男A組鐘錶勝福建五比一，南華A勝銀保五比〇，九青勝鐘錶五比〇，南華B勝福建五比〇，男B組和興勝港大五比一，立信勝學友五比三，和興勝立信五比〇。女子組和興勝公民三比〇，南華南勝南華華三比一，和興勝南華華三比〇。

馬衛星女籃
昨再戰再敗
兩分之差負於七喜

【本報訊】馬來西亞沙巴州山打根衛星女子籃球隊昨晚在伊館場作第二場比賽，結果以五一比五三負於七喜隊，第二次敗陣。賽前加插的兩場男子甲二組籃球聯賽，福建勝少林五五比五四，愉園以六三比五八擊敗天天。

衛星隊經過首戰負於南華隊後，昨晚再次出師，各隊員對香港的天氣，伊館的場地逐漸適應，演出比前晚要好，且在劣勢下仍認真作戰，但是，該隊推進較慢，動作比不上主隊靈活，終於以一球之差受挫。該隊以盧麗霞、陳金才、黃綺梅演出較好。

七喜隊佔了地利，各隊員合作較好，攻守較有條理，王麗雯、黎鳳互相配合得很好，成為七喜隊取分之鑰。李家寶身材較好，曾思敏、白麗莎表現得中規中矩。上半時完，七喜隊以三〇比二七領前。

客隊今晚休息，明晚（七日）在伊館場作最後一場比賽，對手是青年會。

昨天足球賬

甲組聯賽
海蜂勝愉園　一比〇

預備組聯賽
愉園勝光華　五比〇

乙組銀牌賽
港會勝警察　二比一
港青勝斯達霸　三比〇
流華勝吉卜賽　三比〇
荃灣勝九果　四比一

乙組聯賽
恰和勝公民　四比一
駒騰勝中華　六比〇

丙組甲聯賽
港大勝中青　一比〇
警察勝五一七　二比〇
保濟勝香島　一比〇
傑志和強華　一比一
港會和大田　〇比〇

丙組乙聯賽
筲漁勝華雄　一比〇
天天勝約瑟　三比二
天穗勝電話　三比〇
西青勝煤氣　八比〇

獄吏勝中健　二比〇

漢華校友籃賽　男女七隊出線

【本報訊】漢華中學校友會籃球賽，初賽已告結束，出線隊共有七隊，男子組：中行、二十周、華暉、女子組：來志、五豐、華暉。複賽今明兩晚開始進行。

日本兩支乒隊　即將訪港比賽

【本報訊】日本早稻田大學乒乓球隊、愛知乒乓球隊將於短期內相繼訪港比賽。

早稻田隊於本月十八日來電報，說該隊將於上星期五拍搭機到港，十八、十九晚在港比賽兩場。電報沒有提及球員名單，乒總已電促早日將職、球員名單寄來。

日本愛知乒乓球隊亦有意訪港，但具體賽期不明，乒總將與對方進一步聯絡。愛知乒乓球隊於今年初曾來港比賽，該隊男子隊曾負於香港隊。

乒總將於日間召開遴選小組及執委會議，商討上述兩支日本乒隊來港比賽事宜。

新聯出品　大膽諷刺巨片
至愛親朋
揭開含情脈脈的面紗　暴露上流社會的黑幕。
新光　普慶　南華　南洋　珠江　銀都　荃灣華都　澳門永樂
連日反應熱烈　今期最佳娛樂
暴力黃色睇到厭‧睇番呢齣夠新鮮！
觀眾盛讚　演得生鬼！夠晒縮骨！

黃皮樹了哥。唔熟唔食　個個都係了哥　唯有鬥出了哥
編導　李晨風
集中一流演技派落力演出。
聯合主演　白茵　江漢　周驄　李清　姜明　劉戀　吳景平　黎廣超　童毅　白荻

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海明	HAI MING(晨早)	基隆	油麻地	永裕
海雄	HAI HSIONG(晨早)	那霸	油麻地	永裕
東美	EASTERN MINICON(下午八時)	馬尼拉	油麻地	東源
麥迪遜總統	PRES. MADISON(下午九時)	美國	國際橋	總統
東華	KIOWA(上午一時)	關島	深水埗	東源
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND(上午六時)	基隆	A21	渣華
雅士島	ISLAND ACE(下午五時)	日本	B	大源
高連快樂	GLENFALLOCH(中午)	歐洲	A	太古
海王	HAI WANG(晨早)	基隆	油麻地	永裕
彬風	BENNET BREEZE(上午六時)	日本	A8	中海
高麗鳳凰	KOREA PHOENIX(上午六時)	美國	葵涌1	太平
海勇	SEA BRAVE(半夜)	新加坡	A6	大三
東海二號	TUNG HAI No. 2(下午)	高雄	油麻地	東海
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油麻地	東海
南露	TAULOTO II(晚上)	天津	A	華夏

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
高麗鳳凰	KOREA PHOENIX(下午)	美國西岸	葵涌1	太平
奧齒仙士基	TA. OCIOSZYNSK(下午)	鹿特丹漢堡	A23	天祥
英偉雅士	DYNAMIC ACE(上午五時)	高雄	葵涌1	東洋
沙歌夫	SURCOUF(下午)	西非	A8	沙晴
金山丸	KINZAN MARU(下午)	新加坡	B20	大三
麗加	REGENT RANGER(下午)	新加坡巴生	B13	天祥
香港伯美利	THOMAS EVERETT(下午)	日本	A25	福來
蒙大那	MONTANA(下午)	檀香山加州	A32	怡和
長春	EVER SPRING(晨早)	紐約	北角橋	利達
柏加	PAG(上午二時)	橫濱	A14	遠行

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
美上勇	MAH BULAKUL	曼谷	B	振盛行
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	波斯灣	海廈	馬士基
金馬	GOLDEN HORSE	上海	B	源源
亞布來蘇	DON AMBROSIO	日本	B	永泰
榮城	KOTA MAKMUR	上海	B	太平
青衣島	TSING YI ISLAND	高雄	B	香島
平安	PING ON	沙巴	B	東安
哥羅坦	KOROTAN	曼谷	A	亞運
海強	HAI CHIANG	高雄	油麻地	永裕
第12高砂丸	TAKASAGO MARU No.12	日本	B	東洋
恩康特灣	ENCOUNTER BAY	歐洲	葵涌1	捷成
朱蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	國際橋	寶隆
邊柯達	BENALDER	歐洲	葵涌1	遠行
敦化	DUNHUA	上海	A	招商局
西高	IBN ZAIDOUN	波斯灣	A	怡和
美茹	MEIRU	大連	A	招商局
南非萬達時	S.A. VANDERSTEL	南非	A	怡和
沙保地	SAPUDI	印尼	B	駐利安
捷鋒	TELFAIR PIONEER(晨早)	上海	B	華夏

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
朱蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹漢堡	國際橋	寶隆
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	加勒比海	A21	渣華
天霸	TAMPA	紐約美大西洋	九龍橋	百保利
雅士島	ISLAND ACE(下午)	新加坡巴生	B	大源
彬風	BENNET BREEZE	雅加達	A8	中海
東華	KIOWA(下午)	關島	深水埗	東源
海雄	HAI HSIUNG(下午)	那霸	油麻地	永裕
佛列安格	FRIEDRICH ENGELS	日本	A31	東亞
蝦喬一號	MANO No. 1(下午)	釜山	油麻地	港興
東美	EASTERN MINICON(下午)	馬尼拉	油麻地	東源
麥迪遜總統	PRES. MADISON(下午)	加州西北太平洋	國際橋	總統

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
永明	YONG MING	A27	招商局
自由政治家	LIBERIAN STATESMAN	A20	港郵
東南	TONG NAM	西區	祺福
聯合日出	SUN UNION	B20	泉興
嘉斯	CARDROSS	B32	華夏
金球	GOLDEN GLOBE	B8	源源
	CAPRI ONE	西區	大東
東方天王星	EASTERN URANUS	A30	寶蓮
	LONG HUA	吉列島	招商局
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	A7	渣華
珍珠島	ISLAND PEARL	B12	沙平
	XING YIN	A11	招商局
海水	CHANG SHU	A41	招商局
格陵蘭海	GREENLAND SEA	A26	招商局
紅明	HONG MING	A15	招商局
圓泰	AFFLUENT COUNTRY	B7	建華
海和	MARITIME HARMONY	A2	大三
大霸	TAMPA	九龍橋	百保利
相模丸	SGAMI MARU	油麻地	亞非
太平洋神駒	PACIFIC DESPATCHER	國際橋	港郵
泰來	TAI LAI	油麻地	東海
國寶	TREASURE COUNTRY	油麻地	建華
光榮先鋒	GLORY PIONEER	B35	大信
摩耶丸	MAYA MARU	A18	泰山
有利谷	UNI SCOPE	B39	亞非
紅山	HONG SHAN	B36	招商局
昌都	CHANG DU	B29	招商局
邁進	MAI JIN	A45	招商局
	LU HAI	A16	招商局
	DE DU	A46	招商局
湘隆	XIANG YIN	A11	招商局
明雅	LYNNA	A13	明仁
成功一號	SENG KONG No. 1	B16	華成
上海丸	SHANGHAI MARU	B8	海聯
華勇	GULF GALLANT	B11	滿洲
	BANDA CAREER	A32	泛洋
海新	HAI SUN	A38	中英
柳江	LIU JIANG	A24	招商局